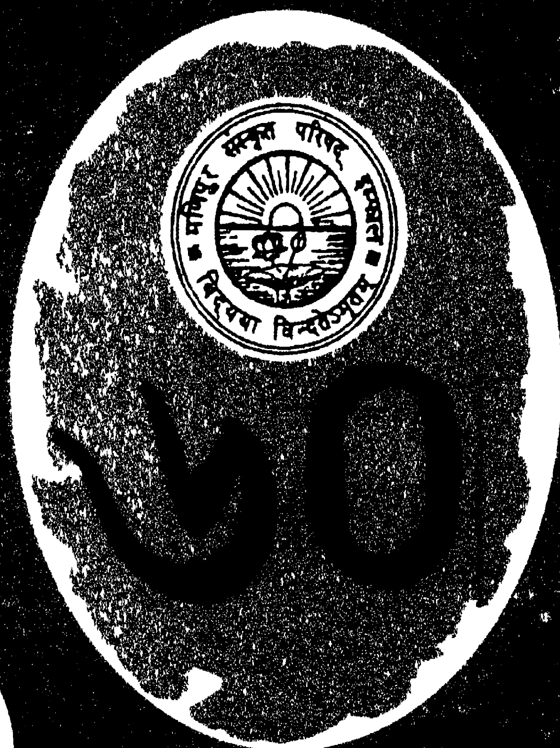
হীরক জয়ন্তী স্মারিকা

মণিপুর সংস্কৃত পরিষদ   ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯁꯪꯁ꯭ꯀ꯭ꯔꯤꯠ ꯄꯔꯤꯁꯗ





संस्कृते एकं सकलम्

ꯁ꯭ꯃꯔꯤꯀꯥ

স্মারিকা

DIAMOND JUBILEE

MANIPUR SANSKRIT PARISHAD

সম্পাদক

গুরুময়ুম তোম্বী দেব শর্ম্মা শাস্ত্রী, সাহিত্য শিরোমণি

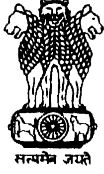
Smarika, the Souvenir of the Diamond Jubilee of the Manipur Sanskrit Parishad established on 31 August 1947

सूचीपत्र

२५\११\०८

Price Rs 55/

Edited by Gurumayum Tombi Dev Sharma and Printed and Published by the Manipur Sanskrit Parishad Printed at Ibovaima Printers Imphal



GOVERNOR OF MANIPUR



RAJ BHAVAN
Imphal - 795001

August 18, 2007

MESSAGE

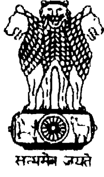
I am glad to learn that the Manipur Sanskrit Parishad is organizing its Diamond Jubilee Celebration and bringing out a Souvenir to mark the occasion.

Sanskrit is a well developed language with a rich literature and most of the languages in India, it may be said, are derived from it. Therefore, propagation of the languages will help in strengthening unity and integrity of the country and also the bond of brotherhood and friendship amongst various communities in the country. The efforts made by various organizations towards propagation of Sanskrit language deserve to be encouraged. I trust that the contribution made by the Manipur Sanskrit Parishad will go a long way in the promotion of the language and also enriching its literature in the State.

I wish the Diamond Jubilee Celebration of the Parishad all success.

Sidhu

(S.S. Sidhu)



O. IBOBI SINGH
CHIEF MINISTER, MANIPUR



Imphal,
August 23, 2007

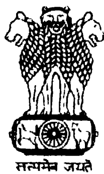
MESSAGE

I am glad to know that the Manipur Sanskrit Parishad, Imphal is celebrating its Diamond Jubilee and a Souvenir is being brought out to commemorate the occasion.

The efforts and contribution made by the Manipur Sanskrit Parishad in producing a number of Sanskrit scholars in Manipur is commendable. I hope that the Diamond Jubilee celebration will go a long way in propagating and promoting the Sanskrit language and literature in the State and the country.

I wish the Diamond Jubilee celebration and publication of the Souvenir all success.

(O. Ībobi Singh)



TH. DEBENDRA SINGH
MINISTER,
REV/FOREST & ENV/LAW)
MANIPUR

☎ : 0385-2451186 (O)
0385-2450972 (R)

SOUTH BLOCK
MANIPUR SECRETARIAT

Imphal, the 27th August, 2007

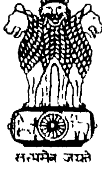
MESSAGE

It is heartening to learn that the Manipur Sanskrit Parishad is organizing its Diamond Jubilee Celebration and a Souvenir is being brought out to mark the occasion

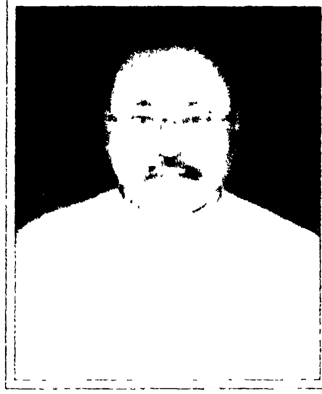
Sanskrit is the progenitor of most of the modern Indian languages, and its propagation will in a sense strengthen the bond of unity of the diverse populace of this country Manipur Sanskrit Parishad is doing yeomen service to this State in its effort to popularize the language Its effort in conducting various courses in Sanskrit on a regular basis deserves congrulations Sixty years of effort is no mean achievement of any organization and the Parishad have shown that in this modern world there is still place of Sanskrit. It may be appreciated that for the Manipuri Hindus. Sanskrit is an indispensable part of their rituals and the Parishad in its own way is providing knowledgeable persons to fulfill the need I am confident that the Parishad will strive to continue its effort towards the propagation of the language and enriching its literature in the State in the years to come.

I wish the Diamond Jubilee Celebration a grand success

(Th. Debendra Singh)



L. Jayantakumar Singh
MINISTER
Education, Transport & Seri
Manipur



☎ : 0385-2452760 (O)
0385-2450442 (R)
EPBX : 430

MESSAGE

I am extremely happy to learn that the Manipur Sanskrit Parishad, D.M. College Campus, Imphal is bringing out a Souvenir on the occasion of the Diamond Jubilee celebration on 17th December, 2007 after completing years of its glorious existence. The Parishad has been imparting the knowledge of 'Sanskrit' the richest language of the world for the last many years. I believe the Souvenir will highlight and reflect the beauties and rich literature of the language.

I wish the publication all success

Jayantakumar Singh
10/12

(L. Jayantakumar Singh)

भारतवासिषु संस्कृतभाषाया अनुदानम्

लेखक :
श्रीगुरुमयुम तोम्बी देव शर्मा, शास्त्री
स्मृतिशिरोमणि,
द्विजमणि देव शर्मा संस्कृत, महाविद्यालय:
शंगाइपात , इम्फाल।



सर्वत्र सम्यङ्निरीक्ष्य संस्कृत्य च प्रकाशिता भाषा संस्कृतभाषा कथ्यते। इयं भाषा अस्या: साहित्यञ्च सर्वासां भाषानामुच्चतमे अभवताम्। संस्कृतभाषासंख्यर्नायवर्षादारभ्य महत्यां पृथिव्यामस्याम् विष्टारिताभुत्। अस्या: सोपानं, सम्पतय:, पद्यमयसौन्दर्य: संस्कृतिश्च एते सर्वे ऐतिहासिक दृष्ट्या बहुमुल्या आसीत्। अतएव एतादृशे पुरातने, सविष्टारे शास्त्रेऽस्मिन् सदास्माकं मन: निवेष्टव्यम्। अन्यच्चापि कथनीयं यत्— संस्कृत-साहित्यस्य शिक्षणविषयेऽस्माकं वाञ्छा प्रतिदिनं प्रवर्द्धितास्ति। भारतीय समाजेऽस्मिन् सकलजातीना संस्कृतभाषाया: धनिष्टसम्बन्ध: वर्तते। तद् यथा— भारतीयानां सर्वासां जातीनां स्त्रीपुरुषयो: चरिताणि, सकला: कर्त्तव्यविषया: संस्कृतशास्त्रे लिखिता एव वर्त्तन्ते। तेन सर्वेषां जनानां संस्कृतज्ञानस्यावश्यकतास्ति।

संस्कृतशास्त्रेऽस्मिन् प्रचीनै: मुनि-ऋषिभि: परागमिष्यमानानां मनुष्यानां जन्मनादारभ्य मरणपर्यन्तानि कार्याणि उक्तान्यासन्। य: पुरुष: ब्राह्ममुहूर्ते उत्थाय दन्तधावनपूर्वकं स्नात्वा कर्तव्याणि नित्य-नैमितिक-कर्माणि अपि अत्र शास्त्रे प्राप्यन्ते। वेदचतुष्टयस्य नियमपालितानां वेद-शाखानां नानाविधकर्माणि च अत्र लिख्यन्ते। ब्राह्मण-क्षत्रिय-वैश्य-शूद्रानां वर्णाश्रमधर्मस्थजातीनां कर्तव्यं यत्र लिखितं तत्शास्त्रं गृह्यसूत्रं कथ्यते। तस्य नामानि नानाविधानि सन्ति। तद, यथा— सामवेदीयानां गोभिलगृह्यसूत्रं, यजुर्वेदीयानां पारस्करगृह्यसूत्रं तथा ऋग्वेदीयानाञ्च अश्वलायन-गृह्यसूत्रादीनि वर्तन्ते। तेषु गृह्यसूत्रेषु तदीयशाखानां कर्तव्यानि गर्भाधानादिविवाहान्तानि दशसंस्कारकर्माणि सम्यक् प्रकारेण दर्शितानि। तद् यथा-गर्भाधाने— पञ्चगव्यादिना गर्भसंस्कारपूर्वकं नवपुष्पोत्पन्नार्थं सूर्यार्घदानं, पुंसवने— शुंगाकर्म, सीमन्तोन्नयने— गर्भवतीस्त्रिया: ललाटस्थकेशोन्नयनरूपसंस्कारञ्च त्रीन्येतानि गर्भसंस्कारकर्माणि एवं जातकर्म-नामकरणान्नप्राशन-चूड़ाकरणोपनयन-समावर्तन-विवाहरूप संस्कारकर्माणि च सन्ति। तेषु संस्कारकर्मेषु जातकर्माणि पिता सचेलस्नानं कृत्वा वृद्धिश्राद्धञ्च सम्पाद्य सघृतयवचूर्णेन जिह्वामार्जनरूपं कर्म करोति। तत: परं गृह्यसूत्रानुसारेण

जन्मत: एकादशाहे शतदिवसे वा "नामकरणं" तदनन्तरं सावन-मानेन जन्मनादारभ्य षष्ठे वाष्टमे मासे पुत्रस्य, पञ्चमे सप्तमे वा मासि कन्याया: ज्योतिषशास्त्रोक्त– शुभदिने अन्नप्राशनं तत: कुलाचारानुसारेण प्रथमे वा तृतीये वर्षे गर्भकेशमुण्डनरूपं चूड़ाकरणसंस्कारं लिखितमासीत्।

अत: परम् जन्मत: गर्भाष्टमेऽष्टमे वा वर्षे ब्राह्मणस्य, राजन्यस्य तु गर्भादेकादशे, वैश्यस्य द्वादशे वर्षे उपनयनं कर्तव्यमित्युक्तम्।

तत् प्रमाणन्तु यथा—

गर्भाष्टमेऽब्दे कुर्वीत ब्राह्मणस्योपनयनम्।
गर्भादेकादशे राज्ञो गर्भात्तु द्वादशे विश:।

इति मनु:।

गर्भाद् शोड़शवर्षपर्यन्तं ब्राह्मणस्य, क्षत्रियस्य गर्भाद द्वाविशंतिवर्षपर्यन्त: वैश्यस्य तु गर्भत: चतुर्विंशतिवर्षपर्यन्त उपनयनकाल इति मन्वादिऋषिभि: निश्चिता:। तत् कालातीते तु व्रात्यप्रायश्चितं, अशक्त पक्षे धेनुमूल्यदानं कृत्वा उपनयनं कर्तव्यम्। तत् प्रमाणमपि मनुना उक्तम्—

आशोड़शाद् ब्राह्मणस्य सवित्री नातिवर्तते।
आद्वाविंशात् क्षत्रवन्धोराचतुर्विंशते र्विश:॥
अत ऊद्ध्र्वं त्रयोपेते यथाकामसंस्कृता:।
मावित्री पतिता व्रात्या भवन्त्यार्यविगर्हिता:॥

मनुस्मृति: हि सर्वै: ऋषिभि: प्रमाण्यते। अन्यस्मृति: तु कश्चित् प्रमाण, कश्चिदप्रमाणं स्यात्। अत उक्तम्—

मन्वार्थविपरीता या स्मृति र्न हि प्रशम्यते।
वेदार्थोपनिवन्धीत्वात् प्रधान्यं हि मनो स्मृतिम्॥

मानवको ब्रह्मचारी भुत्वा गायत्र्या सह वेदचतुष्टस्य मन्त्रग्रहणार्थं अन्यशास्त्रादि-शिक्षणाय च गुरुसमीपे आनयनरूपसंस्कारस्य नामोपनयनं कथ्यते। तदुपनयनसंस्कारं कृत्वा तदनन्तरं शिष्य: गुरवे दक्षिणां प्रदाय गुरोराज्ञाश्चालभ्य पुन विवाहार्थं प्रत्यागमनस्य संस्कारस्य नाम समावर्तनं निगदितम्। इत्येतानि पूर्वोक्तानि सर्वाणि कर्माणि ऋषिभि: तत्तत् गृह्यसूत्रे लिखितानि अवर्तन्त। एतदन्यानि कृत्यकर्माण्यपि तत्र वर्तन्ते स्म।

साहित्ये— साहित्यशब्दस्य तु अर्था: सर्वव्यापका: सन्ति। तद् यथा— काव्यम, महाकाव्यम्, गीतिकाव्यम्, नाटकम्, गद्यम्, आख्यायिका, औपदेशिक-कथा, लोकप्रियकथा, विज्ञानग्रन्था, इत्यादय:

अनेका आसन्। एते सर्वे साहित्यशब्दस्यान्तर्गता अभवन्। इदानीं भारतेऽस्मिन् अन्या: राजनीति:, आयुर्वेद:, फलितज्योतिष:, गणितज्योतिष:, गणितज्यामिति इत्यादयोऽपि प्राचीनसंस्कृतसाहित्ये प्राप्ता:। एतदन्याश्चापि संगीतम्, नृत्यम्, अभिचारविद्याचास्मिन् साहित्यशास्त्रे वर्तन्ते। तानि साहित्यशास्त्राणि आधुनिकविकारेण परिवर्तेव प्रकाशितानि अभवन्त। संस्कृतं हि सर्वव्यापकमेव न भवेत्, किन्तु लिखने, भाषणेऽपि अतिसौन्दर्यं श्रुतिमधुरश्चावहति। सूत्ररचना च प्राचीनभारतीयविद्वद्भिः सुनिपुणतया सह कृता। तत् प्रमाणं तु अस्माभि: महर्षिपाणिनिना विरचिता अष्टाध्यायी दीयते। अत्र व्याकरणे लिखितसूत्राणि सर्वत: निच्छिद्राणि सन्ति। येन केनापि दोषारोपणं न हि शक्यते। संस्कृतशास्त्रेऽस्मिन् पशु-पक्षिणां कथासु गद्याख्यायिकास्वपि राजनीत्यात्मका, उपदेशात्मका:, पञ्चतन्त्रादय: ग्रन्था: असंख्या: प्राप्यन्ते।

महर्षिवेदव्यासेन लिखिते महाभारते मानवसमाजस्यास्माकं राजनीति:, अर्थनीति:, धर्मनीति: एवं स्त्रीणां पतिव्रतता, धर्म व्यवहारश्च विष्टारेण प्रकाशिता:। आदिकवि: वाल्मीकिरपि तत्काव्ये रामायणे राजनीत्या सह मातापित्रो: पुत्रस्याधिकारं पितृमातृस्नेहं, भ्रातृस्नेहस्य निर्मलस्वरूपं, अग्रजं प्रत्यानुजानां नम्रताञ्च सम्यग्रूपेण निहितवान। अस्मासु पौरुषं, सत्यं, सहनशीलं, कर्तव्ये निश्चलतां, मानवसामाजस्य परमं चरित्रं इत्येतत् सर्वं तत्र चित्रितम्। तस्मात् संस्कृत-साहित्यस्य आपारसमुद्रं पारयितुं येन केनापि न शक्यते। पृथिव्यां आङ्लभाषा सर्वेषु देशेषु व्यापका: प्रतिष्ठिता च। किन्तु अन्वेषने निर्मूला **एव। सा** सभ्यतया प्रचारनैपुन्येन च समग्रपृथिव्यां विशालेन निसृता। आङ्ग्लदेशीयपण्डितै: स्वभाषा-**समृद्ध्यर्थं** संस्कृतशब्दागारात् शब्दानि निगृह्य स्वभाषायां प्रयुज्यन्ते। शृङ्गाररसकाव्येषु विख्याताङ्ग्लकवे: **सेक्सपिया**-रस्य काव्यानि संस्कृतस्य प्रख्यातेन महाकविना कालिदासेन कृतं "कुमार सम्भवं" "अभिज्ञान **शाकुन्तलञ्च**" अभिभवितुं न शक्यानि। कथ्यते यद्— यदि एकस्मिन् स्थाने स्वर्गमर्तयो: सौन्दर्यस्वरूपं दर्ष्टुकाम: तर्हि अभिज्ञानशाकुन्तलं पश्यतु इति।

भारतवासिनां अतिगम्भीरं उच्चतमविचारं उपनिषत्सु वयं पश्याम:। वेदस्य गूढार्था: उपनिषदा प्रकाश्यन्ते। तेन वेदस्य निकटस्थग्रन्था: उपनिषद: कथ्यन्ते। मनुष्यलोके उपनिषदा अध्यात्मिक-तत्त्वानि विज्ञाप्यन्ते। उपनिषद्ग्रन्था: बहुसंख्यका: भवन्ति। तद् यथा— छान्दोग्योपनिषद्, मुण्डकोपनिषद्, कथोपनिषद्, आरण्यकोपनिषद् इत्यादीनि नामानि सन्ति। तासां उपनिषदां अनुवाद: आङ्ग्ल-फारसी-लेटिनाद्यन्यभाषायां मेक्समुलारादिभि: संस्कृतज्ञै: पण्डितै: कृत:। तेन सहायेन जर्मणदेशीय-विद्वांस: भारतीय संस्कृतात् मानवीय जीवनोपयोग्यानि नानाप्रकाराणि प्रयोजनानि गृह्णन्ति स्म। संस्कृतस्य ज्ञानं विना प्रचीनभारतस्य विषयज्ञानं न शक्नुम:। शिलालेखस्य ज्ञाने एवं भारतस्य पुरातणवस्तु गवेषणे च अत्यन्तागृमरं जायते। तदुद्यमस्य फलं तु पाश्चात्यानां विदुषां हि भवति। तेषां शिलालेखज्ञानस्य वस्तुगवेषणस्य च मूलं संस्कृतशिक्षणं ज्ञानञ्चास्ति।

वेदो हि भारतस्य प्राचीनतमो ग्रन्थ आसीत्। तस्मिन् वेदे मानवस्य कर्तव्याकर्तव्यकर्माणां नियमा: लिख्यन्ते। वेदे लिखितानि कर्माणि, मन्त्राण्यपि दुर्ज्ञेयत्वादलौकिकत्वाच्च येन केनापि तदर्था: ग्रहीतुं न शक्यन्ते। तस्मात् तत्र लिखितानि सर्वाणि कर्माणि महर्षिवेदव्यासेन पुन: पुराणे लौकिकभाषायां प्रकाश्यन्ते। भूत-भविष्यद्वाक्यानि पुराणेन विज्ञाप्यन्ते। इतिहासे तु भूतान्येव विलिख्यन्ते, इत्यनयोर्भेद:। मानवधर्मस्य कृत्यकर्मणां नियमान् संगृह्य प्रकाशितस्य ग्रन्थस्य नाम स्मृति: कथ्यते। धर्मे वेदा: स्वतन्त्रेण प्रमाणम्। स्मृति: तु धर्मेऽस्वतन्त्रेण प्रमाणमासीत्। अतो वेदो हि ईश्वरस्य वाणीत्वेन मानवजाते: अत्याज्यग्रन्थ अभुत्।

आर्यसभ्यताया: प्रवाह: निरन्तरं प्रवहति। भगवच्चरणकामानां साधूणां भक्तिपूर्णप्रार्थना एवं गायत्रीजप: नानाविधानि कर्माणि च लिखितान्यासन्। मुनय: अरणे: यज्ञस्याग्निरिव अन्ये सर्वे सामाजिक प्रथा: धार्मिक-नियमा एवं आधुनिकप्रचलितधर्माणि च असंख्यनीयात् वर्षात् पुर्व आसन्। अत: शास्त्रार्थे, पत्र-पत्रिकायां एवं स्वस्य पत्रलिखने च विद्वद्भि: संस्कृत: प्रयुज्यते। अतएव संस्कृत-साहित्यं अध्ययनेन ज्ञानेन च हि भारतस्य प्राचीनसभ्यतां परिज्ञानायैव न भवेत्। किन्तु आर्याणां नवीनसभ्यतां ज्ञानायैवापि भविष्यतीत्यहमन्ये ॥□

मेघदूते दृष्टिरेका

टी. अमुसना शर्मा शास्त्री
साहित्य शिरोमणि
उप-प्राचार्य:
द्विजमणि देव शर्म संस्कृत महाविद्यालय:



इह खलु प्रपञ्चे गीर्वाण-वाणी विरचितानि यावन्ति सन्ति काव्यानि तेषु कविकुल शिरोमने: तत्र भवत: कालिदासस्य अमृतवर्षिलेखनीप्रसृतं मेघदूताख्यं खण्डकाव्यमेव परमरमणीयमिति काव्यरसेन आप्लुत चेतसां मनीषिणाम अखण्डनीय वचनम्। कविरयं कुमारसम्भव-ऋतुसंहार रघुवंशप्रभृतीनि काव्यानि, अभिज्ञानशाकुन्तलनाटक-मालविकाग्निमित्र-विक्रमोर्वशीय-प्रभृतीनि च रूपकानि तथाऽपराणिच बहुविधानि छन्द: काव्य कथादीनि विरचितवान्। तेषु तावदेका मेघदूतीया कथाऽस्माभि: कविकथोपन्यासपुरस्सरं अस्मिन् प्रबन्धे अवतार्यते।

एवं किल अस्माभि: जनश्रुतिरियं श्रूयते– यद् बाल्यकाले कालिदासोऽतीव मूर्ख आसीत्। राज: गौडाधिपते: शारदानन्दस्य परमविदुषी "विद्योत्तमा" नाम्नी परमसुन्दरी कन्या चासीत्। साऽतीवाभिमानिनी आसीत्। सा खलु काले विवाहार्थम् ईदृश पणबन्धं चकार— "य: किल विद्यया शास्त्रार्थे मां पराजेष्यते, स एव मे पाणिं ग्रहीष्यतीति"। तस्या: शपथवचनं श्रुत्वा पण्डित कसरिण: समागत्य विविध-शास्त्रार्थे तर्कम् अवतारयामासु:। किन्तु ते पराभूता:, नितरां विषेदु:।

तदनन्तरं परास्तैर्विद्वद्भि: केनचन (कालिदासेन) मूर्खेन — "प्रकृतिपुरुषात्मकं ब्रह्म" इति युक्त्या विद्योत्तमाया: विवाह: कारित:।

अथ विद्योत्तमा तद्दिनम एव वरशय्यामधिशयानस्य स्वामिन: मूर्खत्वमवगम्यात्यन्तदु:खिता सती सा तमपसारितवती। स्वपत्न्या: व्यवहारेण दु:खित: सन् गभीरवनं गत्वा प्रथमं विद्या प्रदायिनीं वागदेवीमाराधयितुं यतते स्म। भगवत्या: देव्या: प्रसादेन स निखिल-शास्त्रपारंगत: कवित्वपूर्ण-विद्यानिष्णातो भूत्वा पुन: स्वपत्न्या: भवनं जगाम। अर्गलितद्वारगृहाभ्यन्तरस्थां तामाजुहाव— "अनावृत कपाटं द्वारं देहि।" राजनन्दिनी विद्योत्तमाऽऽश्चर्यचकिता सती पृष्टवती — "अस्ति कश्चित् वाग् विशेष: ?" कालिदासोऽपि "अस्ति कश्चित् वाग् विशेष:।" इत्यादि संस्कृत वाक्येन तां पुनराहूतवान्। एतेनापि यदाऽसौ विद्योत्तमा द्वार न मोचितवती तदा स कालिदासो विविधसंस्कृतवाक्येन पाण्डित्य प्रत्याय्य तां मुक्तकवाटम् अकरोत्।

अपिच क्रमश: "अस्ति" इति क्रिया पदेन —

''अस्त्युत्तरस्यां दिशि देवतात्मा
हिमालयो नाम नगाधिराज:।।''

इत्यादिभि: श्लोकै : प्ररब्धचरणात्मक ''कुमार सम्भवं'' नाम महाकाव्यं; ''कश्चित्'' इति द्वितीयेन— ''कश्चित् कान्ता विरहगुरुणा स्वाधिकारात् प्रमत्त:'' इत्यादिभि: श्लोकै मेंघदूतम् ''नाम-खण्ड काव्यम् ; ''वागृविशेष: ''इति तृतीयेन च— ''वागर्थविव सम्पृक्तौ वागर्थप्रतिपत्तये। '' इति प्रारम्भिक- चरणात्मकं रघुवंशं नाम महाकाव्यं प्रणीय पत्नीं श्रावयामास। तत: क्रमेण च स ऋतुसंहार-अभिज्ञानशाकुन्तलादिग्रन्थान् विरच्य कविकुलेषु श्रेष्ठामनमधिचकार।

अपरश्च श्रूयते यद् यदा राज्ञ: कुमारदासस्यातिथि भूत्वा गमनकाले सिंघल द्विपे एकस्या: नर्तक्या: द्वारे श्लोकार्ध लिखितमासीत्—

''कमले कमलोत्पत्ति: श्रूयते न तु दृश्यते।'' यदा महाकवि कालिदास: श्लोकार्धमिदं दृष्टवान् तदा तेन श्लोकार्धस्य पूर्तिरेवम् विहिता—

''बाले ! तव मुखाम्भोजे कथमिन्दीवरद्वयम।''

एवं समस्यापूर्तावपि अद्वितीयासीत्। नासौ कालिदास: शरीरेण वर्त्तते किन्तु यश: शरीरेण सर्वेषामेव हृदयमधिकुर्वाणोऽद्यापि सम्पूज्यते।

को नावगतोऽगणितकमनीयकलाकलापविचारसुशोभितस्य, काव्यरत्नस्य ''मेधदूतम'' नाम कस्य काव्य सुमनस्य महाकवि-कालिदास-मानस-सरोवरे-प्रफुल्लितस्य ? संस्कृत-साहित्ये तस्य सादृश्यं नासीत्। बुधै: स्वीक्रियते सोऽद्वितीयो महाकवि:। हत प्रभाणि जायन्ते तस्य काव्य-माधुर्य-समक्ष-अन्येषां कवीनां काव्यानि। तेन विहितं निरीक्षणं यादृशं मानव-हृदयस्य सूक्ष्मातिसूक्ष्म भावानां न तादृशं केनाऽपि विहितम्। साकल्यं दृष्ट्या तत्काव्येषु शृङ्गार-करुण-शान्ताद्भुतरस-प्रतिपादन-चातुर्यम्, प्रसादगुणस्यागाधता माधुर्यगुणस्य मधुरसन्निवेश: प्राप्यते एव। तथापि कालिदासस्य प्रसिद्धिरन्येषां कवीनामपेक्षया ''उपमालंकार'' एव वर्त्तते।

विद्वत्समाजे बाल्मीके : वेदव्यासाच्चानन्तरं सर्वप्रथम महाकवि रूपेण कालिदास एव परिगण्यते। विश्वेऽस्मिन् समग्र-कवित्वगुणालंकृतमहाकवि-कालिदासरिति प्रसिद्ध:। तद् विषये सर्व-विदित-टीकाकारो मल्लिनाथेनोक्तम्—

कालिदासगिरां सारं कालिदास सरस्वती।
चतुर्मुखोऽथवा ब्रह्मा विदुर्नान्येतु मादृशा:।।

अस्ति लोकोत्तरं वैशिष्ट्यं महाकवि कालिदासस्य मानवहृदयेण सार्द्धं जड़प्रकृतेः सुक्ष्म सम्बन्ध-प्रदर्शनम्। एवमनुभूयते मनसि यन्महाकवि कालिदासोऽपि विरहानलेन विदग्धो भूत्वा खेद-सिन्धौ निमग्नोऽभूदिति। तद्व्यथितहृदयात्मसमुद्भूतं त्वदीय-मदीय-विषयिभूतं ''मेघदूतं काव्यम्''। न कोऽपि नृपतिरस्य काव्यस्य नायकः। नायकोऽस्ति ''कश्चिद्'' अनुचरः कुवेरस्य यक्षोऽभागः। विभक्त भागद्वयं महाकविना कथा वृत्तं मेघदूतस्य। पूर्वमेधम् उत्तरमेघश्चेति। मार्गवर्णनमेव पूर्वभागे, उत्तरमेघभागे चालकापुरी वर्णनं, यक्षसदनवर्णनं, यक्षप्रिया वर्णनं यक्षसन्देशकथनश्चैते विवरणाः आलोचिताः।

कश्चिद् यक्षः स्वप्रियावियोगदुर्भरेण निजकर्तव्य प्रमादात् स्वस्वामिनः कुवेरस्य शापवशात् कैलासपर्वते ऽवस्थितालकापुरीतः एकवर्षपर्यन्तं परित्यजति। विरहार्तः स चातिदूरे रामगिरौ पर्वताश्रमेषु वसतिं चक्रे। यथा कथमपि नयति स मासानष्टौ निगृहीतो रामगिर्याश्रमेषु। समायाति तदैव दिवसः प्रथम आषाढ़स्य सद्यो नयनपथञ्च समुपैति मेघमाश्लिष्टसानुः पुनश्च कादम्बिनी काऽपि नूतना गगने। वीक्ष्य सुतरां विरहवेदना जाता। उन्मादस्य प्रथमावस्थायां असौ भावुकः शृणोतु न शृणोतु वा दिग् भाषितं सा यदीयम्। आलपति स तया सार्द्धं मुनिर्भरं सन्दिशति दिशस्तदीयाः सन्दिशति रमणीयानि काननानि सरितां गिरीणां नगरीणां तीर्थानां मन्दिराणां जनपदललनानां वन-जनपदाविहारिणां पशूनां पक्षिणाञ्च। तत्पश्चात् सन्दिशति सः सर्वातिशायिसौन्दर्यम् अलौकिककालकायाः ''बाल मन्दारमण्डितस्य स्वभवनस्य मद्वियोगोद्विग्नायाः प्राणप्रियतमायाश्च। इत्थमेव विरहार्तो यक्षोऽस्मिन् काव्ये मेघं दूतीकृत्य तदेकमनसां कृशां प्रियतमां सान्त्वयितुं प्रहिणोति **यक्षनगरीम्। न** किमपि नूतनास्ति कथावस्तु। नायकस्य नामानि न कीर्तितानि नायिकाया वा। नैव वर्णयति कविरेक**वर्षाधिकस्य** विरहदण्डः। सर्वं नाव्यक्तं शापान्तो भवति न वा। काव्यमिदं यस्य कस्यचिद् अवस्यमानवस्या**नुभावमात्रम्।** श्लोकमेकम् अवलोकयन्तु-निजसंदेशं मानम भावतात्मकं स्वान्तःकरण समाश्वासनात्कम्—

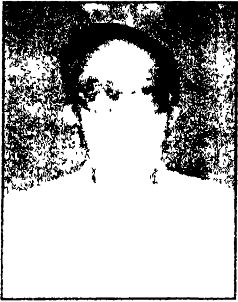
श्यामास्वङ्गं चकितहरिणी प्रेक्षणे दृष्टिपातं
वक्त्रच्छायां शशिनि, शिखिनां बर्ह-भारेषु केशान्।
उत्पश्यामि प्रतनुषु नदीवीचिषु भ्रूविलासान्
हन्तैकस्मिन्क्वचिदपि न ते चण्डि ! सादृश्यमस्ति॥

अयं भाव : — हे प्रिये ! प्रियङ्गुलतास्वङ्गं भीतमृगीविलोकने दृष्टिपातं, चन्द्रमसि मुखकान्तिं, मयुरपिच्छकलापेषु केशपाशान्, एवं च स्वल्पेषु सरित्तरङ्गेषु, ते भ्रूविलासांस्तर्कयामि, परं हन्त ! क्वचिदपि एकस्मिन्नपि वस्तुनि तव सादृश्यं नास्ति।

प्रस्तुत श्लोकादारभ्यरन्तिमैः मनोहर-भावात्मकै : पद्यबन्धैः काव्यमिदमुपसंहरति। किं बहुना? आध्यामिक-प्रपञ्चे श्रीमद्भगवद्- गीतायां किं कर्त्तव्य विमूढ़ मानवानां मनसि दिव्य ज्ञानं समुत्थापितं तद्वद् महाकवि कालिदासेन प्रत्येक-वयस्क-सहृदय-सकल-मनुष्याणां मनसि अप्रकट-रूपेण स्थित-प्रणय संबलं सञ्चित्य लघुकाव्ये ''मेघदूतम्'' खण्डकाव्यं प्रपूरितमस्ति। ❑

संस्कृतभाषा सरला न च कठिना

एल् . नारायण शर्म
प्राचार्य:
द्विजमणि देव शर्म संस्कृत महाविद्यालय:



संस्कृत भाषेत्युक्ते वेदाम्नायवाङ्मयादिग्रहणात् सरलेति कदापि न भवेदिति सार्वजनीनसम्मति: समीचीनोक्तिश्च। प्रथमं तावत् संस्कृतभाषाया नामैवमेव संस्कृतभाषा नासीत्, केवलं देवभाषा गीर्वाणवाणी वा चासीत्। कालक्रमेणानन्तरं संस्कृतभाषेति रूपेण परिगणता प्रचलिता च कारणन्तु भाषेषा निर्दोषा सुसंस्कारसम्पन्ना। लेखने पाठोच्चारणे च समान धर्मावच्छिन्ना साक्षाद वाङ्मयी देवभाषा चैव। तदनन्तर ऋषि-मुनीनां भाषास्था पश्चान्मनुष्यभाषारूपेण परिगणता। तर्हि संस्कृतभाषा सरला न च कठिनेति वचनं कुत: आयातम्?

यथाहि — संस्कृतभाषा देवभाषेति सत्यमेव परं मनुष्याणां सभ्यताया: कारणन्तु भवत्येव, एतत्तु संस्कृतभाषाया: गौरवार्थमेव। अन्यासु भाषास्वपेक्षा कृते संस्कृतभाषाया: सुनियमबद्धता सुविशुद्धध्वनिप्रकाशिका चापि भवति। परं चातिमधुरता भावकोमलता प्रकाशने चातुलनीया भवति। अतएव कालिदासादीनां कविकुलतिलकानां हृदयङ्गमा भाषा चासीत्।

तत्तु— महाकविकालिदासस्य सिंहल देशगमने तत्रत्या विदुष्या द्वारे लिखित वचनं मनोहारि चासीदेव।

लिखितमस्ति — ''कमले कमलोत्पत्ति: श्रूयते न च दृश्यते'' महाकविना तद्दृष्ट्वा चोत्तरस्वरूपेण श्लोकार्द्ध पूर्यते स्म।

एतत्— ''बाले! तव मुखाम्भोजे कथमिन्दीवरद्वयम्॥'' एतादृशी सुकोमलता सुमधुरता च संस्कृतवाणी हि सहृदयानां केषाञ्चिदपि पाठकाना श्रोतृणाञ्च मनोहारिणी हृदयानन्दकारिणी च किं न स्यात्? इत्येवमादिगुणानां अपेक्षात: संस्कृतभाषा सरलेति कथिता।

परं वैदिके तन्त्रादौ च संस्कृतभाषाया: दुरूहता कठिनता च भवति कारणन्तु शब्दयोजनायां अतिसंक्षेपता परं अर्थज्ञापनायान्तु चातिविस्तारतां गमयति तदा संस्कृतभाषाया: अतीव दुरूहता भवत्येव। तस्मात् संस्कृतभाषाया: सरली करणार्थं केचनोपाया: सन्ति परं एतादृशोपाया: अन्यासु भाषासु न तथा भवन्ति। यथाहि— संस्कृतभाषाया: तद्धित-समासबहुलतां णिजन्त-सन्नन्त-यङन्तादिकञ्च त्यजेत् तर्हि संस्कृतभाषा चातीव सरला भवेत्।

उदाहरणरूपेण समासे यथा इन्द्रशत्रु इति पदे समासद्वयोरेव समानरूपता वर्त्तते एव। परं अर्थप्रतीतौ तु समानता नास्ति चात्यन्तविभिन्नता वर्त्तते। अत्र समासद्वयन्तु एक: बहुव्रीहिसमास: चापर: षष्ठीतत्पुरुष समास:। अनयो: समस्तपदरूपं तु समानतैव। अर्थ ज्ञापने तु बहुव्रीहिसमासे कृते सति इन्द्र: शत्रु शातयिता अर्थात् विनाशक: यस्य वृत्रासुरस्य स इन्द्र: एव वृत्रासुरस्य हन्तार्थ:। परं षष्ठीतत्पुरुषे कृते सति इन्द्रस्य शत्रु: शातयिता विनाशक: वृत्रासुर: अर्थात् इन्द्रस्य हन्ता वृत्रासुर: एष एवेष्टार्थ:। एतेनात्र यज्ञे षष्ठीतत्पुरुषसमास करणीय:। अत्र समासद्वयोर्भेदस्तु समासस्वरेणैव ज्ञातव्य:, बहुव्रीहौतु अत्युदात्त: भवेत परं षष्ठीतत्पुरुषेतु अन्तोदात्त: भवेदेव। अथवा मन्त्रे समासं न कृत्वा इन्द्रस्य शातयिता भवेदित्युक्ते: न कोऽपि दोष: स्यात्। परन्तु मन्त्रे पुरोहितब्राह्मणेन प्रमादात् आद्युदात्त उच्चारित:। तर्हि बहुव्रीहिसमासनिष्पन्नो जात:। परं करणीयन्तु तत्पुरुषसमास एव।

(एतेन कथनीयाकथनदोषत: विपरीतार्थं प्राप्य इन्द्रं हन्तुकाम वृत्रासुर: स्वयमेव मृत: इति स्वरापराधदोषत: यदि समासे न कृते सति एतादृशदोष: न स्यादिति सुनिश्चितमेव)।

तद्धिते दाशरथि: वनं जगाम इत्यत्र दशरथस्य पुत्र: राम: वनं जगाम इत्युक्ते सरलता भवति। एवं गार्ग्य: वा गार्ग्यायण: यज्ञं चकार इत्यत्र गर्गमुने: पुत्र वा पौत्र: यज्ञं चकार इत्येवं कथने सरलता भवति। अन्यच्च देवाय पाद्यं दातव्यमिति वक्तव्ये देवाय पादप्रक्षालनार्थं उदकं दातव्यमिति कथने तु सरलता भवत्येव वेदे आर्षं छन्द: इति वक्तव्ये ऋषिणा प्रोक्तं छन्द: इत्युक्ते सरलता भवत्येव। एवं काषायं वस्त्रं इत्यर्थे कषायवर्णरञ्जितं वस्त्रं इति कथने सरलता स्यादिति। अपरञ्च राम: छात्राणां पटिष्ठ इत्यर्थे राम: छात्राणां अतिशयेन पटु: इत्युक्ते सरलता स्यादेव। एवं फलित: वृक्ष: इति वक्तव्ये फलानि अस्य संजातानि वृक्ष: इत्येवं कथने सरलता स्यादेव।

णिजन्तेऽपि यथा पिता रामं वनं गमयामास इत्यर्थे पिता रामं वनं गन्तुं प्रेरयति स्म इति कथने सरलता स्यादेव। एवं अध्यापक: छात्रं पाठं श्रावयति इति वक्तव्ये अध्यापक: छात्रं पाठ श्रोतुं प्रेरयति इति कथने सरलता भवति। सर्प: शिशुं भीषयते इति वक्तव्ये सर्प: शिशुं भेतुं भयाय वा प्रेरयति इति कथने सरलता स्यादेव। राजा प्रजां प्रीणयति इत्यर्थे राजा प्रजां प्रेतुं प्रीणनाय वा प्रेरयति इति कथने सरलता भवत्येव। विभीषण: रामं रावणं घातयति स्म इत्यर्थे विभीषण: रामं रावणं हन्तुं प्रेरयति स्म इति कथने सरलता स्यात् एवं क्षेत्रे कृषक: धान्यं रोपयति इति वक्तव्ये क्षेत्रे कृषक: धान्यं रोढुं प्रेरयति इति कथने सरलता भवतेव।

सन्नन्ते छात्र: पाठं पिपठिषति इति वक्तव्ये छात्र: पाठं पठितुं इच्छति इति पाठं कृते सरलता स्यात्। एवं भक्तो देवं निनंसति इति वक्तव्ये भक्त: देवं नन्तुं प्रणमनाय वा इच्छति इति कथने सरलता भवत्येव। शिशु: दुग्धं पिपासति इत्यर्थे शिशु: दुग्धं पातुं इच्छति इति कथने सरलतैव भवेत्। स कार्यं चिकीर्षति इत्यर्थे स: कार्यं कर्त्तुं इच्छति इति कथने सरलता। स आपणं जिगमिषति इत्यर्थे स आपण गन्तुं इच्छति इति कथने दुरूहता नास्ति।

यङन्ते स बोभूयते इति वक्तव्ये स पुनः पुनः भवति इति कथने सरलतैव भवति। एवं क्रमेण छात्राः पाठं पापठ्यन्ते इत्यर्थे छात्राः पाठं अतिशयेन पुनः पुनः वा पठन्ति इति कथने सरलता भवत्येव। शिशवः रोरुद्यन्ते इत्यर्थे शिशवः पुनः पुनः रुदन्ति इत्यत्र तु सरलता। एवं नर्त्तकी नरीनृत्यते इति वक्तव्ये नर्त्तकी पुनः पुनः नृत्यति इति कथने तु सरलता। कर्मकारः चेक्रीयते इत्यर्थे कर्मकारः पुनः पुनः करोति इत्युक्ते सारल्यं भवत्येव।

नामधातौ च देवदत्तः पुत्रकाम्यति पुत्रीयति वा इत्यर्थे देवदत्तः आत्मनः पुत्रं इच्छति इति कथने सरलता प्रजायते। एवं मंत्री राजायते इत्यर्थे मन्त्री राजा इव आचरति इति कथने दुरूहता नास्ति। चैत्रः धनीयति इति वक्तव्ये चैत्रः आत्मनः धनं इच्छति इति कथने अतीव सरलता स्यादेव।

अन्योपायाः प्रायिकरूपेण संस्कृतभाषायां सर्वेषां धातूनां लुङ्लिटोः रूपेषु दुरूहतैव स्वभाविकतास्ति। तत्सरलीकरणार्थं उपायस्तु भवत्येव यथाहि रामः कार्यं अकार्षीत् वा चकार इत्यर्थे रामः कार्यं करोति स्म इति कथने कठिनता दूरीकृतैव। एवं कृषकः क्षेत्र अगमत् वा जगाम इत्यर्थे कृषकः क्षेत्रं गच्छति स्म इत्युक्ते सरलता भवत्येव। देवदत्तः अजां ग्रामं अनैषीत् निनाय वा इत्यार्थे देवदत्तः अजां ग्रामं नयति स्म इति कथने काठिन्यं नास्ति। धनिकः धनं गोपायाञ्चकार वा अगोप्सीत् इति कथनीये धनिकः धनं गोपायति स्म इति कथने अधिकसरलता स्यादेव। अन्यश्च धनिकः धनस्य गोपनं करोति स्म इति कथनीयः।

एवं बालकौ गच्छतः इत्यर्थे बालकद्वयं गच्छति इत्येवं वक्तुं शक्यते। एवं शब्दविभक्तौ च ग्रामात्, ग्रामाभ्यां, ग्रामेभ्यः वा आगच्छति इत्यर्थे ग्रामतः आगच्छति इति एव कथितुं शक्यते एव। एवं वृक्षात्, वृक्षाभ्यां, वृक्षेभ्यः वा फलानि पतन्ति इत्यर्थे वृक्षतः फलानि पतन्ति इति कथने तु, काठिन्यं नास्ति।

इत्येवं रूपेण काठिन्यांशान् विहाय सारल्यांशं प्रयुज्य संस्कृतभाषा सरलीकरणाय प्रयोगार्हता भवत्येव। अनेन संस्कृतभाषा सरला भवतु, दैनन्दिनीभाषा भवतु अपिच संस्कृतभाषां वदन्तु गृहे गृहे।

सुरवाणि महावाणि वेदसाक्षि सरस्वति।
विकाशतां महाघोरे सुहृदां हृदयंगमे॥
मधुरं मधुरं संस्कृतमतिमधुकोमलम्।
हृद्या रम्या मनोहारि-संस्कृतसुरभारती॥
शुभमस्तु। ❑

সম্পাদকীয়গী উদ্দেশ্যদা সংস্কৃতগী প্রভাব

সংস্কৃত লোল অমসুং সংস্কৃত সাহিত্য অসি ভারতবর্ষগী লৈবিবা লোল পূন্নমক্তগী অথোইবা অমসুং অরাংবা লোলনি হায়বা অসি ককপা য়াদ্রবা রাফমনি। লোল অসি শিংথাবা ভমদ্রবা চহি মশীং কয়াদগী চাউরবা পৃথিবী অসিদা শন্দোক্লুনা লাক্লি। মসিগী থাক, মসিগী মরল-মথুম, মসিগী রাবেং-শৈবেংদা নিংথিজবা মওং অমসুং সংস্কৃতি অসি ইতিহাসকী মীৎয়েংদা তারুরবসু মমল য়ামই। মবম অসিনা অসিগুম্না পাক-চাউববা, মক ওইবা, লিববা সাহিত্য অসিদা পুক্লিং চংবা হায়র্বসি ঐখোয়গী মতিক চাবা রাফম্নি। অতোপ্পা রাফম অমনা সংস্কৃত সাহিত্য অসি তম্নবগী মবীদা ঐখোয়গী অপাম্না অসি অসম অসন তেনগৎলক্লি। মসিগী মতাংদা মক ওইবা রাফম খরা মখাদা পিজরি।

সংস্কৃত সাহিত্য খংবা অমসুং তম্না হাযবা অসি ইতিহাসপু থিজিল্লিবা মীশকশিংগী চাউববা মথৌ অমান। পাক চাউববা ভারতবর্ষ অসিদা লৈবিবা মীওইশিংগী অমাদি বৈজ্ঞানিকশিংগী জগতা চহি লিশিং অত্তমদগী অকেনবা ইতিহাস থিজিনবদা ফংবা ভমদে। অদুনা তশেংনা অরাং থংবা মায়কৈদা তিব্বৎ, চীন, জাপান, কোরিয়া। খা থংবা মায়কৈদা শ্রীলঙ্কা, নোংপোক্তা মহাসাগরগী অতোপ্পা দ্বীপ অমসুং নোংচুপকী মায়কৈদা আফগানিস্তান, তুর্কিস্তান, অসিনচিংবা দেশশিংগী বুদ্ধিগী ওইবা জগত্তা মসিগী অচৌবা মাম অমা তাখ্রে।

অনৌবা তৌজিক্কী ওইবা শতাব্দীশিংদা সংস্কৃত লোল অসিনা ইয়ুরোপতা যুগ কয়া থোকহনবা যাবা প্রভাব অমা তাহনখ্রে। সংস্কৃত লোল হায়র্বসি ভারোপীয় শাখা (হায়র্বদি সংস্কৃততা লোল কয়া তিনাশিল্লগা শেম্না লোল) গী পূন্নমক্তগী লিববা লোলনি। মবম অসিনা মসিগী সাহিত্যদা মসিগী শাখা অসিগী খ্বাইদগী লিববা সাহিত্যিক স্মারক উবা ফংই। ধর্মগী ওইবা মীৎয়েংদা য়েংলবসু মথং মথং ওইনা শন্দোক্লকপগী লূরবা চিত্র অদু সংস্কৃত সাহিত্যদা উবা ফংই।

"সাহিত্য শব্দগী খ্বাইদগী ব্যাপক ওইবা অর্থদা মহাকাব্য, কাব্য, গীতিকাব্য, নাটক, গদ্য-আখ্যায়িকা, ঔপদেশিক কথা, লোকপ্রিয় কথা, বিজ্ঞানগ্রন্থ অসিনচিংবা খংনাবিবা অর্থশিং অসি সংস্কৃত সাহিত্যদা ফংবা ভমই। ঐখোয়না ভারত-তা রাজনীতি, আয়ুর্বেদ, ফলিত-জ্যোতিষ, গণিত-জ্যোতিষ, অঙ্কগণিত অমসুং জ্যামিতিনচিংবা অয়াম্বা অরিবা সাহিত্যদা ফংলিবা অসিদা নত্তনা সংগীত, নৃত্য, নাটক, জাদু দেব-বিদ্যা, অলঙ্কারবিদ্যানচিংবা তোঙান তোঙানবা লাইবিক কয়া অসিসু মাতোন্দগী ফংবনি। মসিবু বৈজ্ঞানিক নমুনাদা ইথোকপতনি। সংস্কৃত লোল অসি পাক-চাউবতা নত্তনা ইরদা অমসুং ভাংবদা ফজবদসু ফাউই। সূত্র-বচনাদসু ভারত মচাশিংনা পৃথিবীগী জাতি পূন্নমক্তগী হৈবা

হেল্লি। পশু-পক্ষিশিংগী ৱারী মচা, গদ্য,আখ্যায়িকানচিংবা কয়াদসু অমদি রাজনীতি, পাউতাক্লা থল্লবা, তাবদা পুক্লিং চিংশিন্নিঙাই ওইবা পঞ্চতন্ত্রনচিংবা লাইরিক মশীং নাইদনা লৈরি।

তরানিপানশুবা শতাব্দীগী লোইরকপা অদুরাইদা ইউরোপতা লৈবা মীওইশিংনা সংস্কৃততগী খংবা ঙমই। মদুদি--- মতম অদুদা মফম অদুগী অনৌবা যুগ অমা হৌরে হায়না। অদুগা ভারত অমসুং ইউরোপ জাতি অনিগী ইতিহাস মমাংগী সম্বন্ধ (মরী) অসি অঙকপগী মশক্নি। হিব্রু, অরবী অমদি তোঙান-তোঙানবা লোল লোনবা মীওইশিংনা সংস্কৃত লোল খংদ্রিঙৈগী মমাংদা মহাক মশাগী লোলশিং অদুতনা অশেংবা লোলনি হায়না খঞ্জরম্মী। মসি খংলুবদদি যুনানী, লেটিন লোল অসি অরবী অমসুং হিব্রুগা মরী লৈনদে, যুনানী অমসুং লেটিন মরক ওইবা লোল নত্তে হায়বা অসি লেপ্পা ঙমই। সংস্কৃতকী অসিগুম্বা পরিচয় অসিনা লোৎশিন্দুনা লৈরবা সত্য (অচুম্বা) অদুবু ফোংদোকই।

মরম অসিনা বিদ্বানশিংনা অরোইবদা মসিমা লৌপ্লি, মদুদি সংস্কৃত লোল পূম্নমক্কী মরক ওইবা লোলনি। মসিগা মরী লৈনবা অতোপ্পা লোল পূম্নমক মসিদগী থোরকপনি। অদুনা হায়বা যারে— সংস্কৃত লোল পূম্নমক্কী মমানি হায়রসি।

সংস্কৃত সাহিত্যগী পুক্কে অসি শীংথাবা ঙমদনা পাক চাউই, শিজিনবগী ঙমখৈ লৈতে। ইংরেজী লোল যাম্না পাক চাউনা শন্দোকই, অদুবু শিজিন্নবদা মহাক্কী মক কাবস য়াওদে। হৈশিংবা চাউখৎপনা পৃথিবীগী মফম খুদিংদা শন্দোর্কাখবগী ৱাফমর্তনি। মখোয়না সংস্কৃতকী পুক্কেদগী লৌথোক্লুনা শিজিন্নর্বনি। ইংরাজীগী শৃঙ্গার-রস কাব্যদা হৈশিংলবা অমসুং মমিং চৎলবা সেক্সপিয়ারগী কাব্য কয়া অদুনা সংস্কৃতকী অফাউবা মহাকবি কালিদাসকী "কুমার সম্ভবম্" অমসুং "অভিজ্ঞান শাকুন্তলম" বু মায়থিবা পিবা ঙমদে। অদুগা অমনা ভারতবাসীশিংগী থাইদগী চাং-লেমর্জানংঙাই ওইবা অমদি পূম্নমক্কগী অৱাংবা বিচার অসি উপনিষদ্‌শিংদা উবা ফংই। দারাশিকোহ কৌবা নিপা অমনা ১৮-শুবা শতাব্দীগী ময়ায চল্লকপা অদুরাইদা উপনিষদ্‌শিং অসিগী অনুবাদ ফারসী লোলদা তৌরম্মী। অদুগী তুংদা অংকেটিল ডুপেরন কৌবা নিপা অমনা অমুক ফারসী লোলগী অনুবাদ অদুবু লেটিনদা অমুক তৌরম্মী। শাপন হাবনা অদুগুম্বা ফারসী লোলগী অনুবাদ অদু পারগা উপনিষদকী অশেংবা তত্ত্ব অদু খংবা ঙমখ। মরম অসিনা উপনিষদ্‌না মীওইবগী পুন্সিদা শান্তনা পি। অসুম হায়বা রাখলসিদা শাপনহারগী দার্শনিক বিচারদা উপনিষদ্‌শিং অসিগী অৱাংবা প্রভাব অমা তাখ্রে।

অরিবা ধর্ম্ম সমাজগী ব্যবহারনচিংবা কয়া অসি বেদনা খংহনবা ঙম্মী। বেদ মখল মরি থোক্লা খাইদোকই। মদুদি— ঋগবেদ, যজুর্ব্বেদ, সামবেদ, অথর্ব্ববেদ অসুন্না। উপনিষদ বেদগী শরুক অমনি। আধ্যাত্মবিদ্যাগী অথুপ্পা ৱাফম অদু খংহনবা বেদগী শরুক অদুবু উপনিষদ্‌ কৌই মহর্ষিশিংনা জ্ঞানগী মিৎয়েংনা আধ্যাত্মিক তত্ত্বশিং অদুবু শংশংনা উরগা ফোংদোরকপা ৱাফম অদু মফম অদুদা য়াওরিবা অদুবু ঐখোয়না উপনিষদ্‌ হায়না খংই।

প্রাচীন ভারতকী বিদ্বান্‌শিংনা বেদ অসি মীওইবনা শংবা ঙম্লোইদবনি হায়না খল্লি। অদুনা মখোয়গী মত-দা বেদ থোরকখিবগী মতম নৈনবগী রাফম কান্নদে অমসুং লুনা থোকই হায়রবসি উর্‌লি। নোংচুপলোমগী বিদ্বান্‌শিংনা মশাগী বুদ্ধিগী মতিক মগুণ উত্নুনা বেদগী রচনা কাল লেপ্লি। অসুম্না নোংচুপকী বিদ্বান্‌শিংগী মায়গৈদা মিৎয়েং চিংশিল্লিবা ভারতকী বিদ্বান্‌শিংনসু মখোযনা চৎপা লম্বীদা চংশিন্দুনা বেদগী মতম লেপ্লবগীদমক্তা কন্না হোৎনৈ। মেক্সমূলরগী মত-দা ঋগ্‌বেদগী রচনা কাল অসি খৃষ্টগী ১১৫০ গী মমাংদা ওইনা পিরম্মী। মসিসু ওইবা যাই হায়রবনি, অরেপ্পা নত্তে। বেদগী অঙ্গ তরুক অমসু লৈরি মদুদি—

"ছন্দঃ পাদৌ তু বেদস্য হস্তৌ কল্পোঽথ পঠ্যতে।

জ্যোতিযাময়নং চক্ষুর্নিরুক্তং শ্রোত্রমুচ্যতে।।

শিক্ষা ঘ্রাণং তু বেদস্য মুখং ব্যাকরণং স্মৃতম্।

তস্মাৎ সাঙ্গমধীত্যৈব ব্রহ্মলোকে মহীয়তে।।

বেদগী অঙ্গ তরুক অদুদি— শিক্ষা, কল্প, ছন্দ, নিরুক্ত, জ্যোতিষ ব্যাকরণ মখোয় অসিনি। ছন্দনা বেদগী খোংনি, কল্পনা খুৎনি, জোতিষনা মিৎনি, নিরুক্তনা নাকোংনি, শিক্ষানা নাতোন নি, ব্যাকরণ না মায়থোংনি। অঙ্গগা লোয়ননা বেদ খংলবদি ব্রহ্মলোক ফংই।

বেদনা মীওইবা ঐখোয়গী তৌগদবা অমসুং তৌরোইদবা থবকশিংগী নিয়ম তাকই। বেদদা খংবা ঙমদ্রবা অকনবা রাফম কয়া অদু পুরাণশিংদা লায়না ইথোক্তুনা অমুক তাকই। তৌপ্রবা অমসুং ওইরক্কদবা রাফম পুম্নমক পুরাণ-না খংহল্লি। অদুগা ইতিহাসতদি তৌখবা তাক্তা তাকই। অদুনা অনি অসিগী খেন্নবা রাফম হায়রবু অসিনি।

দর্শন শাস্ত্র হায়রবসিনা মীওইবদা তেঙ্গোক থোইদোকপা কান্নবা অমুক পিবা তৌল্লি। মদুদি— মসিনা মীওইবগী পুক্নিং লৈত্রাবা, ইন্দ্রিয় খুদুম চনবা, অমসুং রাখলগী শক্তিনচিংবা তেনগৎহনবা কয়া অসি পিরম্মী। অদুগা অমনা মীওইবা ঐখোয়বু সংসারগী অকিবা, অরাবা কয়াদগীসু নাল্লোকহল্লি। দর্শন না অশেংবা জ্ঞানগী শক্তি পিরম্মী। মীওইবনা খাইদগী খাংবা ঙমদবা অমসুং কির্বাদ অরাবনি। আধ্যাত্মগী লম্বীদা চংশিনবা হায়বা অসিনা দর্শনগী মক ওইবা উদ্দেশ্যনি। মসিতনা মীওইবা ঐখোয়দা শান্তি পিবা ঙম্মী। সংস্কৃত সাহিত্যগী পুক্কৈ অসি অদুক্কী মখৈ পাক-চাউত্রে, মপান নাইদে। মীওইবনা হেক হিংলিবা মখৈ মহাক্কী মাযকৈরোমদা চংশিনবদা পক্তুংফম যৌবা ঙমদদুনা লাক্লবনি। অদুবু বিষয় অসিদা তৌগদবা থবক যাম্না লৈরি। মসিদা সংস্কৃতপু নুংশিবা, পুকচেল চাউবা মীওই কয়াগী মতেং চংই। অদুগা মমাংঙৈ মতমদগীদি তৌজিক্লা লোল অসিবু পাম্না অমসুং নুংশিবা মীওই কয়া লাক্লব্রা হায়বা অসিসু থম্মোইদা ফাউদবা নত্তে।

হৌজিক্তি ঐখোয়গী মহাবিদ্যালয় অসিগী মশাগী ওইবা লম লৈজরে। মসিদা হান্নগী সংস্কৃত পরিষদ্ অসিগী সভাপতি ওইবিরম্বা লৈখিদ্রবা আজ্ঞা শ্রীদ্বিজমনি দেব শর্ম্মানা হিংলিঙৈগী মতমদা তাকপিরম্বা "ঐনা সংস্কৃত মহাবিদ্যালয় অসিগী শং অমা শোয়দনা কৎকনি" হায়বা য়াথংগী মতুংইন্না মচা ইবুংঙো শ্রীদেবশেখরনা মহাবিদ্যালযগী শং শাবিদুনা ইশাগী মহাবিদ্যালয় অমা ফংজরে। মসিমক মতম কয়াগী মমাংদগী লাক্লবা মণিপুর সংস্কৃত পরিষদ্‌কী অচৌবা পবিশ্রম অমগী ফলনি হায়বসিমসু পুক্লিংদা চেৎনা থমজবে। অদুগা অমনা মতম পংশাং শাংদ্রবসু মহাক্লা হিংলিঙৈ মতমদা সংস্কৃতকী মরমদা হোৎনবিরম্বা স্বর্গীয় শ্রীনীলবীর শাস্ত্রী ইয়াম্বা অসিগী অকনবা পুক্লিংগী ইপোম অমগী মতেংনা ঙসি লৈরিবা সংস্কৃত মহাবিদ্যালয অসি ওইখিবনি হায়বসিসু হায়দবা ঙম্লোই।

রাফম অমনা হীরক জয়ন্তী অসি পাংথোকপদা অমদি স্মারিকা অসি পুথোকপদা মতেং পাংবিখিবা পুকচেল চাউরবা সংস্কৃত প্রেমী ওইবা মীওইশিংবু সম্পাদক্লা থাগৎচবি। অদুগা অমনা মণিপুরগী রাজ্যপাল মাননীয় এস. এস. সিধু মহোদয়না হীরক জয়ন্তী পাংথোকপদা থৌনাগা লোয়নবা মতেং পিবিবকপগীদমক্তসু থোইদোক্লা থাগচ্চবি।

অমনা স্মারিকা অসিগী মমল য়াম্লবা প্রবন্ধশিং ইবিরকপা অইবা পুন্নমক্কী মফমদসু অচৌবা লমন তোনশিঞ্জরে। অদুগা অরোইবদা ইবোয়াইমা প্রেসকী প্রোপ্রাইটব অমসুং মরু ওইবা থৌদাং লৌবিবা প্রেসকী মীওইশিং পুন্নমক্লা অশোয় অভাম কয়া কুপ্পা য়েংশিনবগীদমক্তসু সম্পাদকনা থৌবমল থংবা উৎচবি। ❑

প্রার্থনা

অধিকারিময়ুম বীনামাধব শর্ম্মা, শাস্ত্রী

মপোক কয়া কয়াদা
তৌজরকপা পুণ্যগী ফলনা
ঙসি ঐনা ফংজরিবা
নংগী মিংলেনবু শোঙবা।

পাল্লবা সংবানবা অতিয়াদা
লৈচিন নোংফাইনা শান্নর্জরিবা
মিৎকুপ খুদিং শকলোন হোংলিবা
মাগী থৌগলবু তৌবনি।

ফ্‌ইনা হৌবকপা নোংথৌনা
মালেম পৃন্না শীন্দুনা
অমৃত লাইজ পিথকপা
মাগী থৌজালবু উৎপনি।

তান্নবা চিংদোনগী মরুমদগী
তঙাং তঙাং থোরকপা
তাইবঙপানবু থরাই হাপ্লিবা
পাল্লবা মাগী থৌজালনি।

অমম্‌- অঙান খায়দুনা
অইং অশা নাইরিবা
ঋতু তরুক্কা থৌগল্লিবা
মপু মাগী থৌজালনি।

যুগ যুগ খুদিংদা
শায়োল কয়া লৌদুনা
ফত্রবা কযাবু মাঙহনবা
মাগী থৌজাল ঈরিক্লি।

লেপ্পুনা চৎথরকপা অত্যাচারনা
মালেম পুম্না শীল্লবদা
নুংশুক নুংজাননা হাপ্লি
ঙসিদি মালেম লৈমনা।

অকনবনা অচুম্না শক্লবা
শক্তিগী অকনবা লানফমদা
অশোনবনা মায়থীদুনতা লৈরবা
য়েংলি নিঙমদনা পিবোইননা।

নোংমা কাংদ্রবা মীশি মীনা
লাকপা ফোয়বা কিতনবনা
নোংমগী থৌগায় ওইববদা
শিজবী পিরাং নিঙমদবগী।

ধর্ম্মনা মরায় চায়থবক্লবা
অধর্ম্মনা মপাঙ্গল কনখৎলক্লবা
জগৎপু কনবিগে হায়বগীদমক
হন্না হন্না অবতার তৌবিবা।

কযাম বাৎলিগবা নহাকপু
শায়োনবিবক্লোগবা মালেমসিদা
অর্সিনি ননাইগী প্রাথনা
পিরাংগা লোয়ননা কচ্চবিবা।

যদা যদা হি ধর্ম্মস্য গ্লানির্ভবতি ভারত।
অভ্যুত্থানমধর্মস্য তদাত্মানং সৃজাম্যহম্।।
পবিত্রানায সাধূনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্।
ধর্ম্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে।।

সংস্কারপদ্ধতিঃ

হঞ্জবম গৌরচন্দ্র শর্ম্মা
ইম্ফাল।



সংস্কার হায়বগী অর্থদি করিগুম্না পোৎ অমগী মওংবু ওহোক্লগা অনৌবা মওং অমা পীবা অদুনি। বৈদিক সংস্কৃতিদা মীওইবা পুন্সিগী সংস্কার ১৬ কী বিধান লৈ; হায়বগী অর্থদি মীওইবগী পুন্সিবু ১৬ লক হন্না ওহোক্লুনা অনৌবা মওং অমা শেম্না অদুনি। চরক ঋষিনা হায়--

সংস্কারো হি গুণান্তরাধানমুচ্যতে — হায়বদি সংস্কারনা হান্নদগী য়াওরকপা ফত্তবা গুণবু লৌথোক্লগা মদুগী মহুত্তা অফবা গুণ হাপচিনবা হায়বনি।

সংস্কারশিং অসি চাউবাক্লা মখল অহুম থোকই— গর্ভাধান, পুংসবন, সীমন্তোন্নয়ন হায়বিবা সংস্কার অহুম অসি অঙাংনা মমাগী গর্ভদা লৈরিঙৈ মতমগীনি। হৌজিক অসিদা সংস্কারশিং অসি কনাসু থোইনা তৌনদবে হায়বা যারে। মীরোনবা থা ৩ শুবকপা ৭ শুরকপদা লাইদা অথুম অহাউ খবা কৎপা, পঞ্চামৃত কৎপা খবা তৌরগা সংস্কার অহুম অসি শরুজিন্নবে। বৈদিক সংস্কার অওমক তৌদ্রবসু গর্ভদা লৈবিবা অঙাং অদুগী মঙ্গলগীদমক্তা করিগুম্না খবা তৌবা হায়বা অসিদি মীওইবা জাতি পুন্নদা অদুম চৎনৈ।

জাত কর্ম্ম, নামকরণ, নিস্ক্রমণ, অন্নপ্রাশন, চূড়াকরণ, কর্ণবেধ, উপনয়ন হায়বিবা সংস্কার ৭ অসিনা অঙাংনা মমা মপাগী মশাইকোন্দা লৈরিঙৈগী সংস্কারশিংনি।

সংস্কার ৭ অসিগী মনুংদা নুপাগীনা অন্নপ্রাশন (চউম্না) চূড়াকবণ (লুকোকপা) গা লোয়ননা কর্ণবেধ (নাহুৎপা) উপনয়ন (লুগুণ থাংবা) অহুম অসিদি মফম খুদিংমক্তা জাতি অয়াম্বনা মওং অমা নত্রগা অমদা অদুম মতৌনবি। উপনযনগী মতুংদা বেদবক্ত লাক্কদৌবিবনি। পূন্সিগী য়াম্না লুবা তাঙ্কক্লি। মহৈ তম্না হৌরগদবনি। অদুনা তাঙ্কক অসি জাতি অয়াম্বনা য়াম্না মকওইনা লৌনৈ। বৈদিক ধর্ম্মগী মতুংইন্না উপনয়ন তৌরবা মতুংদা অঙাংবু দ্বিজ হায়না খঙনরে "দ্বিজ" হায়বগী অর্থদি অনিশুবা মপোক অমা পোক্লবা হায়বনি। অঙাংগী অনৌবা পূন্সি অমা হৌবগদবনি। মনুস্মৃতিনা হায়রি--

"জন্মনা জায়তে শূদ্র: সংস্কারাত্ দ্বিজ উচ্যতে" — পোকপদা মী পুম্নমক শূদ্র ওইনা পোক্লকই, সংস্কারনা মীবু দ্বিজ ওইহল্লি। ব্রাফম অসি য়াম্না অব্রাংবা থাক্কী ব্রাখল ওইবনা অতৈ ধর্ম্মনসু মওং অমা নত্রগা অমদা অদুম পাঙথোক্লবি।

পারসীশিং অসি আর্যাদগী ওনখিবনি। উপনয়ন সংস্কারদা হুক্লিবা যজ্ঞোপবীত (লুগুন) অসিবু মখোয়না 'কুস্তী' কৌই। পারসীশিংগী লাইরিক ভেন্দিদাদতা ইরি–

"Zerathrusthra asked Ahura Mazda: A Ahur Mazda! through what is one a Criminal worthy of death"

"The said Ahura Mazda: By teaching an evil religion ? Spitama Zarathrusthra! Whosoever during spring season does not put on sacred thread (Kusti) does not recite the gathas, does not reverence the Good waters, etc." পারসীশিংনা কুস্তি অসি চহী তরেৎ শুরকপদা শিহল্লি। কুস্তি অসি অঙাংশিংনা মখাংদা পুল্লি। মসি মখোয়গী য়াম্না মরু ওইবা সংস্কারনি।

বৈদিক সংস্কৃতিগী যজ্ঞোপবীত থাংবগী মন্ত্র অমসুং পরসীশিংগী কুস্তি থাংবগী মন্ত্রসু চাউরাক্না অর্থ অদুম নায়ে। — বৈদিক সংস্কৃতিগী মন্ত্র (পারস্কার) গৃহ্যসূত্রগী মতুংইন্না—

''যজ্ঞোপবীনং পরমং পবিত্রং প্রজাপতের্যৎসহজং পুরস্নাত।
আয়ুষ্যমগ্ন্যং প্রতিমুঞ্চ শুভ্র যজ্ঞোপবীতং বলমস্তু তেজ: ।।

হায়বদি যজ্ঞোপবীত অসি পরম পবিত্রনি, হৌরকপদগী হৌনা মসি প্রজাপতিগা লোয়নবকই, পাঙ্গল পীনবনি। পারসীশিংগী যজ্ঞোপবীত শিবিবগী মন্ত্র মখাদা পীরি—

''ফাতে মঙ্দাও বরত্ পৌরবর্নাম্ এয়াও ধনিমস্তে হর-পায় মৈন্যতস্তেম্ বধ্হিম্ দয়নিম্ মঙ্দবাসম্ ।।''

মসিগী অর্থদি তে লং! নহাক য়াম্না অচৌবনি, অকবনি, (পরমং পবিত্রং) পূক্সি অমসুং পাঙ্গল পীবিবা (মায়ুষ্যমগ্ন্যং) ওই, নহাকপু মজদানা থোনবিরবনি (প্রজাপতের্যৎ সহজম্) ঐনা নঙবু থোনজবি।

খুদম অসিদগী ঐখোয়না খঙলে মদুদি বৈদিক সংস্কৃতিগী উপনয়ন সংস্কার অসি পারসীশিংদা কুস্তি হায়না কৌনদুনা হৌজিকসু চৎনরি। মুসলমানশিংদা উপনয়নবু বিস্মিল্লা গাবা হায়না কৌনৈ। মখোয়না চহী ৪ থা ৪, নুমিৎ ৪, পুং ৪, পল ৪ ওইবা মতমদা বিস্মিল্লা তাহল্লগা পানবগীদমক ফমহল্লি। বিস্মিল্লা পাবা মতমদা ''বিস্মিল্লা ইর্দহমান ইর্দহীম'' পানবা খৃষ্টানশিংদসু অঙাংশিংদা বেপ্‌তিজম্ পী, মসি উপনয়নগী মওংগুম্বনি। বেপটিম্ হায়বসি য়ুনান মরোলনি, মসিগী অর্থদি অমুক হন্না পোকপা বিজেনরেশন্ হায়বনি বিজেনরেশন্ হায়বা অসিনা 'দ্বিজ' গী অর্থ ফোঙদোকই।

উপনয়নগী মতুং তাবা সংস্কারশিং অসিনা যৌবন ওইরকপদগীনা পূক্সি লোইবা ফাওবগীনি। মসিগী মনুংদা লৈবা সংস্কার তরুক অসিগী মনুংদা মওং অমা নত্রগা অমদা বিবাহ অমসুং অন্ত্যেষ্টি

সংস্কার অসিদি অদুম তৌনরি। অন্ত্যেষ্টি অসিদি সংস্কারগী মনুং চন্দে হায়বা মতসু লৈতবা নত্তে। আশ্বলায়ন গৃহ্যসূত্র অমদি মনুস্মৃতি নত্তনা অতৈ গৃহ্যসূত্রশিংদা অন্ত্যেষ্টি অসি য়াওদে।

বৈদিক সংস্কার ১৬ অসিগী মনুংদগী গৌড়ীয় বৈষ্ণব (বঙ্গদেশকী বৈষ্ণব) শিংনা সংস্কার ১০ থক লৌখৎলগা চৎনৈ। মখোয় অদুদি (১) গর্ভাধান (২) পুংসবন (৩) সীমন্তোন্নয়ন (৪) জাতকর্ম্ম (৫) নামকরণ (৬) অন্নপ্রাশন (৭) চূড়াকরণ (৮) উপনয়ন (৯) সমাবর্ত্তন (১০) বিবাহ। হায়বদি নিষ্ক্রমণ, কর্ণবেধ, বেদারম্ভ, বানপ্রস্থ, সন্যাস অমসুং অন্ত্যেষ্টি হায়রিবা বৈদিক সংস্কার ৬ অসি য়াওদে।

গৌড়ীয় বৈষ্ণবকা মণিপুরী গৌরীয় বৈষ্ণবকা খেন্নবা য়াম্না লৈ। অকোনবগী অসিদি মণিপুরগী লৈহাউগা চাননা হান্না লৈজবম্বা সংস্কার কযাগা লোয়নননা অমদি শ্রীশ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী দার্শনিক পৃষ্ঠ ভূমিগা চাননা শেমদোক্লবা মওংদা মখাগী সংস্কার অসুম্না চৎনৈ।

গর্ভাধান হায়বা সংস্কার অসি মণিপুরদা তৌনদে। পুংসবন অমসুং সীমন্তোন্নয়ন সংস্কার, অসিসু বিষ্ণুদা পঞ্চামৃত কৎলগা অদুম লোইবে। জাতকর্ম্ম সংস্কারদি লমদম অসিগী হান্না লৈজরম্বা মওংদা অদুম তৌবে। বৈষ্ণব প্রথাগী ওইনা হার্পাচনবা হায়ববু নুপা পোক্লগা মপানা ষোল নাম মন্ত্র কাম্মী, নুপী পোক্লগা ষোল নামগী তাংখায় অমা কাম্মি। নামকরণ সংস্কারগী মওং অসিদি তৌনদে হায়না লৌবা য়াবে। নিষ্ক্রমণ সংস্কারগী মওং অসিদি য়াম্না বৈজ্ঞানিক ওইবা মওংদা পাঙথোকই হায়বা যাই। পোকপদগী থা ৩ শুবা ফাওর্বাদি অভাং অসি মমাগী মথাদা থম্মী। মতম অসিদা মমা অসি চাখুম চঙহন্দে হায়বদি ইমুংগী থবক কুপনোমদগী য়াবিমখৈ পোখাদুনা অভাংবু য়েংশিনবদা তেন্না পুক্লিং চঙহল্লি। থা ৩ শুরকপদা বিষ্ণুগী চরণামৃতনা শান্তিকবগী মন্ত্রগা লোয়নননা চাইথোক্লগা শেংলে, চাকখুম চঙবা য়ারে। অসিগী তুংদা অন্নপ্রাশন সংস্কারদি য়াম্না মপুং ফানা পাঙথোক্লে। চূড়াকরণ সংস্কারদি কর্ণবেধগা লোয়নননা পাঙথোকই। উপনয়ন সংস্কারসু বৈদিক প্রথাগী মওংদা অদুম পাঙথোকই। বেদারম্ভ সংস্কারদি বিদ্যারম্ভ হায়দুনা চহি ৬ চঙলকপদা উপনয়ন তৌদ্রিঙৈদা হান্না পাঙথোক্লে। হৌজিক্তি চহি অনিমখায়দা লাইরিক তম্না হৌরবনিনা বিদ্যারম্ভ হায়বা সংস্কার অসি পাঙথোক্লদবে হায়বা যারে। বেদারম্ভ তৌদ্রবনিনা সমাবর্ত্তন সংস্কার হায়বা অমসু লৈতরে। বিবাহ সংস্কার হায়বা অসিমদি জাতি খুদিংমক্কী তোকপা য়াদ্রবা থৌরম অমনি। মণিপুরদা চৎনরিবা বিবাহ সংস্কার অসিমক্তি অতৈ মফমদা চৎনবা বৈষ্ণব বিবাহ সংস্কার পদ্ধতিগা য়াম্না খেন্নে। শুপ্নতগী বিবাহ মণ্ডপ ময়াইদা কন্যাদান তৌবা মতম অদুতদা পুরোহিতনা বেদ মন্ত্র শোন্দুনা পাঙথোকই। যজ্ঞগী মহুত্তা অয়াম্বনা সঙ্কীর্ত্তননা শিল্লি। অতৈদি লমদম অসিদা বৈষ্ণব ধর্ম্ম চঙলক্লিঙৈদা হান্না লৈজরম্বা অদু ভাক্তনি হায়বা যাই। পাঙথোক্লিবা পুম্নমক অসি বৈদিক সংস্কৃতিগী মনুংদি চনবা ভাক্তনি তৌবতবু অতৈ লমদা বৈষ্ণব ধর্ম্ম চৎপশিংনা তৌনদে হায়বগী ব্রাতনি। বানপ্রস্থ সন্যাস অমসু অন্ত্যেষ্টি হায়রিবা সংস্কারশিং অসিদি গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম্মগী সংস্কার ১০ গী মনুং চন্দে। তৌববুদি সংস্কার হায়বসি গৃহ্যসূত্রশিংগী মতুংইন্না লেপ্পনি। আশ্বলায়ন গৃহ্যসূত্রদা অন্ত্যেষ্টি সংস্কার য়াওই।

মনুস্মৃতিদা অন্ত্যেষ্টি সংস্কাবগা লোয়ননা বানপ্রস্থ অমসুং সন্যাস সংস্কারশিংস্ যাওই। অতৈ গৃহ্যসূত্রশিং হায়বদি কৌষীটকী, পারস্কর, আপস্তম্ব, হিরণ্যকেশি মানব, গোভিল, জৈমিনি, খাদির, কৌশিক অমসুং গোপথনচিংবা গৃহ্যসূত্রশিংদদি সংস্কার অহুম অসি যাওদে, অদুবু মণিপুরী গৌরীয় বৈষ্ণব ধর্ম্মদি অন্ত্যেষ্টি সংস্কার, অস্থিসঞ্চয় অমসুং শ্রাদ্ধ কর্ম্মনচিংবা ফজনা পাঙ্থোক্লে। তৌবতবু যজ্ঞগী মহুৎশিল্লিবা মহাযজ্ঞনি হায়না খঙনবিবা মণিপুরদা হৌজিক চৎনবিবা সঙ্কীর্ত্তনগী মওং অসিমক্তি ভক্তশিংগী মীৎ নাবা যাওরে। মরম অদুনা লমদম অসিগী নিংথৌবেল ওইরিবা শ্রীশ্রীগোবিন্দজীগী মমাংদা ফমদুনা অখণ্ড-অদ্বৈ পণ্ডিত ময়াম পুন্দুনা মুন্না খন্নদবা যাদবগী তাঞ্জা অমা লাক্লবরা হায়না খঞ্জে। ❑

সনাতন ধৰ্ম্মঃ (বৈষ্ণব ধৰ্ম্মঃ)

জগদীশ
সয়াং পুখ্রী মপান



ঐখোয় মীওইবগী পুন্সিসি তেল্লি শাংদে। করম্ব ধৰ্ম্মগী মখাদ চৎলগ থুনা ঈশ্বরগী মনাক্ য়ৌগদগে? মসিনি মরুওইব ৱাফম্— নৈনগদবা বিষয়সু মসিনি।

ঐখোয় তৌজিক খ্বাইদগী ৱাংব সাধনা করম্বদ চঙশিন্‌শিগে?

পাউখুম : ভক্তি যোগদ চঙশিনগদবনি, মসিন পুন্নমক্তগী অথোইবনি। মরমদি ভক্তি যোগদ খ্বাইদগী ৱাংলবা "সুখ-নির্ব্বাণ পন্থ নুঙাইন অবান খুভম্ ফংনবা লম্বী মচি ওইব শ্রীকৃষ্ণগী অমৃত বানী অর্জ্জুনদ তাক্লি। অর্জ্জুনতদ তাকপীব নত্তে, মথং মথং তাইবংপানগী মীওইব জীব পুন্নমক্কী গতি, উপায-চৎকদব লমচৎ চাগদব চিঙাক শুপাচিন্ন বাহৌদোক্কী মশক ওইন প্রস্তাব তৌবীবম্লনি। গুরু নাইদুন সৎসঙ্গ তৌদুনা সাধন পন্থ অঁসদ চঙশিনগনি, মসিনি" সনাতন ধৰ্ম্মগী লম্বী।

"ধৰ্ম্ম" হায়ব পদসি কারিবুনো কনাগী মশক্নো, গীতাগী অহৌব মক্তদ "ধৰ্ম্ম ক্ষেত্রে" হায়না হৌই। মদুগী লক্ষনা বিস্তার তৌবদ গীতা অধ্যায় ১৮ তবানিপালন তাকলি।

"ধৰ্ম্ম" হায়ব পদসি বিশুদ্ধ শব্দ কয়ামুক্কী মকোক্ত-মমৈদ তপাশিল্লি। বিষ্ণু ধৰ্ম্ম, বৈষ্ণব ধৰ্ম্ম, শৈব ভক্ত শাক্ত, ৱামাইত, সৌবি নুমিৎ নীংব, গাণপাত্য, হিন্দু ধৰ্ম্ম, কুলধৰ্ম্ম (শাগৈগী চৎনবী) জাতি ধৰ্ম্ম, জাৎ তোঙানব কয়ামুক্কী চৎনবী পথাপ: বৈদিক ধৰ্ম্ম শাস্ত্রন বিস্তার তৌদুনা তাকলি, মনুন লেংলম্ব সংহিতা, স্মৃতি শ্রুতি (ইথিক্স) পুন্নমকাসি মীওইবন চৎনবকপ ধৰ্ম্ম ঙাক্তনি। মদু কনান হেন্না ফৈ ফত্তে হায়বগী বিচার লুনা থোকই। প্রমাণ এসকিউমো হায়ব জাতি অম লৈ, মখোয় অদু উন্নকুপ্প য়ুমদ লৈ, মফম অদুগী সমুদ্রদ ফংবা সিল্ কৌব ঙা অদু চাই, ঙা অদুদগী থোকপা থাউন থাংমৈ ওইন থাল্লি; স্থান লৈফমগী অবস্থানা লৈঙোইগী লম "মাররার" ঈশিং তাঙব মফমনি। মফম অদুগী জাতি অযাম্বন শা-ঙা, চাদে। ঈশিং লৈত্রবদি ঙা-সু মরাং কায়ন ফংদে।

খন্নরসি— মথক্ত ধৰ্ম্ম খেন্নব ময়াম'ম উৎখবে। পুন্নমক অসিগী মনুংদগী খ্বাইদগী হেন্না ফব ধৰ্ম্ম অদু করিনো? যুক্তি যুক্ত ওইব প্রমাণ তৌদুনা য়েংলসি:— ধাতু পুন্নমক্তগী সনান অথোইবনি, ঈশিং

অথোইবন গঙ্গাজল, চীং অথোইবন হিমালয়, উ অথোইবন তুলসী (সনা খোংনাং গীতা) শা অথোইবন নোংশা, উচেক অথোইবন গরুড়; য়োং অথোইবন হনুমান্, মণি অথোইবন কৌস্তুভ, চীঞ্জাক অথোইবন সাত্ত্বিকাহার, গ্রন্থ অথোইবন শ্রীমদ্ভাগবত, গ্রহ অথোইবন সূর্য্য, ঋতু অথোইবন বসন্ত ঋতু, খোঞ্জেল অথোইবন পঞ্চম স্বর, মী অথোইবন সাধু, বৈষ্ণব, লাই অথোইবন শ্রীকৃষ্ণ, ভক্তি অথোইবন প্রেম ভক্তি, মসিন পূমথোই থোইবা লেঙদ্রব সনাতন-নি।

"ধৃ ধাতু-ধারনে" মতম পূম্নমক্ত লোয়নদুনত্ত লৈরিব অর্থনি। ধর্ম্ম একেশ্বর সাক্ষী, মধ্যস্থ, (মোদরেটর) মিচং মিথায় নাইদন পাপ পূণ্য অনিমক্ত উরিব "কৃষ্ণ"।

মতম পূম্নমক্ত, চুমদুনত্ত লৈরব ময়েংতাব লৈত্রব পরব্রহ্মদ বিশুদ্ধচিত্ত হাপচিনখি অদু সনাতন ধর্ম্মনি। গীতাগী "স্থিতপ্রজ্ঞ" গুণ চেনবদু। সনাতন-নি

(১) একেশ্বরবাদী, ব্রহ্মবাদী, নিরাকার-বাদী, সাকার-বাদী, বহুবাদী পূম্নমক অনাদি ভাক্তনি হায় উপনিষদ্‌না পূম্নমক অসি সনাতন ভাক্তনি।

বিষ্ণুন— অথোইব দেবতা ওইন নীংবা কাংবু'দু বৈষ্ণব হায়ন খঙনৈ। বৈষ্ণব হায়ব জাতি অম তোঙান্ন লৈত, লাইনীংবা কাঙবু হায়দুন লৈবিব পূম্নমক্তগী বৈষ্ণবন অথোইবনি। "বৈষ্ণব বিষ্ণু-শ্রীকৃষ্ণ" উপাসকনী।

শ্রীমদ্ভাগবত পুরাণদ শ্রীবিষ্ণুগী বক্ষদগী ধর্ম্ম পোকখি হায। ব্রহ্মাগী য়েৎথংবা স্তনদগীসু ধর্ম্ম মূর্ত্তি ওইন চোংথোরকখি হায়।

দক্ষগী মচানুপী ১৩ তরাহুমদোইগা লোয়ননা লুহোংখি।

ধর্ম্ম: বিশেষণ ওইনসু অর্থ তৌই। ধর্ম্মাত্মা, ধর্ম্ম কর্ম্ম, ধর্ম্ম ক্ষেত্র, ধর্ম্ম শালা, ধর্ম্ম শাস্ত্র, ধর্ম্ম-সাক্ষী, ধার্মিক পুরুষ, অসুম তৌন ধর্ম্মগী মহত্ত্ব অদু বিস্তার তৌই। বৈষ্ণবকী থাক যৌথ্রবদি জাত্‌ বিজাতকী অনেম অরাং মখোয়দ লৈতরে। বৈষ্ণব—বৈষ্ণব ধর্ম্মদ অশুপকী মতীক ৱাংখবে। সদাচার আচরণ পূম্নমক্তগী অথোইবনি। শাস্ত্রন য়াদব বিরুদ্ধ ভোজন, চাদে, ঋতু ঋতুগী অমদি আহ্নিকতত্ত্বন মতম্ মতম্ অদুগী চাব য়াদে হায়বা চিঞ্জাক থাদোকই। খুদম ওইন শ্রাবণদা শাক, ভাদ্রদ দধি, আশ্বিনদ দুগ্ধ, কার্তিকত (মেরাদ) আমিষ-ঙা, শাস্ত্রনা থিংই।

বৈষ্ণবতী ব্রত, উপবাস য়াম্না চোকশিন্ন পালন তৌই। চিঞ্জাক্তগী রাখল জ্ঞান লোইন থোকলিবনি। সত্ত্ব, রজ:, তম: গুণ অহুমগী খেন্নবা চিঞ্জাক গীতাদ হায়খরে। বৈষ্ণব মতম লৈব খিবিক্ত পবিত্র ভোজন অশেংব দেব ভোগ চাই। লাইগী চিঞ্জাক চারবদি লাই ওইরে। অশেংব চিঞ্জাক্তন পবিত্র জ্ঞান অমদি ভক্তি ফংই।

প্রমাণ— আহার শুদ্ধৌতু চিত্ত শুদ্ধি,

চিত্ত শুদ্ধৌতু ধ্রুবা স্মৃতি: ।।

(হারিত স্মৃতি:)

ভাবার্থ— আহার চিঙ্গাক অফব চারবদি চিত্ত শুদ্ধি ওই, থম্মোয় শেংই, থম্মোয় শেংলবদি ''ধ্রুবাস্মৃতি:'' লেঙদ্রব ৱাখল্ ফংই, অশেংব ৱাখলতনা ঈশ্বর ফংই। বৈষ্ণব পরম হংসনি। বৈষ্ণবকী হৃদি শ্রীকৃষ্ণগী মন্দিরনি। বৈষ্ণবকী গুণ চাউখরে, মপান নাইদে, বৈষ্ণবকী থম্মোযবু চেল্লবদি জাৎ বিজাৎকী থাক ৱাংমদ লৈখরে।

তেন্তক্র ৱারী মতেক্ অম :—

''শ্রীরাম লক্ষ্মণ সীতা বিয়োগকী অৱাব পুদুন বন মথং মথং লাকপদ নিযাদপতি গুহক চণ্ডালগী লমদমদ য়ৌরমই।'' শ্রীবাম সীতা, লক্ষ্মণ পিতৃ আজ্ঞা পালনগী অয়োধ্যা থাদোক্কুনা লেঙ্ভলকলে, শ্রীরাম লক্ষ্মন দর্শন অমুক্তং ফংজব, মাগী নাম শোল্লবদি মপোক কয়ামুক্কী পাপ কোকই হায়দুনা অত্রিমুনিনা লাউথোকপ তাবদগী গুহক চণ্ডাল উ মরুমদ থুপ্পুন শ্রীবাম দর্শন ঙাইরমই। শ্রীরামচন্দ্রন গুহকগী মনাক্তা চংশিল্লমই মরুপ লাও কোন্নসি হাযবদ ''প্রভু ননাইদি অতোনবা শোক্র শম্লব য়াদব জাতিনি, হাযন খুমজবমই। শ্রীরাম্না ''ঐগী মিংদি শোনবা য়ারগ মিং অদুগী হকচাং করিগী শোক্রব য়াবোই হায়দুন শ্রীরাম্ন গুহকগা কোন্নাখ। অসিগুম্ন শ্রীরামগী উদার চরিত্রবু প্রশংসা তৌদুন শ্রীব্যাস দেবন মহাক্কী অধ্যাত্ম বামাযণদ অসুম্ন ইবমই:-

পুংস্ত্বে স্ত্রীত্বে বিশেযো বা
জাতি নামাশ্রমাদয়ঃ।
ন কারণং মদ্‌ভজনে, ভক্তিরেব হি কারণং।।
নিপাসু ওইসনু
নুপীসু ওইসনু
তোঙান্ন খন্দে, জাতিপাতি
থিদে— ঐবু নীংব, ভক্তি লৈব
অদুতন কারণ-নি
(অধ্যাত্মরামায়ণ আরণ্যকাণ্ড)
শববী ভিল্নীগী ''ঝুঠে বের'' শবরীন মহাং
তংলব বোরোই শ্রীবাম্না হাখি।
বৈষ্ণবকী মহিমা কনান হায়ব ঙমগনি!!

কিং বহুনা?

জয়!

''গুরু, কৃষ্ণ বৈষ্ণব''

মলচান্দ্রমাস অমদি সংকল্প

দব্লিউ হোমেন্দ্রো সিংহ।

জ্যোতিষাচার্য্য (এম এ), সিদ্ধান্তফলিতৌ।

লেকচরর, দ্বিজমণি দেব শর্মা সংস্কৃত মহাবিদ্যালয়, শঙ্গাইপাৎ।



পূর্ণিমাগী ঈংলবা, নীংথিজববা থাজবু উবদা নমু তাইবং কনাগী উনবী পূক্লিংবু হূদবগে ? মসিমক্তনা পূর্ণিমা মতূং ১৬ নি পানবদগী হৌবগা মথং পূর্ণিমাদা লোইবা (lunar month) চান্দ্রমাসগী থাজং লৈবি। অদুগা শূক্র মমলবা, মীচিক মীরাওখোল তাদ্রবা অমাবস্যাগী অথেংবা অতিংদা অকি-তূজুং পোকপসি মীওইবগী হৌনশানি। মসিনা মবম ওইদুনা অমাবস্যা মতূং নোংমা পানবদগী হৌবগা মথংগী অমাবস্যাদা লোইবা চান্দ্রমাসকী থাজং অমসূ লৈবি। অহানবা চান্দ্রমাস মখলসিগী অহানবা তংখায়দি কৃষ্ণপক্ষনি, অকোনবা তংখায়না শুক্লপক্ষনি। অসিগুম্না থাজংসি গৌণচান্দ্রমাস কৌই। উত্তর প্রদেশ, বিহার, মধ্য প্রদেশ, রাজস্থান অমদি অরাং-নোংচূপ ভারতকী শরক্তা গৌণচান্দ্রমাসকী থাজং অসি চংনৈ। অদুগা অকোনবা চান্দ্রমাস মখলসিগী অহানবা তংখায়দি (শুক্লপক্ষ) পানখৎলকপা থাখায়নি, অকোনবা তংখায়না (কৃষ্ণপক্ষ) শিথবকপা থাখায়নি। থাজং মখলসিনা মুখ্যচান্দ্রমাস হায়না খঙনৈ। মহারাষ্ট্র, গুজরাট, অন্ধ্রপ্রদেশ, কর্ণাটকা, মণিপুরনচিংবা লমদা মুখ্যচান্দ্রমাসকী থাজংসি শীজিন্নৈ। তশেংবা lunar month কী থাজংদি মুসলিম ইচিন-ইনাওশিংনা চপ-চানা শীজিন্নৈ। অদুগা ভারতবাসীশিং মকুওইনা হিন্দু ধর্ম্ম চৎপশিংনা শীজিন্নরিবা চান্দ্রমাস মখল অনিমকসি (Inter Calary month) মলচান্দ্রমাসনা (Solar month) সৌরমাসগা মরী লৈননা ঋতু তোংবগী মতূংইন্না চাশিন্নবা (luni-solar) সৌরচান্দ্রমাস মখল অমনি।

রবিগ্রহনা থা খূদিংগী রাশি চক্রগী রাশি অমমমদা লৈদুনা রাশিচক্রসি অমুকং কোয়বদা (solar year) সৌরবর্ষ অমা চঙই। রবিগী খোঙচৎ অসিদগী ঋতু তকক্লা থৌগনবা মালেম পৃথিবী অসিগী অইং-অশা, নোংজু-নুংশা থায়রিবনি। মবমশিং অসিদগী চৈত্র নত্রগা বৈশাখ থাদা চহি হৌবা সৌরমাসগী থাজংসূ তামিলনাড়ু, কেরলা, আসাম, বেঙ্গল, হরিয়াণা, পঞ্জাব, উড়ীসানচিংবা মফমশিংদা চৎনৈ।

সূর্য্যদেব ভগবান, নোংমদোন কোবৌ হনবনা অযুক অঙানবদা নোংমদোন অতিয়া তন্না হাইগৎলকপদা তাইবং মীওইবনা সূর্য্যদেববু পূজা কৎনরি। মবম অসিনা মালেম পৃথিবীসিদা অমম-অঙান থায়রিবা সূর্য্যদেবনা থোক্লপা মতম (সূর্য্যোদয় কাল) দগী মথং নুমিৎকী সূর্য্যোদয়কাল ফাওববু (সাবনদিন) কোবৌ নোংমা কৌই। নুমিৎশিংবুম কুম্বানা সাবনমাস অদুগা অসিগুম্না সাবনমাস তরানিথোইনা সাবনবর্ষ অমা শাই। রাহৈ অমবোমদা নুমিৎ শিংবুম ৩৬০ না (সাবনবর্ষ) চহি কুমজা অমা শাই।

মুখ্যচান্দ্রমাস, গৌণচান্দ্রমাস, সৌরমাস অমদি সাবনদিন, সাবনমাসনচিংবসি ভারতবাসীশিংনা সংস্কার কর্ম্মশিং, পর্ব্বদিনগা মরী লৈনবা ব্রত-উপবাস, পূজা, প্রায়শ্চিত্ত তৌবা, তন্ত্রনচিংবগী থৌরমশিং পাঙথোকপগী নুমিৎ মশক লেপ্পা, সংকল্পনচিংবদা অমদি মীওইবগী পুন্সিদা থোক্লবা য়াবা অৱা-অনা, গ্রহগী দশাগী প্রতিকার/শান্তি বিধান তৌবদা তঙায়ফদনা শীজিন্নৈ।

চহি কুমজা খুদিংগী মণিপুর সনা লৈবাক্কী শ্রীশ্রীগোবিন্দজীউগী মণি-মন্দিরদা পাঙ্থোক্লিবা চৈথাবগী থৌরমসি সৌর চৈত্রমাসগী অরোইবা তারিখতা পাঙথোক্লরি। মরম অসিমক্তনা করিগুম্বা কুমজাদা শজিবুগী থাজিন্দা চৈথাবগী থৌরমসি পাঙথোক্লবদি মথংগী কুমদদি চাউরাক্লা থাবান ১১ রোম চোঙ্না শজিবুগী থায়ায়দা পাঙথোকই। মথংদা অমুক্কা থাবান ১১ রোম চোঙ্না শজিবুগী থামৈদা চৈথাবগী থৌরম পাঙথোকই। মথং মরিরকশুবা কুমদদি থাজিন্দা পাঙথোকপা থাবান অদুদগী চাউরাক্লা থাবান ৩৩ রোম হায়বদি থা অমগী মতুংদা কালেন থাদা চৈথাবা তারকই। মরম অসিনা মলচান্দ্রমাস শম্না মলমাস হায়না খঙনবা অতেনবা থা অমা হাপচিন্দুনা চান্দ্রমাস তবাহুমদোইনা চান্দ্রবর্ষ (lunar year) অমা শাই। মলচান্দ্রমাস অসিবু অধিকচান্দ্রমাস হায়নসু খঙনৈ। অমবোমদা পুরুষোত্তম ওইরবা (শ্রীবিষ্ণু ভগবান) শ্রীহরিনা মনাই ভক্ত প্রহ্লাদবু কনবিনবগীদমক দশাবতারগী মনুংদা মবিরকশুবা অবতার ওইনা আবির্ভাব ওইবিদুনা হিরণ্যকশিপুবু মলচান্দ্রমাস মনুংদা বধ তৌবিখিবদগী মলমাসবু পুরুষোত্তমমাস হায়নসু খঙনখি।

মলমাসগী মতাঙদা নৈনদ্রিঙৈদা অহানবদা সৌরমাস, অনিশুবদা মুখ্যচান্দ্রমাস অমদি গৌণচান্দ্রমাস অদুগা অহুমশুবদা সৌরমাস অমদি চান্দ্রমাসশিংগী মরক্তা লৈনরিবা মরীশিংগী মতাঙদা হায়না নৈনহৌবা দরকারবনি। অহানবদা চৎলিবা শকাব্দ ১৯২৯ (ইং শোক ২০০৭-০৮) গী সৌরমাস ১২ গী নুমিৎ মশীং, দৃগসিদ্ধান্ত পঞ্জিকা অমদি প্রাচীনপন্থী (অসংস্কৃত) পঞ্জিকা অনিমক্কী মোত মতুংইন্না থা খুদিংগী অহৌবা নুমিৎকী ইংলিস কেলেন্দবগী তারিখশিং লোয়নননা সৌরমাস খুদিংদা রবিনা লৈবা রাশিশিং য়াওনা অহানবা টেবলদা উৎলি।

সৌরমাস (Solar month)	রবিনা লৈবা রাশি	দৃগসিদ্ধান্ত পঞ্জিকা ইং ২০০৭-০৮		প্রাচীন পন্থী (অসংস্কৃত) পঞ্জিকা ইং ২০০৭-০৮	
		নুমিৎ মশীং	থা হৌবা তারিখ	নুমিৎ মশীং	থা হৌবা তারিখ
ইং শোক ২০০৭					
বৈশাখ	মেষ	৩১	এপ্রিল ১৫	৩১	এপ্রিল ১৫
জ্যৈষ্ঠ	বৃষ	৩১	মে ১৬	৩১	মে ১৬
আষাঢ়	মিথুন	৩১	জুন ১৬	৩১	জুন ১৬
শ্রাবণ	কর্কট	৩১	জুলাই ১৮	৩২	জুলাই ১৮

সৌরমাস (Solar month)	রবিনা লৈবা রাশি	দৃগসিদ্ধান্ত পঞ্জিকা ইং ২০০৭-০৮		প্রাচীন পন্থী অসংস্কৃত পঞ্জিকা ইং ২০০৭-০৮	
		নুমিৎ মশীং	থা হৌবা তারিখ	নুমিৎ মশীং	থা হৌবা তারিখ
ভাদ্র	সিংহ	৩১	আগষ্ট ১৮	৩১	আগষ্ট ১৯
আশ্বিন	কন্যা	৩০	সেপ্টেম্বর ১৮	৩০	সেপ্টেম্বর ১৯
কার্ত্তিক	তুলা	৩০	ওক্টোবর ১৮	৩০	ওক্টোবর ১৯
অগ্রহায়ণ	বৃশ্চিক	৩০	নভেম্বর ১৭	২৯	নভেম্বর ১৮
পৌষ	ধনু	৩০	ডিসেম্বর ১৭	৩০	ডিসেম্বর ১৭
ইং শোক ২০০৮					
মাঘ	মকব	২৯	জানুযারী ১৬	২৯	জানুযারী ১৬
ফাল্গুন	কুম্ভ	৩০	ফেব্রুয়ারী ১৪	৩০	ফেব্রুয়াবী ১৪
চৈত্র	মীন	৩০	মার্চ ১৫	৩০	মার্চ ১৫
বৈশাখ	মেষ	৩১	এপ্রিল ১৪	৩১	এপ্রিল ১৪

অহানবা টেবল

অহানবা টেবলদা দৃগসিদ্ধান্ত অমদি প্রাচীন পন্থী পঞ্জিকা মখল অনিগী মতৃংইন্না সৌরমাসগী অহৌবা নুমিৎ মান্নদবা অমদি থাশিংবু শারিবা নুমিৎ মশীং মান্নদবনা চপ মান্নবা ইংবাজী তারিখ, থা অমত্তদা পোকপা মীওইবশিংগী জন্ম কোষ্ঠিদা সৌবগী তারিখ খেন্নবা, পঞ্জিকা খেন্নবগী মতৃং ইন্না ববিনা লৈবা রাশি ফাওবা খেন্নবসু য়াওরকই।

মুখ্যচান্দ্রমাস অমদি গৌণচান্দ্রমাস অনিগী থাজৎকী মতৃং-ইন্না শুক্ল পক্ষদদি চান্দ্রমাস অনিগী থা মমিং অমত্তনি। মুখ্যচান্দ্রমাস বৈশাখ হৌগদবা (থা মখায) তিথি ১৫ গী মমাঙদা গৌণচান্দ্রমাস বৈশাখ হৌই। ৱাহৈ অমদা গৌণচান্দ্রমাস হৌবা তিথি ১৫ গী মতৃংদা মুখ্যচান্দ্রমাস হৌই। খুদম ওইনা গৌণচান্দ্রমাস চৈত্র হৌবা তিথি ১৫ গী মতৃংদা মুখ্যচান্দ্রমাস চৈত্র হৌই। মরম অসিনা গৌণচান্দ্রমাস চৈত্র লোইগদৌবা তিথি ১৫ ৱাৎলিঙৈদা মুখ্যচান্দ্রমাস চৈত্র হৌই। মণিপুরদা luni solar গী থাজৎ শীজিন্নরবসু সৌরমাসকী থাজৎমক্তি চপ চানা চৎনদবনা সৌরমাস অমগী থা মমিংগী চানবা ৱাহৈ মৈতৈলোন্দা অর্থ হন্দোকপা য়ারোই। মণিপুরদা মুখ্যচান্দ্রমাসকী থাজৎ মপৃং ওইনা চৎনবনিনা মুখ্যচান্দ্রমাসকী থা মমিংশিং মৈতৈলোন্দা চানবা ৱাহৈদি লৈরবসু গৌণচান্দ্রমাসকী থা মমিংগী মৈতৈলোন্দা চানবা ৱাহৈশিং লৈরোই। অদুমকপু মৈত্রবাক্তা খঙনবা পর্ব্বদিনশিংগী মমিং মৈত্রবাক্কী থা মমিং অমদি থাবানগা চানবা চান্দ্রমাস মখল অনিমক্কী থা মমিং, পক্ষ অমদি তিথিগা লোয়ননা অনিশুবা টেবলদা উৎলি।

পৰ্ব্বদিন	থা অমদি থাবান	পক্ষ অমদি তিথি	মুখ্যচান্দ্রমাস	গৌণচান্দ্রমাস
শ্রীরামচন্দ্রজন্ম তিথি	শজিবু ৯	শুক্লা নবমী	চৈত্র	চৈত্র
শ্রীসীতাজন্ম তিথি	কালেন ৯	শুক্লা নবমী	বৈশাখ	বৈশাখ
শ্রীনৃসিংহ চতুৰ্দ্দশী	কালেন ১৪	শুক্লা চতুৰ্দ্দশী	বৈশাখ	বৈশাখ
শ্রীসাবিত্রী চতুৰ্দ্দশী	কালেন ২৯	কৃষ্ণা চতুৰ্দ্দশী	বৈশাখ	জ্যৈষ্ঠ
স্নান যাত্রা	ইঙা ১৫	শুক্লা পূর্ণিমা	জ্যৈষ্ঠ	জ্যৈষ্ঠ
(রথ যাত্রা) কাং	ইঙেন ২	শুক্লা দ্বিতীয়া	আষাঢ়	আষাঢ়
ঝুলন হৌবা	থৱান ১১	শুক্লা একাদশী	শ্রাবণ	শ্রাবণ
শ্রীকৃষ্ণ জন্ম	থৱান ২৩	কৃষ্ণাষ্টমী	শ্রাবণ	ভাদ্র
শ্রীরাধাজন্ম	লাংবল ৮	শুক্লাষ্টমী	ভাদ্র	ভাদ্র
দীপান্বিতা	মেরা ৩০	কৃষ্ণা অমাবস্যা	আশ্বিন	কার্ত্তিক
নিঙোল চাকৌবা	হিয়াঙ্গৈ ২	শুক্লা দ্বিতীয়া	কার্ত্তিক	কার্ত্তিক
শ্রীগীতা জয়ন্তী	পোইনু ১১	শুক্লা একাদশী	অগ্রহায়ণ	অগ্রহায়ণ
মাঘস্নান হৌবা	ৱাকচিং ১৫	শুক্লা পূর্ণিমা	পৌষ	পৌষ
মাঘস্নান লোইবা	ফাইরেল ১৫	শুক্লা পূর্ণিমা	মাঘ	মাঘ
শ্রীসরস্বতী পূজা	ফাইরেল ৫	শুক্লা পঞ্চমী	মাঘ	মাঘ
শ্রীশিবরাত্রি	ফাইরেল ২৯	কৃষ্ণা চতুৰ্দ্দশী	মাঘ	ফাল্গুন
য়াওশং (দোল যাত্রা)	লমতা ১৫	শুক্লা পূর্ণিমা	ফাল্গুন	ফাল্গুন
বারুণী স্নান	লমতা ২৮	কৃষ্ণা এয়োদশী	ফাল্গুন	চৈত্র

অনিশুবা টেবল

অনিশুবা টেবলদা উৎলিবা খূদমদা মুখ্যচান্দ্র চৈত্রবু শজিবু অমদি মুখ্যচান্দ্র বৈশাখপু কালেন কৌনৈ হায়বসি খঙলে। অদুগা অমুকসু শ্রীরামচন্দ্রজীগী জন্মতিথি শজিবু ৯ নি পানবসি মুখ্যচান্দ্রমাস অমদি গৌণচান্দ্রমাসকী থাজৎ অনিমক্তা চৈত্র শুক্লা নবমীনি। মতৌ অসুম্না শ্রীসীতাজীগী জন্মতিথি কালেন ৯ নি পানবসিসু থাজৎ অনিমক্তা বৈশাখ শুক্লা নবমীনি হায়বা তশেংলে।

সাবিত্রী চতুৰ্দ্দশী ব্রত অমদি নৃসিংহ চতুৰ্দ্দশী ব্রত অনিমক মথংশিংনা কালেন থাগী পানখৎলকপা অমদি শিথরকপা তিথি ওইবনা গৌণচান্দ্রমাস থা মমিং খেন্নরবসু মুখ্যচান্দ্রমাসদদি বৈশাখ থা ওইবি। পূর্ণিমা মতূং ১৪ নি কোনবা নৃসিংহ চতুৰ্দ্দশীনা গৌণবৈশাখমাস ওইরগা অমাবস্যা মতূং ১৪ নি পানবা

সাবিত্রী চতুর্দ্দশীনা গৌণজ্যৈষ্ঠমাস ওইরবি। মতৌ অসুম্না শ্রীকৃষ্ণজন্মব্রত থৱান ২৩ নি পানবসিগা শ্রীরাধাষ্টমী ব্রত লাংবন ৮ নি পানবগা মৈতৈ থাজত্তা থৱান অমদি লাংবন (মুখ্যচান্দ্রমাসদা মথংশিংনা শ্রাবণ অমদি ভাদ্র) থা ওইরবসু গৌণচান্দ্রমাসকী থাজৎকী মতুং ইন্নদি ব্রত নুমিৎ (পর্ব্বদিন) অনিমক ভাদ্র থা ওইরি। শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু ফাল্গুন পূর্ণিমাদা পোকই হায়দুনা মৈতৈলোন্দা ফাইরেল থাদা পোকই হায়না অর্থ হনবা য়াদে, লমতা থাদা পোকই হায়ফম থোকই।

ভচক্রভ্রমণং নিত্যং নাক্ষত্রং দিনমুচ্যতে।
নক্ষত্রনাম্না মাসাস্তু জ্ঞেয়াঃ পর্ব্বান্ত যোগতঃ।।
কার্ত্তিকাদিষু সংযোগে কৃত্তিকাদি দ্বয়ং দ্বয়ম্।
অন্ত্যোপান্ত্যৌ পঞ্চমশ্চ ত্রিধা মাসত্রয়ং স্মৃতম্।।

মথক্তা উৎলিবা শ্লোক অসি সূর্য্যসিদ্ধান্ত কৌবা জ্যোতিষকী লাইবিক্কী মানাধ্যায় (১৪শুবা অধ্যায়) দগী লৌথোরকপনি। পৃথিবীনা মশাগী পৃংজৈ (axis) তা ডিগ্রি ৩৬০ উংবদা চঙ্লিবা মতম্না নাক্ষত্রকাল (sidereal day) কৌই। পূর্ণিমা নুমিত্তা রাশিচক্রদা লৈবা নক্ষত্র (থৱানমিচাক) ২৭ কী মনুংদা চন্দ্রনা হেক হেক লৈরবা য়াবা নক্ষত্রগী মমিংদগী চান্দ্রমাসগী মমিং থোল্লিবনি। পূর্ণিমা লোইবা মতমদা চন্দ্রনা নক্ষত্র অদুগী মমাঙ নত্রগা মতুংগী নক্ষত্রদদি অয়াপ্পা থাদা লৈগাল্লি। নাফমসি মখেক শেংনা খঙননবা অহুমশুবা টেবলদা নক্ষত্র মমিং, চান্দ্রমাসগী মমিংগা লোয়ননা চান্দ্রমাসকী মমিং লৌবিবা অকক্কবা নক্ষত্রশিংগী মপাদা তারকা চিহ্ন (Star symbol) সু উৎলি।

মথং মনাও	নক্ষত্র (থৱানমিচাক)	চান্দ্রমাস	মথং মনাও	নক্ষত্র (থৱানমিচাক)	চান্দ্রমাস
১	* কৃত্তিকা, রোহিণী	কার্ত্তিক	৭	* বিশাখা, অনুরাধা	বৈশাখ
২	* মৃগশিরা, আর্দ্রা	মাগশীর্ষ / অগ্রহায়ণ	৮	* জ্যৈষ্ঠা, মূলা	জ্যৈষ্ঠ
৩	পূনর্ব্বসূ, * পুষ্যা	পৌষ	৯	* পূর্ব্বাষাঢ়া, উত্তরাষাঢ়া	আষাঢ়
৪	অশ্লেষা, * মঘা	মাঘ	১০	* শ্রবণা, ধনিষ্ঠা	শ্রাবণ
৫	* পূর্ব্বফল্গুনী, উত্তরফল্গুনী, হস্তা	ফাল্গুন	১১	শতভিষা, * পূর্ব্বভাদ্রপদ, উত্তরভাদ্রপদ	ভাদ্র
৬	* চিত্রা, স্বাতী	চৈত্র	১২	রেবতী, * অশ্বিনী, ভরণী	আশ্বিন

অহুমশুবা টেবল

মুখ্যচান্দ্র কার্ত্তিক্কী পূর্ণিমা লোইবদা চন্দ্রনা কৃত্তিকানচিংবা নক্ষত্র অনিগী মনুংদা অমদা লৈরবা য়াই। লোয়ননা কার্ত্তিক থাদগী ৫ শুবা থা ফাল্গুন, কার্ত্তিক্কগী শীবকপদা অরোইবা হায়বদি ১২ শুবা

থা আশ্বিন অমদি অরোইবগী হেক মথক (উপান্তিম্) ভাদ্র হায়রিবা চান্দ্রমাস অহুমগী মপাদা নক্ষত্র অহুম অহুমখক লৈবা অহুমশুবা টেবলদা উৎলি। অতৈ থাশিংগী মপাদনা নক্ষত্র অনি-অনি উৎলি। অদুবু করিগুম্না থাশিংদা পূর্ণিমা নুমিত্তা Star Symbol পীরিবা নক্ষত্রগী মমাঙ নত্রগা মতুংগী নক্ষত্র মপাদা চন্দ্র লৈরবস্ য়াওই।

গণিতজ্যোতিষকী নিয়ম মতুং ইন্না চান্দ্রমাস খুদিংগী পূর্ণিমাগী পুংফম হেক মপুং ফাবগা রাহৈ অমরোমদা মুখ্যচান্দ্রমাস হেক হৌবগা রবি অমদি চন্দ্র অনিসি ডিগ্রি ১৮০ থাপ্পনা রাশি চক্রদা লৈ। রাশি খুদিংগী রাশি চক্রদা লৈফম অমদি মথং মনাও অকক্লনা লৈ। মরম অসিনা পূর্ণিমা মতমদা চন্দ্রগী লৈফম খঙলবনিনা রবিগী লৈফম রাশিস্ খঙ্লে।

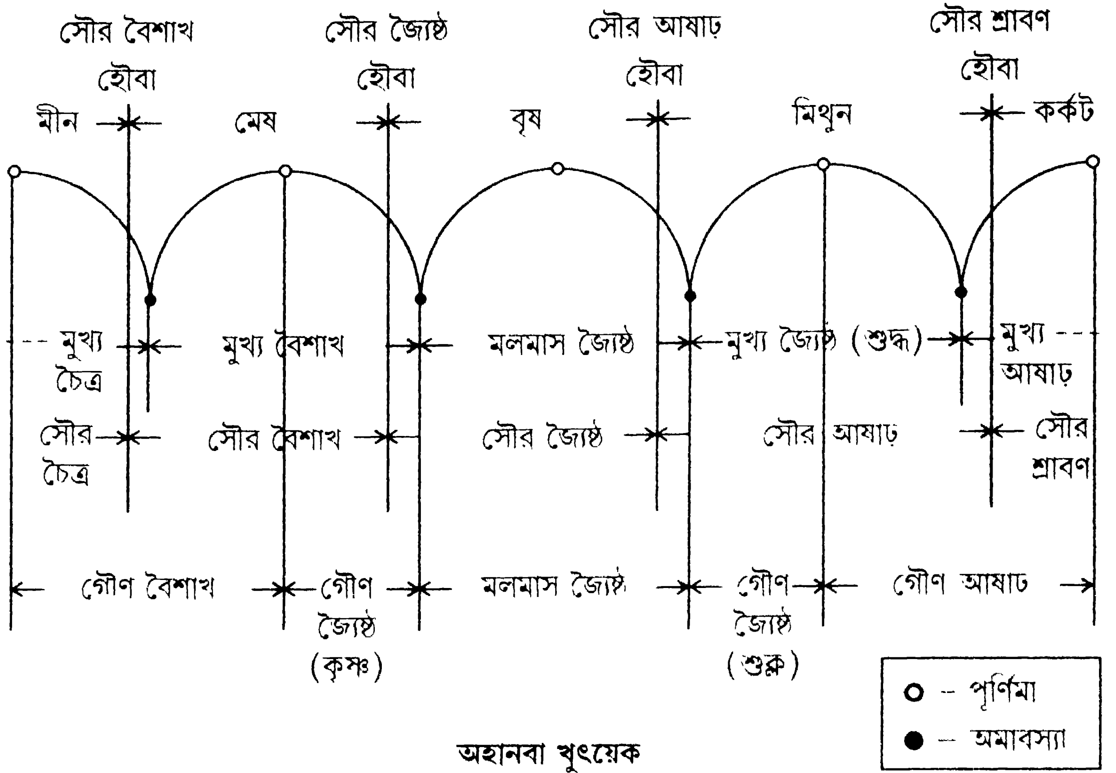
মুখ্যচান্দ্রমাস হেক হৌবদা রবিনা লৈরিবা রাশি রাহৈ অমরোমদা সৌরমাসগী মতুংইন্না চান্দ্রমাসকী মমিংস্ লৌগনি। রবিনা মেষ রাশিদা লৈরিঙৈদা অমাবস্যা লোইদুনা শুক্লা প্রতিপদ হৌরক্লগা চংথবকপা মুখ্যচান্দ্রমাস অদু বৈশাখনি। মরমদি রবিনা মেষ রাশিদা লৈরিঙৈদা সৌরমাস বৈশাখ ওইফম থোকই। মৈতৈ থাজন্তা কালেননি।

অমাবস্যা নুমিত্তা রবি অমদি চন্দ্র অনি রাশি চক্রদা পুন্না লৈমিন্নৈ। খরা কুপথনা হায়বগনা অমাবস্যাগী পুংফম মপুং হেক ফাবগা রাশি চক্রদা রবি অমদি চন্দ্রগী গ্রহস্ফুট চপ মান্নদুনা চন্দ্র অমদি রবিনা লৈরবিবা রাশি অমদি থরানমিচাক অনিমক চপ-মান্নফম থোক্লে। রবি অমদি চন্দ্রনা মেষ রাশিদা অমাবস্যা মতমদা লৈরবদি হৌখিবা মুখ্যচান্দ্রমাস অদু চৈত্রনি। মৈতৈ থাজন্তা শজিবুনি। রাফমসি খরা ময়েক শেংনা হায়বা তাববদি থাশি (অমাবস্যা) লোইদুনা শুক্লাপ্রতিপদ চঙবদা ওইবিবা সৌরমাস অদুগী মমিংগা মথং তিথি কুন্থ্রা চংথবক্কদৌবা মুখ্যচান্দ্রমাসকী মমিংগা মান্নগনি। রাফম অসিমক ব্যাসকী বচন্নস্ তাক্লি।

> "মীনাদিস্থো রবির্যেষামারম্ভ প্রথমক্ষণে।
> ভবেত্তেঽব্দে চান্দ্রমাসাশ্চৈত্রাদ্যা দ্বাদশ স্মৃতাঃ ।।"

রবিনা মীনরাশিদা লৈরিঙৈদা মুখ্যচান্দ্রমাসগী শুক্লা প্রতিপদ হৌরবদি থা অদু চৈত্র ওইগনি। মতৌ অসুন্না মথং মথং চান্দ্রমাস ১২ গী মমিং থোনগনি।

চৎলিবা কুম অসিগী হৌখিবা ইঙা মলমাস থাগা মবী লৈননা সৌরমাস বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ, আষাঢ় অমদি মুখ্যচান্দ্র, গৌণচান্দ্রনচিংবা মলচান্দ্র মাসশিংগী হৌফম ময়েক শেংনা অহানবা খুৎয়েক্তা উৎলি। খুৎয়েক অসিগী মতুংইন্না (মলচান্দ্র জ্যৈষ্ঠ) ইঙা মলমাস অসি সৌবজ্যৈষ্ঠ থাগী মনুংদা লৈ হায়বা খঙলে। অতোপ্পা রাহৈদা হায়রগা সৌরমাস জ্যৈষ্ঠগী মনুংদা অমাবস্যা অনি লৈরে। হায়রিবা মলচান্দ্রমাস জ্যৈষ্ঠ থাদা রবিনা রাশি হোংদে, বৃষ রাশিদা লৈ হায়বসিমসু তশেং-তশেংলে।



অহানবা খুৎয়েক

অহানবা খুৎয়েক অসিদা মুন্না য়েংশিনবদা গৌণচান্দ্র জৈষ্ঠ মাসগী অহানবা থাখায় কৃষ্ণপক্ষ অসিনা মলমাসগী মমাঙদা লৈ। অদুগা গৌণচান্দ্রমাস অসিমক্কী অকোনবা তংখায় শুক্লপক্ষদি মলমাসগী হেক মতূংদা লৈ। শুদ্ধ মুখ্যচান্দ্র মাস জ্যৈষ্ঠ অসিমক সৌবআযাঢ় মাসদা রবিনা মিথুন বাশিদা লৈরিঙৈদা হৌরক্লগা অয়াম্না থাগী তিথিশিংদি সৌরআযাঢ থাদা থোক্লরি। মসি পূম্নমক্কী মরমদি চান্দ্রমাসদগী সৌরমাসনা শাংবা হেল্লি। অদুবু চাংচত্তা চান্দ্রমাস অমনা নুমিৎ ২৯.৫৩ ওইরগা সৌবমাসনা নুমিৎ ৩০.৪৫ দগী নুমিৎ ২৯.৪৫ ফাওবা শাংবা য়াওই। পৌষ নত্তবা থাশিংদা মলমাস থোকপদি য়াই অদুবু অগ্রহায়ণ অমদি মাঘ থাদসু মলমাস থোক্লন্দে। করিগুম্বা চান্দ্রমাস অমদা রবিনা রাশি তোংদ্রবদি হায়বদি চান্দ্রমাসনা সৌরমাসদগী হেন্না শাংবা মতমদা ক্ষয়মাস হায়বা চান্দ্রমাস মখল অমসু মরক-মরক্তা থোকই।

হৌখ্রবা চহী খরদা লোয়ননা লাক্কদৌবিবা চহি খরদা চহি ১৯ গী Block অহুমখক্কী মলমাস তাবা কুমশিং অমদি মলমাস থাগী মমিং নির্মলচন্দ্র লাহিড়িনা ইবা Advanced Ephemeris for hundred years from 1951 to 2050 দগী লৌখৎলি। মরিশুবা টেবলদা ইং শোক ১৯৭২, ১৯৯১ অমদি ২০১০ দা চহি ১৯/১৯ কান্নরগা বৈশাখ (কালেন) থাদা মলমাস থোকই হায়বা উৎলি। অদুবু ইং শোক ১৯৮৩ দা ফাল্গুন (লমতা) থাদা মলমাস থোকখ্রগা মতূং তাবা চহি ১৯ অমদি চহি ৩৮ গী মতূংদদি হায়বদি ইং শোক ২০০১ অমদি ২০২০ দদি মলমাস থাসি আশ্বিন (মেরানি) হায়বসূ উৎলি।

খৃষ্টাব্দ	১৯৭২	১৯৭৪	১৯৭৭	১৯৮০	১৯৮৩	১৯৮৫	১৯৮৮
মলচান্দ্রমাস মৈতৈ থা	বৈশাখ কালেন	ভাদ্র লাংবন	শ্রাবণ থৱান	জ্যৈষ্ঠ ইঙা	ফাল্গুন লমতা	শ্রাবণ থৱান	জ্যৈষ্ঠ ইঙা
খৃষ্টাব্দ	১৯৯১	১৯৯৩	১৯৯৬	১৯৯৯	২০০১	২০০৪	২০০৭
মলচান্দ্রমাস মৈতৈ থা	বৈশাখ কালেন	ভাদ্র লাংবন	আষাঢ় ইঙেন	জ্যৈষ্ঠ ইঙা	আশ্বিন মেরা	শ্রাবণ থৱান	জ্যৈষ্ঠ ইঙা
খৃষ্টাব্দ	২০১০	২০১২	২০১৫	২০১৮	২০২০	২০২৩	২০২৬
মলচান্দ্রামাস মৈতৈ থা	বৈশাখ কালেন	ভাদ্র লাংবন	আষাঢ় ইঙেন	জ্যৈষ্ঠ ইঙা	আশ্বিন মেরা	শ্রাবণ থৱান	জ্যৈষ্ঠ ইঙা

মরিশুবা টেবল

মরিশুবা টেবলদা মখা তানা যেংবদা চহি ১৯ কান্নরগা মলমাসশিং থোক্লকবসু মলমাস ওইরিবা থাদি খেন্নবা য়াওরকই হায়বসি খঙলে। ইং শোক ১৯৭৭ তা শ্রাবণ (থৱান) দা মলমাস থোকখ্রগা ইং ১৯৯৬ তা (আষাঢ়) ইঙেন থাদা মলমাস থোকখি, মথংদা ইং ২০১৫ দসু ইঙেন থাদা মলমাস থোক্কনি হায়বসি খঙলে। তশেংবদি অঙ্কগী ওইবা ৱাফমদা য়েংলগদি পৃথিবীনা নুমিৎপু কোয়বদা য়েরুম মওং মানবা (Orbit) লম্বীদা চৎপগা লোয়নননা (Sun) নুমিৎসি Centre দা লৈতে মতাই অমদা Focuss হায়না খঙনবা মফমদা লৈ।

মরমসিনা পৃথিবীগী খোঙজেলসি য়াঙবা-তপ্পা নাইরিবনি। Summer Solstice জুন ২১/জুন ২৩ গী মনাক নক্লা পৃথিবীনা নুমিত্তুগী থাপ্পা লৈবদা পৃথিবীগী খোঙজেল তপ্পা মরন্না বাশি অমগী ডিগ্রি ৩০ চৎপদা নুমিৎ ৩০ হেন্না চংই। মসিগী ওন্না তৈনবদা Winter Solstice ডিসেম্বব ২২/ডিসেম্বর ২৩ গী মনাক নক্লা পৃথিবীনা নুমিত্তু খাইদগী নক্লা লৈবনা পৃথিবীগী খোঙজেল য়াঙবা মরন্না ডিগ্রি ৩০ চৎপদা নুমিৎ ৩০ ফাদে। চাউরাক্লা জুলাই ১ অমদি জানুয়ারী ১ গী মনাক্লা পৃথিবী অসি নুমিত্তুগী খাইদগী থাপ্পা অমদি নক্লা লৈবা Aphelion নত্রগা Apogee অমদি Perihelion নত্রগা Perigee গী মফমশিংনি। মতমসিদা পৃথিবীনা গ্রহশিংগী ময়ায়দা লৈবা Geo centric ৱাহৈদা (Sun) রবিগী খোঙজেলসি মথংশিংনা খাইদগী তপই অমদি য়াঙই। মরম অসিনা চান্দ্রমাসদগী হেন্না শাংবা অমদি চান্দ্রমাসদগী হেন্না তেনবা সৌরমাসশিং লৈরিবনি।

মথংদা সংকল্পগী মতাঙদা ৱাফম খরদং শন্নপ্পা নৈনজরি। নুমিৎ থোকপা মতৃং মিনিট অমা লৈরগা করিগুম্বা তিথি অমা হোংলবদি মতৃং তাবা নুমিত্তুগী পৃং অয়াম্বদি মথংগী তিথি ওইববসু নুমিৎ থোকপা মতমদা ওইখিবা থাবান্দুমক নুমিত্তুগী থাবান ওইনা লৌবা চৎনরি। মতৌ অসুন্না অহিং নোংয়ায়

মতৃংদা রবিনা রাশি হোংখ্রবদি নোংঙাল্লগসূ রবিনা মথংগী রাশিদা হোংলবসূ সৌরমাসদি হোংদনা লৈহনবা চৎনরি। ৱাফম অনিসিমক্ চৎনবী ওইদুনা লৈরবসূ সংকল্পগী মতাঙদদি মতম-মতমগী ওইবা থাবান অমদি সৌবমাস নত্রগা চান্দ্রমাসগী মশক মূন্না খঙলগা শীজিন্নদবা য়াদে। মরমদি করিগুম্বা (কাম্য কর্ম্ম) অপান্বা থবক অমা তৌজবা নত্রগা (তিথি বিহিত) অফবা থাবান্দা তৌবা নত্রগা অফবা সৌরমাসদা তৌবা নত্রগা অফবা (তারিখ) সংক্রান্তিদা তৌবা থবক ওইববদি বিবাহনচিংবা সংস্কার কর্ম্মশিং, দীক্ষা, ব্রত-উপবাস, কাম্যকর্ম্ম, প্রায়শ্চিত্তনচিংবা তৌবগী মহৈ ফংনবা দবকাব লৈবা মাস মমিং নত্রগা তিথি নত্রগা সংক্রান্তি অদু সংকল্প তৌবদা পনফম থোকই। খুদম ওইনা পল্লবদা সৌরচৈত্র থাদা বিবাহ কর্ম্ম পাঙথোক্লবদি কন্যাদু মদন-উনমত ওই হায়বদি কামদা পৃক্লিং লূপ্পী। অদুগা সৌর পৌষ থাদা বিবাহ তৌরবদি আচারভ্রষ্টা ওই হায়বদি লমচৎ নাইদবা ওই। অদুগা বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠনচিংবা সৌরমাসশিংদা বিবাহ তৌরবদি স্ত্রীপতিব্রতা (মপুরোইবা নিংবী নুপী) ওই, ঐশ্বর্য্যানা তিনবা ওই। মরম অসিনা বিবাহনচিংবদা সৌরমাসকী মমিং অমদি রবিনা লৈরিবা রাশিগী মমিং সংকল্পদা পন্নরিবনি। খুদম— ''বৈশাখে মাসি মেষরাশিস্থে ভাস্করে'' হায়দুনা সৌর বৈশাখ থাদা রবিনা মেষ রাশিদা লৈরিঙৈদা বিবাহ কর্ম্ম তৌই হায়বসি পন্নরিবনি।

তিথি অফবা খল্লগা তৌবা কাম্য কর্ম্ম নত্রগা পর্ব্বদিন, ব্রত-উপবাসকী থৌরমশিংদা তিথি পনবা তাবনা গৌণচান্দ্রমাসগী মশক তাক্নুনা সংকল্প তৌবা দবকাব লৈ। মবম অসিনা শ্রীকৃষ্ণজন্মাষ্টমী ব্রতগী সংকল্পদা ''বিষ্ণুরোঁ তৎসদদ্য ভাদ্রেমাসি কৃষ্ণে পক্ষে রোহিণী নক্ষত্রযুক্তাষ্টম্যান্তিথৌ... হায়দুনা করিগুম্বা রোহিণী নক্ষত্র তিনবা থাবান ওইরববদি থরানমিচাক ফাওবা য়াওনা সংকল্পদা পনগনি। মতৌ অসুম্না শ্রীরাধাষ্টমী ব্রতগী সংকল্পদা ''বিষ্ণুরোঁ তৎসদদ্য ভাদ্রেমাসি শুক্লে পক্ষে অষ্টম্যান্তিথৌ ...'' হায়না গৌণচান্দ্রমাস, পক্ষ অমদি তিথি মমিং পনবা চৎনরিবনি।

তিথি অমদি সৌরমাস মশক নাইদবা হায়বদি গ্রহপূজা তৌবা, তন্ত্র, প্রায়শ্চিত্তনচিংবদা মুখ্যচান্দ্রমাস পনগনি। সংকল্প তৌবদা পনগদৌবা মাস মখল, তিথি, সংক্রান্তি, মন্বন্তর, যুগ, কল্পনচিংবা অকৃপ্পা কয়াসু লৈরি।

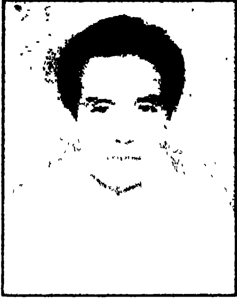
অরোইবা ওইনা মলচান্দ্রমাসনা থোকহনবা ৱাফম্ খরদং পঞ্জরি। কনাগুম্বা মীওই অমা মলমাসগী কৃষ্ণ পক্ষদা মৃত্যু ওইরবদি মথং চহিদা মলমাস থা অদুগা মমিং মান্নবা চান্দ্রমাসকী কৃষ্ণ পক্ষদা মৃত্যু তিথিদা সাম্বৎসরিক শ্রাদ্ধ পাঙথোকই। অদুগা মলমাস লোইখ্রগা হেক মথংগী শুদ্ধচান্দ্রমাস অদুগী শুক্ল পক্ষগী তিথি অমদা মৃত্যু ওইরবদি মথং চহিদা শুক্ল পক্ষদা চান্দ্রমাস অদুগী মৃত্যু তিথিদা সাম্বৎসরিক শ্রাদ্ধ পাঙথোকনৈ। মতাঙ অসিদা খঙজিনবা য়াবা ৱাফমদি মলমাস থাগী কৃষ্ণপক্ষদা হান্না লৈখিদবগী সাম্বৎসরিক শ্রাদ্ধ (অসি য়ামদ্রবদা থা মখায়গী মতুং কোনবা) শুদ্ধমাসগীদি শুক্ল পক্ষদা লৈখিদবগী সাম্বৎসরিক শ্রাদ্ধ পাঙথোকখ্রবা মতৃংদা পাঙথোকই।

মলমাসকী মমাঙদা থা অহুম/মরিগী মমাঙদা পোকপা অঙাঙগী অন্নপ্রাশন চউম্বদা অঙাঙ নুপা নত্রগা নূপীগী সাবনমাস মশীং থীবদা মলমাস থাদুসূ সাবনমাস ওইনা লৌগনি। চান্দ্রমাসগী থাজত্তা পাবা চৎনরোই। করিগুম্বা মলমাস থা অদুমক্তা অন্নপ্রাশন, গর্ভাধান, পুংসবন্নচিংবগী মুখ্যকাল থোক্লবদি মলমাস ওইরবসূ পাঙ্থোক্কনি। মলমাস থাদা পাঙথোকপা য়াই। অদুমকপু মলমাস থাদা কাম্য কর্ম্মশিং পাঙ্থোকপদি চৎনদে। অদুগা গৌণকালদদি সংস্কার কম্মগী থৌরমশিং পাঙ্থোক্লদে। অমরোমদা বিবাহ, উপনয়ণ, চূড়াকরণ অসিনচিংবা সংস্কার কর্ম্মশিংদি মলমাস মনুংদা পাঙ্থোক্লদে।

নুমিৎ খূদিংগী পাঙথোকপা স্নান, সন্ধ্যা, শিবপূজানচিংবা মলমাস মনূংদা পাঙথোকপা তাই। নৈমিত্তিক অমদি কাম্য কর্ম্ম অসি হান্না হৌখ্রবদি মলমাস মনূংদা চথবা য়াই অমদি মলমাসদা লোইশিনবা য়াই। হান্না সংকল্প তৌখ্রবা শ্রীমদ্ভাগবত সপ্তাহ পাঠকী অরোইবা ৭শুবা নুমিত্তু মলমাস ওইরবসু পাঙথোকপা কায়দে। শ্রাবন থাদা তৌখ্রবা চাতুর্ম্মাস ব্রত কার্ত্তিক মলমাস থাদা পাঙথোকপা অমদি লোইশিনবা য়াই। মরম অসিনা মলমাস থাদা পাঙথোকপা য়াবা নত্রগা য়াদবা কর্ম্মশিং মশক মুন্না খঙবা দবকারনি। অদুগা লাক্কদৌবা মথং চহিদা মলমাস থোক্কদবা/থোকলোইদরা হাযবসু মাসিক শ্রাদ্ধগী মশীং থীবদা দরকার লৈ। ❑

“প্রণব ওঁ”

নিংথৌজম খোলো সিংহ



প্রণব ওঁ গী মশক খঙবদা লুনা থোকই। ওঁ গী তত্ত্ব অসি য়াম্না লোম্না থুপ্পা লৈ। অদিষেস, উমানচিংবনা ফাওবা ওঁ গী মশক শেংনা খঙদে হায়। ব্রহ্মা কৌবা লাই মহাক্কী মচিন্দগী ওঁ থোকলকই হায়রিবা অদুসু ওঁ গী অর্থ চুম্না হনবা ঙমদে হায়দুনা স্কন্দ (কার্তিক) না মঙোন্দা ইকাইবা পীখি। কার্তিক্না ব্রহ্মাবু মাগী আশ্রমদা পুন্দুনা থমখি। কাইনা থংদা শিবনা থাদোকহনখি। হিন্দুগী পুরাণশিং, উপনিষদ্‌শিং অমসুং, তন্ত্রনচিংবদা ৱারীগী করিগুম্বা মতাং মতাংদা ওঁ গী মরমদা নৈনৈ। সংস্কৃতদা “অ” অমসুং “উ” হায়বা ময়েক অনি অসি অমতা ওইনা তিনর্শিন্নখিবা মতমদা “ও” হায়বা অসি থোকলকই, অদুগা “ম্” হায়বা ময়েক অসি “ও” দা তিনর্শিনখিবা মতমদা “ওঁ” থোকলকই। অ কার (অ) হায়বা খোন্থাং অসি থোকলকপা মতমদা লৈগী অমসুং খৌনাউগী মথক থংবা শকক, খোন্থাংগী হৌরকফম্নি হায়বসিগা থেংনদে। উ-কার (উ) গী খোন্থোক থোক্লকপা কান্দা ভৌগী অহৌবা অমসুং অবোইবা শরুক য়ৌবা ফাওবদা মখোল অসি ঙংলদুনা থোক্লকই। ম-কার (ম) গী খোন্থাংদদি চিনবান মথক মখা অনি অসি উমশিন্নবদগী ওইরকই। মবম অসিনা ওঁ না লোন পুম্নমক্কী অমসুং খোন্থাং পুম্নমক্কী হৌরকফম্নি হাযবিবনি। অ-কার, উ-কার অমসুং ম-কার অহুম পুনর্শিন্নববু তুরীয় কৌই। ওঁ গী কোকথক্তা বিন্দু, বীজ শক্তি অমসুং শান্তি হাযবা মরি অমসু লৈরি হায। অকোনবগী মবি অসিদি যোগীশিংনা ধ্যানদা লূপশিল্লকপা কান্দা ধ্যানদগী ফাওরকপা ভাবনানি হায়। ওঁ গী মওং শিনবা মশক্না “ওঁ” না ওই। শকওং অসিগী মমায়গী শরুক্তা অকোনবা অনি লৈ। মথক্কী অকোনবনা ‘অ’ নি ‘ভূঃ’ নত্রগা ভুবঃ লোকনি, পৃথ্বীনি। মখাগী অকোনবনা “উ” নি, নত্রগা ভুব লোকনি, অন্তঃরিক্ষ, নুমিৎগা পৃথ্বীগা অনিগী তাইনবা মরক্তা লৈবা মালংগী লমনি। অকোনবা অনিসিগী শম্নফম নাকন্দা শামুগী মনাত্তোন মান্না কোনবা অমা থিন্দোক্লক্লি। মসি ‘ম’ নি স্বঃ নি, স্বর্লোকনি, শামু মনাতোন্দগী ঙংলগা থোক্লকপা মখোলগুম্বনি। শামু মনাতোন মান্না কোনবা অদুগী মথক্তা অকোনবা মচা অমা লৈবগা ময়াইদা বিন্দু অমা লৈরিবদু চন্দ্রবিন্দু (অনুস্বার) নি। নাকোংনা তাবা ফংবা মখোল অদু লৈত্রবা কান্দা অঙংবা মখোল অমা অদুম ঙংদুনা লৈহৌরিবদুনি। কাঁশি খিংবা লেপত্রবা মতুংদা মখোল অমা অদুম ঙংদুনা লৈহৌবগুম্মী। অসিগুম্বা ঙংবগী খোন্থাং অর্দ্ধমাত্রা (মাত্রা তঙ্খায় নত্রগা মাত্রা য়াওদবা) দগী থোক্লক্লিবা অসি নাদ ব্রহ্মগী খোন্থাংনি, শব্দব্রহ্মনি। হায়রিবা বাণী অসি সংসাবগী মায়া কুয়োমগী ৱাংমদা নত্রগা তূরীয়গী থাক্তা লৈবা পবম ব্রহ্মগী মশক অদুনি।

ওঁ বু ঋগ্ বেদনা লৌরিবা কলহংসগী মশক অদুনি হায়। 'অ' না ওঁ গী য়েৎথংবা মশানি 'উ' না ওইথংবা মশানি, 'ম' না মমৈনি অদুগা অৰ্দ্ধমাত্ৰা (অনুস্বার) না মাগী মকোকনি। অহানবা মাত্ৰাগী দেবতানা অগ্নি অনিশুবা মাত্ৰাগী দেবতানা বায়ু অহুমশুবা মাত্ৰাগীনা অরংবা নুমিৎকী মঙাল্লা চাকথেক্লা ঙাল্লিবদুনি, অদুগা মরিশুবা অৰ্দ্ধ মাত্ৰাগী দেবতানা ঈশিংগী-লাই বরুণনা ওই। (নাদবিন্দু উপ:)

ওঁ বু মচি মরি লোংবা, মখোং অহুম পানবা, মকোক অনি লোংবা অমসুং মখুৎ তরেৎ পানবা, মচুনা অঙৌবা ওইবা, মখোলনা হৌনা লাউনা খোঙবা কাওরেন শল্লবা অমগী পাংখকনি হায়না ঋগবেদ ৪। ৫৮। ৩ মহানারযণ উপ: ১২। ১০ না হায়। অসিগুম্লা শল্লাবগী শকওং অসিদি তাইবং মীওইবনা উদবা মশক্লি। শল্লাবগী অহৌবা মখোল্লা যাগ-যজ্ঞদা বেদ অহুম পাঠ তৌবগী মখোলনি হায়। করিগীদমক বেদনা, শ্রুতিনা ওঁ গা শল্লাবগা চাংদমনরিবনো হায়বসিগী মরম নৈনরুবা তারবদি য়াম্লা পাক চাউখ্রগনি।

'ওঁ' করম হায়না থোক্লকই হায়বসিগী মতাংদা তোঙান তোঙানবা ৱারী কযা লৈখ্রে। ওঁ তৌবকপগী মতাংদা ৱাফম অমা অনিদং লৌখৎচগে। প্রকৃতি, পুরুষ নত্রগা প্রকাশ বিমর্স (স্ফুর্ত্তি) হায়না অনি অসিনা মলিন ওইবদগী 'অহম্' (puse supreme Blissful consciousness) হায়বা খোল্লাং অমা থোক্লকই। থোক্লক্লিবা খোল্লাং অহ হ-হ-হ-অহ অহ হায়বসিগী মনুংদগী অহানবগী খোল্লাং 'অহ' গা ওঁ গী অনুস্বারনি হায়বা বিন্দু 'অম্' অসিগা তিনশিন্নবগা অহ + অম্ (অহম্) **ওইরকই। 'অহ' না** ক্রিয়া শক্তিনি অদুগা, 'অহ' না জ্ঞান শক্তিনি হায়বা তাকই। অনি অসিগী অপুনবা **খোল্লাং ওইরকপা** কান্দা 'ওঁ' ওইরকই। অ-কার (অ) + উ-কার (উ) = ও; ও + ম্ -- কার (ম্) = **ওঁ ওইরকই। ওঁ** সোহমনি হংসনি। ''সোহম্'' ময়েক্তগী ''স'' ময়েক অমসুং মরক্কী ময়েক 'হ' অনি **অসি লৌথোক্লবদি** লেমহৌবা ও + ম্ (ওঁ) তাহৌবে। ওঁ গা 'তৎসৎ' গা অমত্তনি, সৎ-চিৎ-আনন্দনি।

পরম ব্রহ্মনা মতোমতা লৈবা নুংঙাইত্রদুনা খুৎশেমগী থবক পায়খৎনিংলকপা কালদা ধ্যানদা লুপ্তুনা লৈরম্মী। মঙোন্দগী ময়েক অহুমখক চোংথোক্লক্লম্মী। ব্যাহৃতি অহুম, মখোঙ অহুম পানবা গায়ত্রী, বেদ অহুম, দেবতা অহুম অমসুং মৈ অহুম চোংথোক্লক্লম্মী। (শাণ্ডিল্য উপ: অধ্যায় ৩)।

ব্রহ্মানা নোংমা, ধ্যানদা লুপ্তুনা লৈরিঙৈদা মহাক্কী থম্মোয়নুংদগী খঙহৌদনা মখোল অমা থোক্লক্লম্মী। অদুগুম্না অচম্বা খোল্লাং নত্তবা লাইগী ওইবা খোঞ্জেন অদুদগী ময়েক অহুম্না তিনশিল্লগা শাবা **ওঁ থোক্লক্লম্মী**। ব্রহ্মানা হায়রিবা ময়েক অহুম অ-কার, উ-কার অমসুং ম-কারদগী ময়েক খুদিংমক পুথোকপা হৌরক্লম্মী অদুগা মহাক্কী মচিন্দগী বেদ মরি থোক্লহল্লম্মী (ভাগবত পুরাণ ১২। ৬-৩৭। ৪৪)।

য়েলহৌঙৈগী মতম তাইবংপান অসি শেমদ্রিঙৈগী মমাংদা ইহান হান্না খোল্লাং অমনা জগৎ ব্রহ্মাণ্ড অসি শীনবা থুংনা ঙংদুনা লৈরম্মী। খোল্লোক অসি প্রণব ; ওঁ - কার ধ্বনিনি। ওঁ গী খোল্লাংনা ঙরং ঙরং ঙংদুনা জগৎ ব্রাহ্মাণ্ড অসি শীনবা থুংনা কোয়নিন নিল্লক্লবা মতমদা বিন্দুসু চোংথোক্লক্লম্মী।

অতোপ্পা লাইরিক্কা হায়বনা শব্দ অসিনা কুংশিল্লক্লবা মতমদা বিন্দু অমা ওইখি হায়। মসি পরম বিন্দুনি। বিন্দু অসিনা চাংজৌ নাইদবা পাক্লবা শক্তিগী ঈপাক, লুবনা মরেপ তানবা ফংদবা অমা জগৎ অসি শেম্নবগীদমক ভগবানগী মশাদগী চিংথোক্লম্মী। বিন্দু অসিদা জীবগী মরু হুন্নবগী শক্তি তুংদুনা লৈ। রস পূম্নমক্কী তুংনফম ওইবা আনন্দগী স্বরূপনি। কল্পগী অরোইবা মতম লাক্লবদা পূম্নমক বিন্দু অসিদা তিনশিনখিগনি। ওঁ দগী অহানবা থোক্লকপা খোম্লাং অসিদা লেঙবা ওৎপা হৌরকই। অসুম্না লেঙবা ওৎপা তৌবা অসিদগী অহাঙবা অকাশ ওইরকই। অকাশতগী নুংশিৎ, নুংশিৎতগী মৈ, মৈদগী ঈশিং ঈশিংদগী পৃথ্বী, পৃথ্বীদগী চীঙ্গাক পোক্লকই। চীঙ্গাক অসি ব্রহ্মানি, কুইরবনি। আকাশতগী খুৎশেম ওইরকই হায়বসি ছান্দোগ্য উপ: ৬। ২। ৩, তৈত্তরীয় উপ: ২। ১। ৩ অমসুং শিব সংহিতা ৬৯-৭৭ নচিংবদা তাকই। অসিগুম্না খোম্লাংদগী ওইরকপা খুৎশেম অসিবু শব্দ সৃষ্টি হায়না খঙনৈ। অতোপ্পা খুৎশেমগী মওং অমনা অর্থ সৃষ্টি হায়না কৌই। অচৎপা, চত্তবা পোৎশক কয়ামরুম অমসুং তত্ত্বশিংগা মরী থম্নরবা কালদা ওইরকপা খুৎশেম্মু অর্থ সৃষ্টি হায়না খঙনৈ।

ওঁ বু প্রণব হায়নসু খঙনৈ। করিগীদমক ওঁ বু প্রণব কৌরিবনো? প্রণব কৌরুবগী মরমদি অসিনি—প্রাণ পূম্নমক্না ওঁ দা মঙক নোল্লগা (প্রণময়তি) কোংয়াং ব্রাশাং, তাবগুম তাদুনা লৈ হায়বদগী প্রণব কৌই। বেদ-দেব যোনি ওইবা ওঁ গী গর্ভদা বেদশিং দেবতাশিংনা চংদুনা লৈ হায়বদগীসু ওঁ বু প্রণব কৌই। (অথর্ব্ব শিখা উপ:) অৱাবা, অকিবা কয়াদগী ওঁ না ঙাকথোকপী হায়বদগীসু ওঁ বু প্রণব কৌই। অতোপ্পা মরম অমনা প্রাণনা ঊনশাগী মনুং ফাওনা চংলগা হকচাংগী মফম খুদিং শীনবা থুংনা লৈবগুম ওঁ না খোম্লাং খুদিংদা চংলগা লৈ। খোম্লাং পূম্নমক্কী হৌরকফম মমাদি ওঁ না ওই। মখোল পূম্নমক্কী অপূনবা শকওং ওঁ না ওইবনা প্রণব হায়না খঙনৈ।

প্রণবগী মখল য়াম্মী। ওঁ দা য়াওরিবা তোঙান তোঙানবা মাত্রাশিংগী মতুংইন্না ওঁ গী মমিংসু তোঙাল্লি। মাত্রা অহুম্না হায়বদি 'অ' 'উ' অমসুং 'ম' না শারগা সমাহার প্রণব কৌই। মাত্রা মরিনা শারগা সৃষ্টি প্রণব হায়না খঙনৈ। মাত্রা নিপান্না পুনশিল্লগা শাবা অদুগা খোম্লোক্না অমত্তা ওইনা থোক্লকপা অদুবু অন্ত:প্রণব কৌই। মাত্রা নিপান অদুদি-অ-কার, উ-কার, ম-কার অর্দ্ধ মাত্রা নাদ, বিন্দু, কলা অমসুং শক্তিনি। মাত্রা অ-কার (অ) অসি শরুক লীশিং তরা থোক্না খায়দোকই ; উ-কারনা (উ) শরুক লীশিং অমা থোক্না, ম-কার (ম) না শরুক চাম থোক্না খায়দোকই ; অদুগা অর্দ্ধ মাত্রাদনা মশীং খঙবা ঙমদনা মাত্রা কয়ামরুম্না পুনশিল্লগা শায় হায়। (নারদ পরিব্রাজক উপ:)। মাত্রা মরি অমসুং মাত্রা নিপানগী অপূনবা শরুক ওইবা প্রণবপু উভয়াত্মক প্রণব হায়না খঙনৈ। ১০৮ না পুনশিল্লগা শাবা ওঁ বু ব্রহ্ম প্রণব হায়না খঙনৈ। ব্রহ্ম প্রণব অসি প্রণব মখল নিপান্না পুনশিল্লগা শায়। প্রণব নিপান অদুদি সংহার, সৃষ্টি, অন্ত: যাবৎ, ব্যাবসারিক, আর্শ, বিরাট অমসুং অর্দ্ধ মাত্রানি। মাত্রা খুদিংগী তোঙান তোঙানবা দেবতা লৈ। মাত্রা তরানিপাননা শাবা ওঁ গী খোম্লাং অমসু লৈ হায়। খোম্লাং অসিদি য়াম্না শাংনা হোন্দোক্লকপদা মতম চংই হায়। ওঁ গী শকওং অসি অকুপ্পা অমসুং অপৌবা হায়দুনা অনি

থোকই। অকুপ্পা ওঁ গী শকওং অসি জীবন মুক্তশিংগীনি হায়না শিব পূরাণ অধ্যায় ৭/৯ দা তাকই। ওঁ গী মথক্তা ফল্লিবা অনুস্বারগী মশক অসি যোগীশিংদনা খঙই, অতৈনা খঙবা ঙমদে হায়।

ওঁ পরব্রহ্মগী মশক্তি। হিরণ্যগর্ভগী মশকসু ওঁ না ওই। মরমদি হিরণ্যগর্ভ হায়বসি পরব্রহ্মগী অহানবা উৎপা শকওংনি। ওঁ না সগুণ, নির্গুণ ব্রহ্মগী মশক ওই। ওঁ গী খোল্লাং শুনা নাকোংনা তাবা ফংলবদি মদু সগুণ (মশক নাইবা) ব্রহ্মনি। অদুগা ওঁ গী শরুক্তা অর্দ্ধমাত্রা ওইনা খায়দোক্লবা কানদা মখোল থোকপা ঙমদ্রবদি মদু নির্গুণ ব্রহ্মনি। ওঁ গী কোকথক্তা লৈতেংগী মশকগুম লৈরিবা অনুস্বার (মদুদা 'ম' ময়েক তিনশিনখিবা) অসি মশক, মওং মগুণ লৈতবা ব্রহ্ম অদুনি হায়। যোগীশিংতনা খঙবা ঙম্মী। ঈশৈগী সুর তরেৎ লৈবগী মনুংদা গন্ধারগী সুরদা থোক্লকপা মখোল ওইবনা মসিবু গান্ধারী কৌই। অনুস্বারগী খোল্লাং অসি থোক্লকপা মতমদা কোক্তা য়ৈ, হকচাং পূম্নমক্তা ককচেংনা চৎপগী মতৌগুম্না ফাওরকই। (মার্কণ্ডেয় পুরাণ সর্গ ৪২)।

ব্রহ্ম অমসুং পরম ব্রহ্মগী মশক 'ওঁ' না ওই হায়না যমনা নচিকেটাদা হায়। মরূনা মথক্তা থাংগৎলগা হৌই হায়রিবা তলাপামেন অচৌবা অশ্বত্থ (খোংনাং, হৈবোং পান্থী) অদু ব্রহ্মনি, ওঁ নি। আকাশ, নুংশিৎ, মৈ ঈশিং অমসুং পৃথ্বী অমসুং মখোয় অসিদগী ওইবকপা খুৎশেমশিংনা উপাল অসিগী মশা মউনি। বেদশিংনিসু হায়। মিৎথক্লা ঙাল্লিবা মঙাল অদুনা ব্রহ্ম (ওঁ) গী মঙালনি। ওঁ না খ্বায়দগী অরোয়বা অথুপ্পা অমসুং অথোইবনি। ওঁ গী মশক খঙলবদি অনিংবা পূম্না থুংহল্লি। (কঠোপনিষদ্ ২। ৬। ২. গীতা ১৫ ১-৩)।

বেদশিং উপনিষদ্‌শিংগী মিৎয়েংদা ওঁ হায়বসি অচুম্বা (ঈশ্বর) গী স্বরূপনি। দর্শন শাস্ত্রনা ওঁ বু প্রকৃতি, পুরুষগী শকওংনি হায়। তন্ত্রনা হর গৌরীনি হায়না লৌই।

ব্রহ্মনা মশাবু শকওং অহুম থোক্লা উৎলকই। (বৃহদারান্যক উপ: ১। ২। ৩) শকওং অহুম হায়রিবসি ওঁ গী মাত্রা অহুমবু খঙনৈ। মসি গায়ত্রীগী মখোঙ অহুমনি, ব্রহ্মগী মখোঙ অহুম পাল্লি হায়না উপনিষদ্‌শিংনা লৌনরিবদুনি। মখোঙ অহুম অসিদগী বেদ অহুম অমসুং, ব্যাহৃতি অহুম – ভূঃ ভুবঃ স্বঃ হায়বসি থোক্লকই। অ-কাব (অ) দগী "তৎ সবিতূর্ব্বরেণ্যম্" হায়বসি থোক্লকই। মসিনা পাকথোক শন্দোক্লক্লগা ঋগ্‌বেদ অমসুং ভূঃ হায়বসি ওইরকই। উ-কার (উ) দগী "ভর্গোদেবস্য ধীমহি" হায়বসি থোক্লকই। মসিনা পাকথোক্লক্লগা যজুর্ব্বেদ অমসুং ভুবঃ ওইরকই। অদুগা ম-কার (ম) দগী "ধিয়ো য়ো নঃ প্রচোদয়াৎ" ওইবকই। মসিনা পাকথোক্লক্লগা সামবেদ অমসুং স্বঃ হায়বসি ওইরকই। অহানবগী বেদ অসিনা স্তুতি-পর (ভক্তিদা লুপশিনবা) নি, অনিশুবনা ক্রিয়াপব (কর্ম্মদা লুপশিনবা) অদুগা অহুমশুবগী অসিনা জ্ঞান-পর। (জ্ঞানদা পূক্নিং লুপশিনবা) বু খঙনৈ।

ব্রহ্মগী অহানবা মখোঙ "অ" না বৈশ্বানবনি; (ভূঃ) পৃথ্বী মাগী অপৌবা হকচাংনি, জাগ্রতগী (মীকপ থোকপা) শকওংনি। মাত্রা অসি 'অ' পূম্নমক্তা শন্দোক্নুনা লৈ, ময়েক পূম্নমক্তা য়াওদুনা লৈ। শ্রীকৃষ্ণনা গীতাগী ১০। ৩৩ দা হায়– "ময়েক পূম্নমক্কী মনুংদা মহাক 'অ' নি (বর্ণানাম্ আদি অহম্)।

অনিশুবা মখোঙ 'উ' না তৈজস্ (হিরণ্যগর্ভ) নি, ভুবঃ (পৃথ্বীগা স্বর্গগা অনিগী মরক্তা লৈবা মালংগী লম-অন্ত:রিক্ষম্) না মাগী অকুপ্পা হকচাংগী শকওংনি স্বপ্ন (মঙ মঙবগী অবস্থা) গী মশক্লি। হিরণ্যগর্ভনা বৈশ্বানরদগী থাক ৱাংবা হেল্লি। মরমদি অপৌবা শকওংদগী অকুপ্পা শকওংনা থাক ৱাংবা হেল্লি। খুৎশেম ওইরকত্রিঙৈগী মমাংদা তন্মাত্র হান্না শেম্মী। হিরণ্যগর্ভনা তন্মাত্র মনুংদা চংদুনা লৈ। উ-কারগা হিরণ্যগর্ভগা মান্নে হায়না খঙবা মহাক অদু জগৎ অসিগী মনুংদা ওইরিবা অকুপ্পা তন্মাত্রগী মরম লোইনা খঙই হায়। ব্রহ্মগী অহুমশুবা মখোঙনা 'ম' নি; কারণ শরীরনি; সুষুপ্তিনি (তূমখুলহুন্না তূম্বগী অবস্থা), প্রাজ্ঞনা মাগী হকচাংনি। কারণ শরীরদগী অপৌবা অমসুং অকুপ্পা খুৎশেমশিং থোক্লকই। 'ম' না অরোইবা মাত্রা ওইবনা মমাংগী মাত্রা অনিগী মরম খঙই। 'ম' হায়বা খোল্লাং অসি থোকহল্লকপা মতমদা চিনবান অসি উমশিল্লি অদুগা। 'অ' অমসুং 'উ' না 'ম' দা লুপশিন্দুনা লৈখি। 'ম' অসি 'মা' হায়বা মরূ অসিদগী হৌরকই। 'মা' না মতিক মগুণ অসিনি হায়বা খঙহল্লি। অরোইবা মাত্রা 'ম' অসি রুদ্রনি। 'ম' অসি লাম্বোল্লগা তুরীয় লৈ। তুরীয়দা আনন্দ লৈ। তুরীয়বু সান্ত অমসুং জ্যোতি হায়নসু খঙনৈ। আনন্দ ফংগে হায়বদি সুষুপ্তি লাম্বোল্কনি। সুষুপ্তিগী মপুদি রুদ্র ওইবনা শিবগী কৃপা নত্তনদি সুষুপ্তি লাম্বোল্লগা আনন্দ ফংবা ঙমদে। মরম অসি লৈবদগী রুদ্রবু মী খ্বায়না কিনৈ।

ব্রহ্ম হায়রিবসি তেজ মঙালগী মশক্লি। মঙাল হায়রিবসি নুমিৎপু খঙনৈ। ছান্দোগ্য উপনিষদ্না হায়রিবা উদ্গীথ অসি নুমিৎনি, অদুনা উদ্গীথ প্রণব ওঁ নি। ওঁ গী মাত্রাশিং অসিনা লংলা লংজিন্দি ওইবগা ময়ুং মফেল নাইনা শাবা ফিগী মতৌগুম্না জগৎ ব্রহ্মাণ্ড অসি শাবগা ওঁ (নুমিৎ) গী মনুংদা থুপ্তুনা লৈ। মাত্রা অহুম অসিনা শকলোন মঙা থোক্লা থম্মোই লায়ুমগী মনুংদা লোত্তুনা লৈ। মঙা অদুদি প্রাণ অপান ব্যান সমান উদাননি। উপ-প্রাণ মঙা-নাগ, কূর্ম, কৃকর, দেবদত্ত অমসুং ধনঞ্জয় হায়রিবা অসিসু ওঁ নি। অহানবগী মঙা অসিনা প্রাণ কৌই। অকোনবগী মঙা অসিনা বায়ু কৌই। কাল, নাদ, বিন্দু, ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ, মহঃ, জনঃ, তপঃ, অমসুং সত্যম্ হায়রিবসি ওঁ নি।

তাইবং মালংদা অচৌবা শক্তি অমনা চংদুনা লৈরিবদু নুমিৎনি। মতৌ অদুগুম্না জীবগী থম্মোয় লকাগী অহাংবা আকাশদা অচৌবা পরম তেজ অমা চংদুনা লৈরিবদু ওঁ নি। নুমিৎনা মপানগী আত্মানি, প্রাণনা নুংগী আত্মানি। নুমিৎনা কোয়লেঙ লেঙলগা অহিং নুংথিন ওইহল্লি। নুংগী আত্মা ওঁ না হকচাংগী মনুংদা কোয়না চৎলগা জাগ্রত, স্বপ্ন, সুষুপ্তি অমসুং, তুরীয় অবস্থা ওইহল্লি। মাণ্ডুক্য উপনিষদ্না অবস্থা মরি অসিবু ব্রহ্মগী মখোঙ মরিনি হায়না লৌই। ব্রহ্ম উপনিষদ্না ব্রহ্ম (ওঁ) গী লৈফমবু হকচাংগী মফম মরিদা তাকই। মফম মরি অদুদি-- মিৎ, থম্মোই, খৌনাউ অমসুং কোকনি। জাগ্রতগী মতমদা ওঁ না প্রকৃতি পুরুষগী শকওং লৌরগা মিৎ য়েৎ অমসুং ওইদা লৈ। য়েৎথংবা মিৎতা লৈবনা নুপানি, ইন্দ্র কৌই, অদুগা ওই থংবদা লৈবনা মাগী লোইনবী বিরাজ কৌই। থম্মোইদা লৈবা ঈ মতুম অমনা মখোই অনিগী চান্নবা চীঞ্জাক ওইরকই। অয়ুক, নুংথিলগী মতমদনা মখোয় অনি খায়দোক্লরগা তোঙান তোঙান্না লৈ। অহিংগী মতমদনা থম্মোই হৃদয় কমলদা লাক্লগা পুন্না লৈমিন্নরৈ। (মৈত্রায়ণ উপ: বৃহদারণ্য উপ: ৪। ২। ২-৩)। স্বপ্ন অবস্থাদনা খৌনাউদা লৈ। সুষুপ্তিদনা থম্মোইদা লৈ। তুরীয়গী থাক্তনা কোক্তা

লৈ। জাগ্রতনা ব্রহ্মা, স্বপ্ননা বিষ্ণু, সুষুপ্তিনা রুদ্রনি, অদুগা তুরীয়গী থাক্তনা খ্বায়দগী অথোইবা পরম ব্রহ্ম অদুনি। অবস্থা মঙা শুই হায়না মণ্ডুন ব্রাহ্মণ উপনিষদ্না অমুক হায়। মঙা অদুদি জাগ্রত, স্বপ্ন, সুষুপ্তি, তুরীয় অমসুং তুরীয়াতীতনি। তুরীয়াতীত হায়রিবসি তুরীয়াগী ৱাংমদা লৈ। হংস উপনিষদ্না হায়বনা হংসনা নাউদা লুপশিন্দুনা লৈবা কাল হায়বদি মখোলগী অরোইবা, বাক্য অমসুং মনগী ৱাংমদা লৈবা কালদা তুরীয়াতীতগী অবস্থা ওইরকই।

ওঁ গী মাত্রা অমমম্না করম করম্না শকওং লৌবগে হায়বগী মতাংদা য়াম্না কুপ্না নৈনজনিংই। অদুবু মদু নৈনরুবা তারবদি য়াম্না শাংথ্রনি, অদুনা মদোমদা থোইনা চংশিল্লুদ্রে।

ওঁ গী মগুণ থাবগী লোইবা লৈতে। ওঁ দা জগৎ ব্রহ্মাণ্ড অসি তুংদুনা লৈ। ওঁ দা জীবনা লেঙলি। ওঁ দা জীবনা হিংলি। শিরবা কান্দসু ওঁ দা হনখিগনি। ওঁ দা সংসারগী শকওং মীওইবনা থিরি। ওঁ শক্তিনি, থৱাই পানবগী থৱাইনি। বেদশিংগী যোনি, লোল পূম্নমক্কী হৌরকফম্নি। পোৎশক পূম্নমক ওঁ দা চংদুনা লৈ। ধর্ম্ম পূম্নমক্কী অমসুং শাস্ত্র পূম্নমক্কী হৌরকফম্নি। ওঁ খ্বায়দগী চাউবা মন্ত্রনি। মখোল পূম্নমক ওঁ-কার ধ্বনিদা তিনশিনখি। ৱাহৈ পূম্নমক অরোইবদা ওঁ ওইখি। খোইমুনা লৈনাদা তোংদুনা গুণ গুণ হায়না ঙংবা, কোকিলগী নুংশিবা খোম্লাং, খোইনিংগী খোয়থুম্নরবা ঈশৈ, ঈশৈগী স্বর তরেৎ, মৃদঙ্গ অমসুং তফৎগী মখোল, বাঁশী অমসুং তৌদ্রিগী মখোল, প্রেমিক প্রেমিকাশিংগী নুংশি নুংওনগী ঈশৈ গঙ্গাগী ঈচৈনদগী থোক্লকপা মখোল অচিকপা অতিংদা অথাপ্পা চীংজাউদগী চেম্বকপা ঈশিংগী ঈরাওখোল, তাম্না লৈথ্রবা মফমদগী লাকপা খোম্লাং চরাম্নরবা নোংশাগী মখোল, শগোন্না খোংবগী মখোল, অতিযাদা লাউখোংবা নোংগী মখোল, চেল্লিবা গাড়ীদগী থোক্লকপা ইঞ্জিনগী মখোল, কৈথেল ওমখৎলকপগী মখোল, হরাউ-মথোই কারবা ভাবক্না খুবাক খুরকপদগী থোক্লকপা মখোল বক্তাশিংনা হৈশিংনা ৱা ঙাংলকপদগী থোক্লকপা মখোল খারৌনা হা-হা কামলকপদগী ওইরকপা 'খু' 'খু' মখোল, নৱাগী অকপ্পা মীরাওখোন, শোল্লবা মীওইশিংগী খাঙঙমদবা চৈনাখোন্দগী থোক্লকপা নুংগী মৈচাক মখোন, অহল মতম ওইরবনা খুত্তা চৈশু পায়দুনা অৱাংবা দাড়ি কাখৎলকপদা থোক্লকপা হায়ুম হয়াগী তেংথাখোল পূম্নমক ওঁ দগী থোকলকই। অসিদসু নত্তে, কয়া অমা লৈরি। (ব্লিস ডিভাইন– শ্রীস্বামী শিবানন্দ)।

ওঁ না বেদশিংগী মন্ত্রশিংগী মনুংদগী অথোইবনি। মন্ত্রশিংগী অহৌবদি ওঁ না ওই। ওঁ হান্না শোন্দ্রবদি বেদ পূম্নমক পাঠ তৌকবগী কান্নবা ফংবা ঙমদে। ওঁ কারনা নামনি, ব্রহ্মনা নামীনি অনি অসিগী মরক্তা খেন্নবা লৈতে। (তৈত্তরীয় উপ: ১/১)। জগৎ ব্রহ্মাণ্ড অসি ওঁ গী অপৌবা হকচাংনি, ওঁ হায়না শোল্লগা করিগুম্বা থবক অমা তৌবা হৌগনি। কনাগুম্বা অমনা করিগুম্বা অমা য়াবদা ওঁ হায়না শোল্লি অতৈ অতোপ্পা ৱাহৈ অমা শীজিন্নদে। সাম-গান তৌবশিংনা অহানবদা ওঁ শোল্লি, মতুংদা সামপাঠ তৌই। ব্রহ্মাসু অহানবদা ওঁ শোল্লি অদুগী মতুংদগী যজ্ঞ তৌবা হৌহল্লি। মতৌ অদুগুম্না পুরোহিতশিংনা ওঁ শোল্লবা মতুংদা অগ্নিহোত্র যজ্ঞ তৌবা হৌহল্লি।

ওঁ বু ব্রহ্মনি খল্লগা ধ্যান তৌ, শোয়দনা সুক্লা মল্লবা মায়াগী ঈপাক অসি লাল্লগা মোক্ষগী খোঙবান অদু থুংবা ঙমগনি। (মুণ্ডক উপ: ২। ৬)। ওঁ হায়বা খোঙ্থাং অসি লাউবা মতমদা কোক্তা য়েরুই। ধ্যানদা লুপশিন্দুনা ওঁ দা ধ্যান তৌরগা অরোইবা ব্রহ্মদা তিনশিনখি। (মার্কণ্ডেয় পুরাণ সর্গ ৪২)।

শ্রীকৃষ্ণনা গীতাগী ৮। ১২-১৩ দা হায়– কনাগুম্বা অমনা মন, ইন্দ্রিশিংবু খুদুম চনশিল্লগা কৃষ্ণ ঐসু ধ্যান তৌদুনা লৈরগা প্রণব ওঁ বু শোঞ্জববদি মহাক্কী অরোইবা য়ৌরক্লুনা থবায়না হকচাং পোলাং থাদোক্লুনা চৎখ্রবা কান্দা আনন্দগী মশক ওইরবা ঐগী ধাম য়ৌবা ঙম্মী অদুগা ঐগী চরণ থম্বালবু ফংজবা ঙম্মী।

কনাগুম্বা যোগী অমনা ওঁ দা ধ্যান তৌরবদি কর্ম্মগী ফল পুম্নমক চংবা ঙমদে ; পাপ কোটি কয়া তৌখ্রবসু কোকপী। (বরাহ উপ: নাদবিন্দু উপ:) ব্রহ্ম ফংনবগী উপায়শিংগী মনুংদা ওঁ কারনা খ্বাইদগী অথোইবনি। (কঠো উপনিষদ্ ১৬। ১৭)

ওঁ দা ধ্যান তৌরগা মায়া সংসারগী পোকপা, শিবগী চক্রদগী নাল্লোকহল্লি। ঋগ্বেদ ৪। ৫৮। ১-২- মহানারায়ণ উপ: ১২। ৮-৯।

কনাগুম্বা অমনা ওঁ গী অহানবা মাত্রা 'অ' ঙাক্তদা ধ্যান তৌরবদি মহাক ঋগমন্ত্রনা লমজীংলগা ইহলোক (পৃথ্বী) দা অমুক হল্লকই। পূণ্য চেনবা শ্রদ্ধা ভক্তি লৈবা ধ্যান তপদা পূক্নিং লুপশিনবা অমা ওইনা পোকলকই। (প্রশ্নোপনিষদ্ ৫। ৩)।

অনিশুবা মাত্রা 'উ' দা ধ্যান তৌরবদি যজুর্ব্বেদগী মন্ত্রশিংনা মহাকপু চন্দ্রলোক তান্না পুবী। মফম অদুদা পুণ্য কর্ম্মগী ভোগ চাবা লোইরগা অমুক পৃথ্বীদা হল্লকই। হায়রিবা মাত্রা অ + উ দা পুন্না ধ্যান তৌরুরবসু পৃথ্বীদা অমুক হল্লকই। চন্দ্রলোক হায়বসি স্বর্গনি। পৃথ্বী অমসুং নুমিৎ অনিগী মরক্তা লৈবা মফমনি। (প্রশ্নোপনিষদ্ ৫/৪)

মতৌ অদুগুম্না অহুমশুবা মাত্রা 'ম' দা ধ্যান তৌববদি সংসারদা হন্না হন্না লাক্লুনা পোকপা, শিব থেংনরে। অদুগা মাত্রা অহুমদা পুল্লপ্না ধ্যান তৌরবদি সামবেদনা দেবযান মার্গ, ক্রম মুক্তিগী লম্বীদা চৎলগা নুমিত্তা তিনখি। (প্রশ্নোপনিষদ্ ৫/৫)

ওঁ হায়বসি সংসার সাগর লান্নবগী হিনাউনি। ওঁ বু মতম খিবিক্তা শোন্দুনা লৈরগা তাইবং ঈপাক অচৌবা লাল্লগা ভগবানগী শ্রীচরণ সেবা ফংজবা ঙম্মী। ❑

শূদ্রককী মৃচ্ছকটিকম্

নীলবীর শাস্ত্রী

শূদ্রকনা ইবা মৃচ্ছকটিকম্ সংস্কৃত লোলগী ফাওরবা মাগী তোপ তোপ্পা মগুণ অমা লৈবা নাটক অমনি। ঐখোয়না ঙসি নাটক হায়না খঙনরিবা সাহিত্যগী মখল অসি সংস্কৃত সাহিত্যদা রূপক হায়না খঙনৈ। রূপক অসি মরুওইবা মখল তরা থোক্লা খায়দোকই। মদুদি— নাটক, প্রকরণ, অঙ্ক, ব্যায়োগ, ভাণ, সমবকার, বীথী, প্রহসন, ডিম, ইহামৃগ হায়রিবা মখল তরা অসিগী মনুংদা মৃচ্ছকটিকম্ অসি প্রকরণ হায়না খঙনবা নাটক অদুনি। মখল তরা অসিগী মথক্তা উপরূপক হায়বা নাটক্কী মখল তরানিপাল অমুকসু লৈরি। মদুদি নাটিকা, প্রকরণী, ভাণ, ত্রোটক সট্টক, প্রেঙ্খণ, গোষ্ঠী, নাট্যরাসক, রাসক, প্রস্থানক, উল্লাপ্য, কাব্য, সংলাপক, শ্রীগদিত, শিল্পক, বিলাসিকা, দুর্মল্লিকা, হল্লিশ।

হৌজিক নৈনজগদৌরিবা অসি মৃচ্ছকটিকম্ হায়না কৌবা প্রকরণ হায়বা মখলগী নাটক অদুনি। অহানবদা প্রকরণ করিনো হায়বদু তেনতক্লা পঞ্জগে। সংস্কৃত সাহিত্যগী সমালোচনাগী লাইরিক সাহিত্য দর্পণগী মতুংইন্না প্রকরণগী ৱারীদু তাইবংপানগী কবিগী কল্পনা হায়বদি খুৎশেম ওইগনি, শৃঙ্গারনা মপৃং ওইবা রস ওইগনি। ব্রাহ্মণ, মন্ত্রী, ললোনবশিংগী মরক্তগী কনাগুম্বা অমনা নায়ক ওইগনি। নায়ক অদু ধীরপ্রশান্ত হায়বদি তপ্পা-ইংবা ওইগনি। মাগী ওন্ন-তৈনবা ফিভম কয়াদসু ধর্ম্ম অর্থ (লন), কাম (অপাম্বা) দা মায় ওনশিনগনি। প্রকবণগী নায়িকা অদু শাগৈগী মৌ নত্রগা ওক্তবী ওইগনি। করিগুম্বা প্রকরণদা শাগৈগী মৌ অমসুং ওক্তবী অনিমক্লা নায়িকাগী মশক ওইগনি। নায়িকাগী মখলগী মতুংইন্না প্রকরণগী মখল অহুম অমুক খায়দোকই। কাব্যেন্দু প্রকাশগী মতুংইন্না শুদ্ধ, ধূর্ত অমসুং মিশ্র হায়না প্রকরণগী মখল অহুমগী মমিং পীরি। লুহোংদুনা লৌবা নুপীনা নায়িকা ওইরবদি মদুবু শুদ্ধ প্রকরণ কৌই, কনাগুম্বী ওক্তবীনা নায়িকা ওইরবদি ধূর্ত অমসুং শাগৈগী মৌ অমসুং ওক্তবী অসিনা নায়িকাগা ওইরগনা মিশ্রপ্রকরণ কৌই।

মৃচ্ছকটিকম্ অসি তাইবংপানগী ওইবা মীওইবগী সমাজদা যুম্ফম ওইবনি অমসুং অইবগী কল্পনানি। মসিগী রস শৃঙ্গার (নুংশি-নুংওল) না মপৃংনি। লোয়ননা করুণ (অৱাবা) হাস্য নোক্লিংবনচিংবা রস কয়াসু য়াওরি। মসিগী নায়ক ওইরিবা চারুদত্ত ব্রাহ্মণনি অমসুং ললোনবা মীনি। য়াম্না লাইররবসু ধর্ম্ম, অর্থ অমসুং কামদা মায় ওনশিনবনি। মসিগী নায়িকা অনিনি, অমনা বসন্ত সেনা কৌবী ওক্তবীনি, অতোপ্পা অমনা শাগৈগী মৌ ধূতানি। প্রকরণ অসিদা ফত্তবা জ্বারী, লমচৎ নাইদবা কয়াসু য়াওরি। মরম অসিদগী দশরূপক্কী মতুংইন্না মসি সংকীর্ণপ্ররণ কৌবা য়াই— ''সঙ্কীর্ণংধূর্ত সংকুলম্''।

মৃচ্ছকটিকদা চারুদত্ত অমসুং বসন্তসেনা অসিগী নুংশি-নুংঙনগী ৱারীনা মপূংনি। চারুদত্ত, উজ্জয়িনীগী লাইররবা, মীনদি সম্মান তৌবা মপা-মপু লল্লোন-ইতিক তৌরকপা ব্রাহ্মণনি। বসন্তসেনা ওক্তবী শকহেনবীনি, মগুণসু লৈবিনি। মহাক লন-থুমগী মীহৌবসু লৈখিদে অমসুং চারুদত্ত নত্রগা অতৈ কনাগী মফমদা অপাম নুংশি ৱাখল থমখিদে। প্রকরণ অসিদা তাঙ্কক তরা লৈ।

লৈতেং শিন্নবা কৌবা অহানবা অঙ্ক— চারুদত্তগী মরূপ চূর্ণবৃদ্ধনা পীরকপা ইন্নফি পুদুনা বিদূষক (মৈত্রেয়) লাকই। মতম অদুদা চারুদত্তনা বিদূষক্তা লমলোং মরি ফাংবদা লাইরেম্বীশিংগীদমক পোৎ-চৈ কখোল্লকুনবা হায়। মদুদা, বিদূষক্লা মরৈ মরা তৌই। তাঙ্গাসিদা চারুদত্তনা মাগী লৈত-লাইরগী ৱা নিংশিংলকই। বিদূষক্লা রদনিকা কৌবী সেবা-লংবা তৌবী নুপী অমগা লোয়ননা চৎকে হায় অমসুং চৎনবা শেম শাই। তাঙ্গাসিদা বিট অমসুং শকারনা তান্নরক্লবী বসন্তসেনানা চারুদত্তগী য়ুময়াদা লাকই অমসুং য়ুমদা চংশিল্লকই। বিদূষক্লা রদনিকাগা লোয়ননা মপাল থোক্লকপদা শকারনা বসন্তসেনা ওইরবোই নিংদুনা রদনিকাবু ফায়। বিটনা বসন্তসেনা নত্তে তাকপদগী রদনিকাবু থাদোকই। মতম অসি থারম্বা কালদি সন্ধ্যা মতুংনি। বসন্তসেনানা তুংগী কান্নগদবা আশা অমগা লোয়ননা মাগী সনাগী লৈতেংশিং চারুদত্তদা শিন্নরম্মী। চারুদত্তনা বসন্তসেনাবু ময়ুমদা থির্নাবিরুই।

জুৱারী সংবাহক কৌবা অনিশুবা অঙ্ক— বসন্তসেনা মাগী মনাইনুপী মদনিকাগা লোয়ননা চারুদত্তগী মরমদা ৱাবা য়াই। মতম অসিদা সংবাহক লাকই। জুৱারী ময়ামগী মকোক মাথুরনা জুৱাবী ময়ামগা লোয়ননা জুৱার শান্নবদা শেল মাঙলবা সংবাহকবু শেন্দোলগীদমক তান্নরকই। পুকচেল চাওরবী বসন্তসেনানা মাগী সনাগী লৈতেংশিং পিদুনা সংবাহকপু শেন্দোলদগী কোকহল্লি। মতুংদা সংবাহক সংসারগী ওইবা অপাম্বা থাদোক্তুনা বৌদ্ধ ভিক্ষু ওনখি। বসন্তসেনাগী অঙাওবা শামুনা মাবু লম্বীদা ফায়। বসন্তসেনাগী মনাই কর্ণপূরক্লা মাবু শামুদগী কনবি। চারুদত্তনা পেল্লদুনা কর্ণপূরকদা মাগী ইন্নফি মনা ওইনা পিথোকই।

শগুন তৌবা কৌবা অহুমশুবা অঙ্ক— চারুদত্ত অমসুং মৈত্রেয় ঈশৈ তারুবদগী হল্লকই। মখোয় অনিমক ময়ুমদা হল্লক্লগা তুমথখি। শর্বিলকনা মাগী চান্নজবী মর্দানকাবু বসন্তসেনাগী মীনাইগী ফমদগী তোকহন্নবা (মমল হন্নবা) চারুদত্তগী ময়ুমদা শগুল তৌবা চংই। বসন্তসেনানা থৈদুনা থনম্না মাগী লিকশিং অদু হূদুনা পুরকই।

মদনিকা শর্বিলক কৌবা মরীশুবা অঙ্ক— অঙনবা অয়ুক্তা শর্বিলকনা মানা হূরকপা সনাগী লৈতেংশিংদু পুরক্তুনা মদনিকাগী মনাক্তা লাকই। লীকশিংসি চারুদত্তদগী হূরকপনি হায়না খঙলবদা মদনিকা য়াম্না ৱাজৈ অদুমকপু মানা য়াম্না হৈশিংনা লীকশিংদু বসন্তসেনাদা পিরুই। বসন্তসেনানা মদনিকাবু মীনাইগী শিনফমদগী কোকথোকপি। বসন্তসেনানা থৈদুনা থল্লম্বা সনাগী লৈতেংশিং মাঙখ্রে তাবদা চারুদত্তগী ধূতানা মাগী মনি পরেং মপুরোইবদা পীরে অমসুং চারুদত্তনা মণি পরেংদু বিদূষক থাদুনা বসন্তসেনাদা য়ৌহনখি।

দুর্দিন কৌবা মঙাশুবা অঙ্ক— বসন্তসেনানা বিট অমসুং চেটীগা লোয়ননা চারুদত্তগী মনাক্তা অভিসার (মাগী চান্নবগা উন্নবা চৎপা) লাকই। নোং মংবা নুমিৎনী, অতিয়াদা অমংবা নোংমা ফুইনা হৌরক্লি, নোং খোংলি, নোংথাংসু কুপ্লি। অসোমদা চারুদত্তসু খৌরাংনা ঙাইরি, বসন্তসেনা ইচোৎ চোৎনা হল্লকই অমসুং অহিং চারুদত্তগী যুমদা লেকই।

গাড়ী ওন্নবা কৌবা তরুকশুবা অঙ্ক— অঙনবা অযুক্তা চারুদত্ত পুস্পকরণ্ডক কৌবা লৈকোলদা লাকই। অসোমদা রদনিকানা চারুদত্তগী মচানুপা রোহসেন পুদুনা লাকই। রোহসেন্না যুম্লোন্নবগী মমান্নবগী মমানা শাবা গাড়ী উরগা মাগী লৈপাক্লা শাবা গাড়ী অদু পামদে, মাসু সনাগী গাড়ী শান্নগনি নিংঙাই তৌই। বসন্তসেনানা মাগী সনাগী লৈতেংশিংদু রোহসেনগী লৈপাক্কী গাড়ীদা হাপচিল্লি। মতুংদা মহাক পুস্পকরণ্ডক বনদা চৎনবা শেম শাই। শোইখিবদগী চারুদত্তগী গাড়ীদদি তোংদদুনা মনাক্তা থাদুনা লৈরম্বা শকারগী গাড়ীদা তোংলুই। মতমসি পালক নিংথৌনা ফাদুনা থম্লম্বা আর্যকনা নাম্বোক্তুনা লাক্লগা চেল্লক্লগা হাঙনা লৈরম্বা চারুদত্তগী গাড়ীদা তোংখৎলুই। গাড়ী থৌরিবা মীনসু বসন্তসেনা তোংলে হায়না খন্দুনা থৌদুনা চৎখি। লমখাংদা নিংথৌগী সিপাহি চন্দনক অমসুং বীরকনা গাড়ী খাম্মী। চন্দনক্লা বন্দীদগী নাম্বোক্তুনা চেল্লক্লিবা আর্যকপু উরগা মহাকপু কনগনি হায়খি। বীরকনা য়েংগে তৌবদা চন্দনকনা খাম্মী অমসুং মখোয় অনি খৎনৈ। অসুম্না চন্দনক্কী ঈঙ্গিৎ মতুংইন্না গাড়ী থৌদুনা চৎখি অমসুং আর্যকনা নাম্বোকখি।

আর্যকাপহরণ কৌবা তরেৎশুবা অঙ্ক— চারুদত্ত মনুং বিদূষক্লা গাড়ী ঙাইদুনা লৈ। গাড়ী থৌরক্লবদা য়েংলুবদদি মাগী গাড়ীগী মনুংদা আর্যক ওইনা য়াওরল্লে। মানা চারুদত্তদা চঙজবদগী পুল্লিবা য়োৎহ্লিং অদু কনথৎপিদুনা থাদোকখি। চারুদত্ত অমসুং বিদূষকসু ময়ুমদা চৎখি।

বসন্তসেনাগী খৌরি মেনথৎপা কৌবা নিপালশুবা অঙ্ক— ভিক্ষু (বৌদ্ধ লম্বোইবা) পুস্পকরণ্ডক লৈকোন্দা লাকই। শকারনা মাবু ফুবিগে তৌই। পাম্বৈ অমনা নাম্বোক্তুনা চৎখি। মতম অসিদা বসন্তসেনা মফম অদুদা য়ৌরকই। গাড়ী ওন্নবা তোংদুনা লাক্লবী বসন্তসেনাবু ইথা থাজদনা মখুৎ চল্লবদা অহানবদা নুংশি-নুংওনবা ৱাহৈ কয়ানা থেম্মি। মাগী অপাম্বগী মথা পোল্লু য়াদ্রবা বসন্তসেনাবু খৌরি মেখৎলি। শিরে হায়না খন্দুনা উনানা কুপশিন্দুনা থম্লল্লগা ৱায়েনশঙদা চত্তুনা চারুদত্তনা বসন্তসেনাবু মরীক-মকোল মুল্লগা হাৎতোক্লে হায়না ৱাকৎপা চৎখি। বৌদ্ধ ভিক্ষুনা মাগী অচোৎপা ফি ফৌবা লাকপদা উনা মরক্তা মখুৎ লেঙলকপা উবদগী য়েংলুবদা বসন্তসেনা ওইরমদুনা সেবা লংবা তৌবিরগা বসন্ত বিহারদা পুখি।

ৱয়েনবা কৌবা মাপলশুবা অঙ্ক— মীওৎ-মীনৈদা হালেংবা লৈত্রবা নিংথৌগী মশেল নুপা শকারনা চারুদত্তনা বসন্তসেনাগী মরীক-মকোল মুল্লগা হাৎতোক্লে হায়না ৱাকৎপদগী লোইশংনা নোংদম্ থীবদগী চুল্লে হায়না প্রমাণ তৌদুনা চারুদত্তবু শিবগী দণ্ডী পী।

উপসংহার কৌবা তরাশুবা অঙ্ক— শিবগী দণ্ডি ফংলবা চারুদত্তবু মীহাৎপশিংনা মীহাৎপূংদা পুদুনা চৎলি। লমতুপ-খুদিংদা চাণ্ডাল (মীহাৎপগী থবক তৌবা) শিংনা হেক হেক লাউথোকই। মীহাৎপূংদা হাৎলমদাইদা ভিক্ষু অমসুং বসন্তসেনা য়ৌরকই। নিংথৌ পালকপু হাৎলগা নিংথৌ ওইরবা আর্যকসু মফম অদুদা থুংলৈ। মরাল লৈবা শকারবুসু ফাদুনা পুরকই। ঙাকপি হৈরবা চারুদত্তনা শকারবু ঙাকপিখি। অমরোমদা মপুরোইববু শিবগী দণ্ডী পীখ্রে তাবগা মপুরোইবা নিংলবী ধূতানা মৈনুংদা চোংশিন্দুনা শিনবা থৌরাং তৌই। চারুদত্ত মতম চানা লাক্কুনা সতী ওইবী ধূতাবু কল্লে। লৈবাক্কী নৌনা নিংথৌ ওইরবা আর্যকনা বসন্তসেনাবু বধূ হায়না মিঙ্গৌসি কৌবিদুনা শাগেগী মৌ ওইবগী ফজবা মিংথোল ফংজখি। অসুম্না প্রকরণ নাটক অসি সুখান্ত (থুংনবদা লোইবা) মওংদা লোইশিল্লি।

চারুদত্ত— প্রকরণ অসিগী নায়কতি চারুদত্তনি। ধীরোদাত্ত, ধীরললিত, ধীরপ্রশান্ত অমসুং ধীরোদ্ধত্ত কৌবা নায়ক মখল মরিগী মনুংদা ধীরপ্রাশান্ত (অতপ্পা অইংবা) হায়বা নায়ক মখল অদুনি। মহাক উজ্জয়িনীগী পাখণ্ড অমনি। মহাক্কী মপা মপুদি অফাওবা লল্লোনবনি মহাক্কী মতমদা দান-ধৰ্ম্ম হেনমনবদগী সম্পত্তি পূন্না লোইখিদুনা মহাক অনংবা মী ওইখি। মহাক্কী দান দয়া পরোপকার, পুকচেল চাওবা অমসুং ৱাঙাং শাঙাং ফজবনা মী পুম্বনা সম্মান তৌবা অমসুং নুংশিবা ওইরম্মী। মাগী মরমদা অসুম্না হায়– দীনানাং কল্পবৃক্ষঃ (অতোনবশিংগী শিদ উপালনি) থৌজাল হৈবনা তুমদুনা লৈবিবা মীনাই ফাওবা হৌদোকপিদে। মানা হায়— "অলং সুপ্তজনং প্রবোধয়িতুম্"। চঙ্জরকপশিংবু কনবিবদা থৱাই থাবা ফাওবা হালেংদে। মানা হায়— "অপি প্রাণান্ অহং জহ্যাং নতু শরণাগতম্"। ঐহাক থৱাই থারবসু চঙ্জরকপবুদি থাদোক্লোই। বসন্তসেনানা শিন্নরম্বা সনাগী লৈতেং হুখ্রবদা মাগী সম্মান মাঙগনি খনবনা ৱাঙ্খদুনা তাই। মাগী পুকচেল চাওরবী নুপী ধূতানা পীরকপা রত্নমালা (মণি পরেং) বসন্তসেনাদা পীখি। মানা হায়— ন ভীতো মরণাদস্য কেবলং দূষিতং যশঃ (ঐ শিবা কিদে শুপ্পগী মিংচৎ থীবগীদি কি) চারুদত্তনা ওক্তবী বসন্তসেনাবু নুংশিরবসু মাগী লমচৎকী ওইনা চেকশিনবা অদুম লৈ। মানা মাগী লুহোংদুনা লৌবী ধূতাবু নুংশিনা তৌই অমসুং ইকাই খুম্নে। মহাক্না অতোপ্পগী নুপীগী মফমদা মিৎচিনা ফাওবা য়েংখিদে। মানা হায়— ন যুক্তং পরকলত্রদর্শনম্ (অতোপ্পগী লোয়নবদ মিৎয়েং থমদে)। মহাক ঈশৈ পাম্মী, নুমিৎ খুদিংগী সন্ধ্যা বন্দনানচিংবা ব্রাহ্মণগী ওইবা থবকসু তৌই

বসন্তসেনা— প্রকরণ অসিগী নায়িকাদি ওক্তবশিংদা চনবী বসন্তসেনা অমসুং শাগেগী মতৌ ফজরবী, মরন-মথুম য়াম্না লৈবী ওক্তবীনি। মাগী মরল-মথুমগী মরিদা বিদূষকনা হায়— "কিং তাবৎ গণিকা গৃহং অথবা কুবের ভবন পরিচ্ছেদ ইতি" (মসিবু ওক্তবীগী য়ুম্না নত্রগা কুবেরগী কোনুংগী শরুক অমরা?) মহাকপু উজ্জয়িনীগী লৈতেংনি হায়। শকারনা মানা হায়বা য়াদবগীদমক হাৎলু হায়রুবদা বিটনা হায়— "বালং শ্রিয়ং চানগরস্য ভূষণং চ ...... "নহা ওইরিবী নুপী উজ্জয়িনী নগরগী লৈতেংসু ওইরিবী ওক্তবী ওইরবসু শাগেগী মৌগুম নুংশি লিচৎ চৎপী মবাল লৈত্রবী বসন্তসেনা হাৎলবদি পরলোক্কী তুরেলবু করি হিনা লানগনি। মসিনা মাগী মগুণ অদু নির্ংথনা ফোংদোকই। মহাক ওক্তবীগী মচানি, মরম অসিনা মাবুসু ওক্তবী ওইনা অদুম লৌই। অওইবমক্তি, মানা চারুদত্তবু নত্রগ

অতৈ কনাবু নুংশিখিদে। মঙোন্দা ননগী অপাম্বসু লৈখিদে। মহাক মপুকচেল য়াম্না চাওই। মশকসু খঙ্নদবা জুৱারীগী শেন্দোয়না মীয়াম্না তান্নরক্লবা সংবাহকপু মঙোন্দা চংজরক্লবদা মাগী মরলনা শেন্দোল শিংদোকপিখি। চারুদত্তগী নুপী ধূতাদা মানা হায়— "ঐদি চারুদত্তগী ফজবা গুণগী মখা পোল্লবা মনাইনি, নহাক্কীসুনি। চারুদত্তগী মচা রোহসেনদা সনাগী গাড়ী শানবা মাগী সনাগী লৈতেংশিং পিথোকই। মাগী ত্যাগ অমসুং ফজবা লমচৎনা নিংথৌ আর্যকনা মাবু বধ (য়ুমগী মৌ) হায়বা মিঙ্গৌ অসি পীখি।

ধূতা— প্রকরণ অসিগী অনিশুবা নায়িকানা ধূতানি। মহাক লুহোংদুনা লৌবী শাগৈগী মৌনি, বসন্তসেনাগী মফমদা কল্লক-মিহৌ ৱাখল লৈতে। লাইরবা মপুরোইবদা থৈরম্না বসন্তসেনাগী সনাগী লীকশিং মাঙ্খ্রে তাবদা মশাগী মমল য়াম্লবা মণিগী পরেং অদু মপুরোইবদা পীবৈ। মদু চারুদত্তনা বসন্তসেনাগী মফমদা যৌহনখি। মপুরোইবনা শিবগী দণ্ডী ফংলে তাবদা মশামক মৈনুংদা চোংশিন্দুনা শিনবা থৌবাং তৌই।

শকার— প্রকবণ অসিদা প্রতিনাযক্কী শক্তম লৌবিবদি শকারনি। দশরূপক্কী মতুং ইন্না প্রতিনায়ক অসিদি মিহৌ চাওবা, মঙক হাইগৎপা, পাপ চেনবা অমসুং লমচৎ ফত্তবা ওইগনি। হায়রিবা ফত্তবা গুণশিং অসি শকারদা তিল্লি। মহাক লম্লক্কী নুপীগী মচানি। নিংথৌগী লুহোংদনা লৌবা নুপীগী মৌপ্পানি। নিংথৌগী মশেন্নি হায়না য়াম্না চাওথোকই অমসুং অফ-ফত্ত ৱাখল লৈতনা তৌনিংবতা তৌই। ৱায়েলশঙগী ফম্নাইবশিংবু ফাও মফম লৌথোকহনগনি হায়না কিহল্লি। মানা পাম্না মতুংইন্না বিচাব তৌহন্নবা হোৎনৈ। ইতিহাস পুরাণগী ৱাদা ওন্ন-তৈনেনা ৱা ঙাক্ত ঙাংই। মদুদি— দ্রোণগী মচা জটায়ু, রাধাগী মচা রাবণ, কুন্তীগী মাচা রাবণ অসিনচিংবা। মানা হায়বা ইন্দে হায়না বসন্তসেনাবু থৌরি মেগুৎলগা শিবে খন্দুনা লৈকোলদা উনানা কুপশিন্দুনা থম্মী। ৱায়েলশঙদা চৎলগা চারুদত্তনা বসন্তসেনা হাৎলে হায়না ৱাকৎলূই।

বিদূষক (মৈত্রেয়)— প্রকবণ অসিদা য়াওবিবা মরুওইবা পাত্র অসি বিদূষকনি, মহাক নায়ক ওইরিবা চারুদত্তগী মরুপনি। দশরূপক্কী মতুংইন্না বিদূষকতি নাযক্কী মতেং পাংবা ওইগনি। মাগী মওং মতৌ, ৱাঙাং-শাঙাংদা ফাগীগী শক্লোন পুগনি। "হাস্যকৃচ্চ বিদূষকঃ"। মতম অমদা নুংঙাই য়াইফরম্না চারুদত্তনা নংথরক্লবা ফাওবদা মানা খক থাদোক্তে। মাগী মপুক থন্নবা পাম্নে অমা অমা য়েংজরবসু চারুদত্তগী মতেং অদুম পাংদুনা লৈ। মরম অসিনা চারুদত্তনা হায়— "অয়ে সর্বকাল মিত্রং মৈত্রেয়ঃ প্রাপ্তঃ। সখে স্বাগতম্"। আস্যতাম্ (মতম চুপ্পদা মরুপ ওইবা মৈত্রেয়। মরুপ লেঙশিনবিবকউ। ফম্বিয়ু।)" মহাক্না চারুদত্তবু ওক্তবী বসন্তসেনাদগী লাপথোকহন্নবা হোৎনৈ। মরম অসিনা মানা হায়— "নিবর্ত্ততামাত্যাস্মাদ্ বহু প্রত্যবায়াৎ গণিকা প্রসঙ্গাৎ"।

মৃচ্ছকটিকম্‌দা লৈরিবা রস— ভারতকী নাট্য সমীক্ষাগী মতুংইন্না রস হায়বসিনা রূপক্কী (নাটক্কী) মরুওইবা তত্ত্বনি। তোঙান তোঙানবা রূপক মখলগী তোঙান তোঙানবা রসকী অগোই অহেন লৈ। প্রকরণ হায়বা মখলগী নাটক্তদি শৃঙ্গার (নুংশি নুংওন) রসনা মপুং ওইগনি। অতৈ রসশিংদি মশা ওইগনি। শৃঙ্গার রসকী মখল অনিনি। (১) সম্ভোগ শৃঙ্গার, (২) বিপ্রলম্ভ (কায়নবা)। মৃচ্ছকটিকদা

সম্ভোগ শৃঙ্গারনা মপূংনি। বিপ্রলম্ভ, করুণ, হাস্য, ভয়ানক, বীর অমদি শান্তরসনা মশা ওইনা য়াওরি। বসন্তসেনা ওক্তবীনি, মরম অদুনা নাট্য শাস্ত্রনা অচম্বা নুপীদা শৃঙ্গার রসকী অয়ৌবা থাক্তু ফংবা ঙমদে, মদুদা ফংলিবদুদি রসাভাস ফাওবদনি হায়রি, অদুমকপু বসন্তসেনাগী প্রেম অদুদি শাগৈগী মৌ অমদা লৈবা প্রেম অদুগা পাংখক্লি। মমৈথংদা মাবু বধূ হায়বা মিংথোল অসিমক ফংখ্রবনি। মসিমক নাটক অসিগী তোপ-তোপ্পা মগুণ অমনি। বসন্তসেনা নোং মংবা নুমিৎ অমদা চারুদত্তগা উন্নবা আভিসার লাকই, অসোমদসু চারুদত্তনা ঈখৌ লাংনা ঙাইরি। অমঙবা নোং অমদি চিং লেম্নবা নোংথাংনা উদ্দীপন হায়বদি ইখৌলাংবা হেঙ্গৎহল্লি—

ভো মেঘ, গম্ভীরতরং নদ ত্বং তব প্রসাদাৎ স্মরপীড়িতং মে।
সংস্পর্শরোমাঞ্চিতজাতরাগং কদম্ব পুষ্পমুপৈতি গাত্রম্।।

হে ফুইন হৌরবা নোং, খোংঙু চিং লেম্না নঙগী থৌজান্না কামগী মৈশা লাংলবা মানা শোক্লবদা ঐগী তুজুংলবা হকচাংনা শাৎকায়রবা কদম লৈবাংগুম্মী।

মৃচ্ছকটিকতা বিপ্রলম্ভ শৃঙ্গারসু মফম কয়ামরুমদা য়াওরি। মনাই নুপী মদনিকানা বসন্তসেনাগী কায়না ইখৌ লাংবা মতৌবু অসুম্না শীংথাই— "আর্যায়া: শৃণ্য হৃদয়ন্বেন জানামি হৃদয়গতং কমপ্যার্যাভিলষতীতি" (ইবেম্মগী তয়াং তশোইবা থম্মোয়সিনা কনাগুম্বা থম্মোয়দা ইবাৎচবিবা চান্নবা অমবু ইখৌ লাংই হায়বা ফোংদোক্লি।) চারুদত্তগী য়েক্লিবা শক্তমদা মিৎফম হোংদনা য়েংলিবী বসন্তসেনানা মদনিকাদা হায়— মদনিকে পাংদা শক্তম লাংলিবা অসিবু চারুদত্তবু মাল্লিববা? করুণরসকী খুদম অমত্তং য়েংশি— মতম অমদা সম্পত্তি কয়াগী মপু ওইরম্বা চারুদত্তনা নংথবক্লবা মাগী রাববা ফিভম্ সু অসুম্না হায়—

দারিদ্র্যান্মরণাদ্বা মরণং মম রোচতে ন দারিদ্র্যম্।
অল্পক্লেশং মরণং দারিদ্র্যমনন্তকং দুঃখম্।

লাইরবগা শিবগা শিবনা হেন্না ঐনা পাম্মী, শিবদি ঙাইহাক্তং রাবনি লাইরবদি লোইনাইদবনি। বিদূষকতি ফাগীগী শক্লোন পুবনি। মাগী রা অয়াম্না নোংরক্লিংবা ঙাক্লি।

মৃচ্ছকটিক অসি সংস্কৃত সাহিত্যগী নাটকশিংদা মফম চাওনা কন্দুনা লৈ। ভারতকী লোল অয়াম্বদা মসি অনুবাদ তৌনখ্রে। মসিগী থোইদোকপা মরম অমদি মসিদি সমাজগী মরক্কী ওইবা মীওইশিংগী পুন্সিগী ফিবম ফজনা য়েক্লি। মসিদা হুরানবা, জুৱারী, নিংথৌ মনাই, লম্নোইবা, পুলিশ, রাজকর্ম্মচারী, ওক্তবী, লাইরজরবসু মপুকচেল চাওবা মী, চণ্ডাল (মীহাৎপগী থবক তৌবা) ময়াম অসি লাইবিক অসিদা উবা ফংই। মসিগী পাত্র অয়াম্না মীচম ঙাক্তনি। অসিগুম্না নিংথৌগী রা পল্লবসু মদু মমিংতা ওইননী। নাটক অসিদা য়াওরিবা চরিত্রশিংনা মতম অদুগী সমাজগী মীওই, পুন্সিবু ফজনা তাক্লি। তশেংনা হায়রবদা সংস্কৃত সাহিত্যগী নাটকশিংগী মনুংদা অমত্তা ঙাইরবা যথার্থবাদী নাটকনি। মসিদা

চাণ্ডালদগীনা ভিক্ষু ফাওবা অমুকসু ওক্তবীদগীনা সতী সাধ্বী ওইবা শাগেগী মৌ ফাওবগী চরিত্র য়েক্লি। মতম অদুগী লৈবাক নিংথৌগী ফজবা চৎনরোল ফোঙ্দোক্লদুনা চণ্ডাল অমনা হায়— "ঐগী ইপানা শিবগী দণ্ডী ফংলবা মীবু হাথু হাথুনা হেক হাৎকনু তাকপিরম্মী। মরমদি— নিংথৌগী মচানুপা পোক্লবসু হরাওবনা মরাল কোকপী .... করিগুম্বা নিংথৌ খুভম শিল্লবসু নিংথৌদুনা মরাল কোকপী। চারুদত্তগী শেংলবা ফজবা লমচৎপু থৌরী তত্তুনা গুহা মনুংদা লুপথরক্লিবা সনাগী পাত্রগা চাংদম্নদুনা হায়— "কুপে খণ্ডিতপাশং কাঞ্চন-কলশমিব মজ্জন্তম্"। অমুকসু চাণ্ডাল অমনা চারুদত্তবু উশিৎ থওইদনা ভাঙ্বা তারগা চাণ্ডাল অমনা হায়— "রাহূনা লাকথ্রবা থাসে মীনা খুরুম্নরোইদ্রা?" অমুকসু হায়— "হে অভাং। ঐখোয়দি চাণ্ডাল শাগেদা পোক্লবসু চাণ্ডাল নত্তে, অশেংবা অফবা মীবু ওৎলিবা মখোয় অদু চাণ্ডালনি, মখোয় অদুনি পাপ্পিসু।"

প্রকরণ অসিগী ঘটনাশিং পোক্লফম ওইরিবা উজ্জয়িনী মতম অদুগী য়াম্না চাওখৎলবা নগর অমনি। মতম অদুদা জুৱার শান্নবগী চৎনবী লৈরম্মী। ওক্তবীশিংগী শঙ্ লিংদুনা মীয়াম্না ঈরাংদা তাওনরম্মী। শগুল তৌদুনা হূরান্নরম্মী। ব্রায়েলশঙদা মনুস্মৃতিবু সম্মান তৌনরম্মী, অরৈবা মীনাই থম্নগী চৎনবসু লৈরম্মী, বৌদ্ধ ধর্ম্ম চাউখৎলম্মী। কা হেনবা শাজৎ চৎপা নিংথৌগী মাইয়োক্তা প্রজাগী ঈহৌসু থোক্লম্মী।

মৃচ্ছকটিককী ব্রারীগী য়ুম্ফমদি সংস্কৃতকী ফাওরবা নাটকতা ভাসকী চারুদত্ত **হায়বা নাটক** অদুনি হয়না খ্বাইনা লৌনৈ। ভাসকী চারুদত্তদি অঙ্ক মরিখক্তা লৈ। সূদ্রকনা **মদুদা মাগী কল্পনাগী** শৃৎশেন্না অঙ্ক তরাগী মপূং ফাববা চাওববা নাটক অসি ঈরম্মী। ইংবেজি সাহিত্যগী **ফাওরবা সমালোচক** কীথনা হায় – The value of the play (charudatta) must seem less to as than **completed and** elaborated in the Mricchaktika

সূদ্রক অমসুং মাগী মতম— মৃচ্ছকটিক ইরিবা সূদ্রক্কী অশেংবা পরিচয় ফংবা অবায়বা নত্তে। সংস্কৃতগী নাটকশিংদা অহৌবদা মাগী মমাংদা হৌখিবা কবিশিংগী মবীদা পনবা, মাগী শাগেগী মবীদা খরদং পনবদি চৎনবা ওইনা লৈ। শূদ্রক্লা মাগী মমাংগী কবিশিংগী মবীদা পল্লমদে অদুমকপু মশাগী মবীদা খবদং পল্লম্মী। মদুগী তুংইন্না মহাক দ্বিজনি, মশক মতৌ ফজে, মীওই-মীতৌ ফৈ, শামুগী শাজৎ চৎলি, লান পাম্মী, লাইনিং পরৈ চেৎলি, ঋগবেদনচিংবা হৈ, শিবগী কৃপাদগী জ্ঞান ফংখি, অসুম হায়না ইরি। দ্বিজ হায়বগী অর্থদি পণ্ডিতশিংনা ক্ষত্রিয় হায়না লৌনৈ। সংস্কৃত অভিধানগী মতুংইন্না দ্বিজ শব্দনা .. ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য অহুমগী মনুংদা অমা খঙবা য়াই। মাগী হৌরকফম খা-ভারতনি হায়না লৌনৈ। মহাক আন্ধ্র শাগৈগী অহানবা নিংথৌনি। আন্ধ্র বংশগী লৈবাকসি খা-ভারত্তা লৈবনি। মতম অদুদা খা-ভাবতকী মীনা উজ্জৈনদা লৈবগা থবক-ইনখাং তৌবগী চৎনবী লৈবম্মী। লার্তবিক অসিদা য়াওরিবা "বয়ং দাক্ষিণাত্যা অব্যক্ত ভাষিণঃ হায়বা অমুকসু কর্ণাটিক কলহ হায়বা ব্রাহৈশিং অসিনসু মহাক দাক্ষিণাত্য মচা ওইগনি হায়বসি পণ্ডিতশিংগী মতনি। কালিদাসনা মাগী খুৎইদা ভাসকী মিং

পাল্লম্মী। সূদ্রক্কী মিং পল্লম্বদি থেংনদে। ভাসনা সূদ্রকগী মাঙনি হায়বসিদি চুল্লে মরমদি মৃচ্ছকটিকম্ অসিগী ৱারীগী য়ুম্ফম ভাসকী চারুদত্ত ওইবনিনা। ভাসকী মতমসি খৃষ্টগী মমাং চহি চাম্মদগী চাতরুক ফাওবগী মনুংনি হায়না লেপ্পে। ডা: কীথনদি সূদ্রকগী মতম অসি কালিদাসকী মমাংনি নত্রগা মতুংনি হায়বা অসিদা চিংনবা ফোঙদোকই। মহাক্না হায়— The discovery of charudatta of Basa has cast an unexpected light on the age of Mricchakatica but has still left dubious whether or not the author is to be place before Kalidasa — The Sanskrit drama page 128.

শম্না হায়রবদা সূদ্রককী মতমসি খৃষ্টগী মমাং চহি ৩০০ দগী মতুং ৭০০ ফাওবগী মনুংদা লেপফম খঙদনা হায়দুনা লৈরে।

প্রকরণ (নাটক) অসিগী মিং মৃচ্ছকটিকম্ কৌরিবসি লৈবাক্কী গাড়ী মচা হায়বনি। মৃৎনা লৈবাক অমসুং শকটনা গাড়ী হায়বনি। চারুদত্তগী অঙাং ওইরিবা মচা রোহসেনা য়ুল্লোম্নবা মমান্নবগীগুম্না মহাকসু সনানা শাবা গাড়ীনা শান্নগনি লৈবাক্না শাবা পামদে হায়না নিংঙাই তৌবদা বসন্তসেনানা মশাগী শিরিবা সনাগী লীকশিং গাড়ী শানবা লৈবাক্কী গাড়ীদা হাপ্লুনা পিবনি। মৈত্রেয়না সনাসি অমুক হন্না বসন্তসেনাদা পিরুনবা পুবকপদা অসুম থোকউ হায়বদুনা ৱায়েলশঙদা চারুদত্তগী বিচার তৌবিঙৈদা নাম্বদুনা তারকপদগী রায়েল্লিবশিংনা চারুদত্তনা বসন্তসেনাবু হাৎলগা মুনাখিবনি হায়না শকারনা রাকৎপদু অচুম্বনি হায়না খনখি। অসুম্না নাটক অসিগী মরুওইবা থৌদোকশিংগা মিংথোল অসিগা চাউ। ❑

শিবলিঙ্গ-রহস্যম্

এম. চন্দ্রকান্ত শর্ম্মা
পৌরোহিতাচার্য্য, সহায়ক ব্যাখ্যাতা
ডি. এম. দেব শর্ম্মা সংস্কৃত মহাবিদ্যালয়,
ইম্ফাল।



১৯শুবা শতাব্দিদা মহারাষ্টদা গোকুলদাসদা জব্বলপুর অমসুং ত্র্যয়ম্বক নায়কনা অকোলাগী নিংথৌ ওইনা পাল্লম্মী। নিংথৌ অনিমক পণ্ডিত রামপ্রতাপজী শাস্ত্রীগী শিষ্য ঙাক্তনি। ত্র্যম্বক নায়ক বেদান্ত অমদি শিব মহাদেববু লাৎচবা অমসুং শিবগী ৱারী তাবা পামজবা নিংথৌনি। কনাগুম্বা তর্ক হৈবা খরগী কুতর্কদগী শিব পূজা অমসুং পাঠ তৌবা লেপখি। মহাক্না ব্রাহ্মণশিংবু ওৎ-নৈবা তৌরকখি। শিব মূর্ত্তিশিং পিল্লবা কা অমদা পুল্লপ থম্মজিল্লম্মী।

নোংমদি খঙতৌদনা রামপ্রতাপজী শাস্ত্রী অকোলা লৈবাক্তা থুংলখি। নিংথৌনা নোল্লকপগা লোয়ননা শাস্ত্রীজীবু সভাগৃহদা কৌরম্মী। সভাগৃহদা তর্ক হৈরবা, শাস্ত্র খংলবা পণ্ডিতশিংনা চোন্না তিনবা উরম্মী। নিংথৌনা মীয়াম মমাংদা নোল্লুকপা শাদুনা মখাগী ৱাহংশিং অসি হংলমই।

শাস্ত্রীজী বৈদিক্ পবম্পরাগী মতুংইন্নদি ব্রহ্মগী লক্ষণদা আকার অমত্তা লৈতে, স্বরূপসু লৈতে। ব্রহ্মদি সর্ব্বব্যাপকনি, মতমপুম্বদা লংদুনতা লৈবা মঙানগী তুংনফমনি অমসুং পুন্নমক্তগী অকনবনি (সর্ব্বশক্তিশালী) নি। কনাগুম্বা খরনদি অদুগুম্বা ব্রহ্ম অদুবু নুংগী মূর্ত্তি হায়বদি লিঙ্গ মূর্ত্তি ওইনা পূজা তৌরি। মসি অচুম্বা খোংথাংলা?

কনাগুম্বনা মূর্ত্তি পূজা তৌবা অসি চুমই হায়দুনা মতিক্ চাবা প্রমাণ পিবা ঙম্লবদি লম্নী অদুদা ঐহাকসু চৎকনি।

ৱাহং অসি তারবা তুংদা শ্রীরামপ্রতাপজীনা মীয়ামগী য়াইফনবগীদমক পাউখুম পীবা তৌরকখি।

হে নিংথৌ! তিনবিরিবা পণ্ডিতশিং বেদ অমসুং পূরাণশিংগী মওং ওইবা রসবু পূক্লিং চংনা তাবিয়ু।

নিরাকার বস্তুনা কৈদৌঙৈদা করিগুম্বা মখলগী ফল অমত্তা পিদে। ব্রাফম অসিদা খং-হৈরবা পণ্ডিতশিংনা থম্বীরম্বা খুদম খরদং থমজরি।

নিরাকার ওইবা অগ্নি-মফম পূম্নমক্তা শিন-থুংনা লৈ। মহাকপু হঞ্জিন-হঞ্জিন্না খুরম্লবসু মহৈ (ফল) অমা ফাওবা ফংলোই। মৈ (অগ্নি) নূং মচা মচাশিংদা লোৎতুনা লৈ অদুবু বেদগী মন্ত্রনা নূং অদুবু পূজা তৌদুনা খুরমজরবসু ঈশিং গ্লাস অমা ফাওবা শাহনবা ঙম্লোই। অদুগুম্লবা নিরাকার ওইবা অগ্নি অদু নূং অমনা নূং অমদা থোন্নবদি মৈরিক্কী আকার ওইবা রূপ লৌরক্তুনা জগৎ অসি উৎ ওইহনখিবা য়ানা লৈ।

অতোপ্পা প্রমাণ অমনা ঘী অসি নিরাকার রূপতা শঙ্গোমদা লোৎতুনা লৈ। ঐখোয়না শঙ্গোম য়াম্না থক্লবসু ঘীগী কান্নবদি থক ফংবা ঙম্লোই। হু থক্লুববা মীদ মাইবা মাইবীনা অনাবদু ঘী পীথকউ হায়নৈ। শঙ্গোমদগী ঘী ওইরকখি হায়দুনা ঘীগী মহুত্তা শঙ্গোম পীথক্লবদি অনাবদু কনবা ঙমহৌদবা য়াই। বেদদা অসুম্না তাক্লি ভাস্বর জ্যোতি লিঙ্গ অসি অণ্ডাকার (য়েরুমগী মওং) সদাশিবগী পর্যায়বাচক (মান্নবা অর্থ) নি। মরম অদুনা লিঙ্গ পূজা তৌবা অসি অদুগুম্না অণ্ডাকার (যেকমগী মওং) সদাশিববু পূজা তৌবগা চপ্মান্নে।

শাস্ত্রকারশিংনা শিব লিঙ্গবু মখল মখা কয়াগী মমিং রূপ বর্ণন তৌই শিব লিঙ্গবু মখল অনি থোক্লা খায়দোকই। (ক) স্থূল শিবলিঙ্গ অমসুং (খ) সূক্ষ্ম শিবলিঙ্গ অসিনি। স্থূল শিবলিঙ্গবু পঞ্চাক্ষরী বিদ্যাগা লোয়নননা পূজা তৌরবদি লোক অসিদা নুঙাইবা য়াইফবা অমসুং পরলোকতনা মোক্ষ ফংঙি। (খ) সূক্ষ্ম শিবলিঙ্গ প্রণবনি। মসিগী স্বরূপতি শাস্ত্রদা শন্দোক্লা তাকপা থেংনৈ। ব্রাহ্মণ, ক্ষেত্রিয়, বৈশ্য নত্তবা, ব্রাহ্মণ ওইরগসু যজ্ঞোপবীত সংস্কার তৌদ্রবা অমসুং নুপীশিংনা সূক্ষ্মশিব লিঙ্গ ধ্যান উপাসনা তৌবগী অধিকার লৈতে।

অসিগুম্বা শিবলিঙ্গ অসি শাস্ত্রনা মখল মঙা থোক্লা খায়দোকপা থেংনৈ। (১) অহানবা মখলগী শিব-লিঙ্গ অসি স্বয়ম্ভু কৌই। (২) অনিশুবা শিবলিঙ্গনা বিন্দু-লিঙ্গ। (৩) অহুমশুবা শিবলিঙ্গনা পৌরুষলিঙ্গ। (৪) মরিশুবা শিবলিঙ্গনা চরলিঙ্গনি। (৫) মঙাশুবা শিবলিঙ্গনা গুরুলিঙ্গনি অসুম্না তাকপিরম্মী।

শিবলিঙ্গ মখল মঙাগী মনুংদা স্বয়ম্ভূ কৌবা শিবলিঙ্গ অসিনা অহানবনি মসিবু জ্যোতির্লিঙ্গ হায়নসু খঙনৈ। মসিবু পূজা তৌজরবদি অথুবা মতমদা মহৈ ফংঙি।

অনিশুবা মখলগী শিবলিঙ্গ অসি মখল অনি থোক্লা খায়দোকই। (১) বিন্দুলিঙ্গ অমসুং (২) নাদলিঙ্গ অনি অসিনি। খোঞ্জেলনা করিগুম্বা বৃত্ত অমগী মনুংদা কেন্দ্র ওইরবদি মদুবু বিন্দুলিঙ্গ অমসুং কেন্দ্র ওইরিবা খোঞ্জেল অদু তাবা ফংলবদি নাদলিঙ্গ কৌই।

অহুমশুবা মখলগী শিবলিঙ্গ অসি পৌরুষ শিবলিঙ্গনি। পৌরুষ শিবলিঙ্গ অসি মখল অনি শুই। (১) স্থায়ী, পুষ্ট নত্রগা সুন্দর শিবলিঙ্গ (২) হ্রস্ব শিবলিঙ্গনি। হ্রস্ব শিবলিঙ্গ পূজা তৌরবদি লন-থুম পিনবী অমসুং শিবলিঙ্গ অসি মপাঙ্গল য়াম্না কনবা মরম্না শক্তিশালী নত্রগা পৌরুষ শিবলিঙ্গসু কৌই।

মরিশুবা মখলগী শিবলিঙ্গবু 'চরলিঙ্গ' কৌই। চরলিঙ্গ মখল অহুম শুই। (১) রসলিঙ্গ, (২) বাণলিঙ্গ অমসুং ৩) স্বর্ণলিঙ্গ। রসলিঙ্গনা ব্রাহ্মণশিংনা, বাণলিঙ্গনা ক্ষত্রিয়শিংনা অমসুং স্বর্ণলিঙ্গনা বৈশ্যশিংনা অর্চ্চা পূজা তৌবগী অধিকার লৈ। রসলিঙ্গ পূজা তৌজরবদি ব্রহ্ম মাক্ খংঙি অমসুং মোক্ষ ফংজৈ। বাণলিঙ্গ পূজা তৌজরবদি য়েক্লবা মাংহনবা ঙমই। স্বর্ণ-লিঙ্গ পূজা তৌজরবদি লন থুম মরাং কায়না ফংজগনি।

মঙাশুবা মখলগী শিবলিঙ্গ অসি গুরু-লিঙ্গ কৌই। গুরু-লিঙ্গগী থোইদোকপা গুণ মরি লৈ। (১) গুরু অদুনা সমুদ্রগুম্লবা শাস্ত্রশিংবু নৈনরবা তুংদা ফংজরকপা জ্ঞানগী অমৃত অদু থকচরবা নাপন অমসুং ইন্দ্রিয় লার্কাশনবা ঙম্লবদি মহাক অদুমক শিবনি। (২) গুরু অদুনা পৃক্লিং অমসুং ইন্দ্রিয়শিংবু খুদুম চনবা ঙম্লবা (৩) গুরু অদুনা দিব্যদৃষ্টি ফংলবা অমসুং (৪) গুরু অদুনা মীওইবগী অৱা অনাবু কোকহনবা ঙম্লবা মহাক অদো গুরুলিঙ্গ কৌই।

কনাগুম্বনা জ্ঞানী ওইবা পামদুনা সদাশিববু পৃক্লিং অনি লোংদনা পূজা তৌজরবদি শোয়দনা ঙাল ফংজগনি। লায়না-লাইথুং কোক্লবা নুমিৎ খুদিংগী সূর্য্যদেববু পূজা আরাধনা তৌই। মোক্ষ ফংবা পাম্লবদি কেশব শ্রীকৃসংবু পূজা তৌগদবনি। অঙ্গিবা মহর্ষিনা মাগী স্মৃতিদা তাকপিবম্মী।

অসুম্না শ্রীরামপ্রতাপজী শাস্ত্রীনা শিব লিঙ্গগী মরমদা শন্দোক্লা তাকপিখি। তিল্লিবা মীয়াম্না পেল্লদুনা হন্না হন্না প্রণাম তৌনখি। শিবলিঙ্গ বহস্য তারবা তুংদা নিংথৌ ত্র্যম্বক নায়ক শ্রীরামপ্রতাপজী শাস্ত্রীগী চরণদা খুরমজখি। নুমিৎ অদুদগী শিবলিঙ্গ মূর্ত্তি পূজা তৌখিরম্মী। ❑

COMPOSITE SYLLABUS FOR SANSKRIT COLLEGE

Chanam Babu Singh
Lecturer,
Dwijamani Dev Sarma Sanskrit Mahavidyalaya,
Sangaipat, Imphal - 795001



The world has been changing in the wheel of time within the ambit of kalachakra. This kalachakra system has been using by both eastern and western astrologies It is based centre round the nature of rotation of earth. There are two methods of this kalachakra system of change.

The first method is called "Sayana system". It is mainly used by the western astrologers They believed that the motion of the earth with the sun at the centre should be taken into consideration and the successive changes of seasons take place. The earth moves on its axis around the sun in an anti clockwise direction from west to east.

In the second system, the astrologers take the earth as fixed centre and other planets move around it in an opposite direction and thereby the successive changes of seasons take place. This system is known as "Nirayana system (Geo-earth)".

With the changing of seasons the face of society is also changed. There was a time when human society was dispersed from one nook of the world to the other. People did not know even their neighbours at that time and hence every nation was divided into different people who quarrelled among themselves just like wolves.

And now we have come to a stage where the world has been globalised into a single unit by lessening its distance, time and space by the revolution of electronic media such as Radios, Television, Telephone, Cablegrams, Newspapers and many other means. People are much worried about the developments that take place in Cuba, Vietnam, Iraq, Iran, Afghanistan, Israel, Nigeria, Uganda, England, Australia, U.S.A., India, Pakistan, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal, Russia and Chechnya etc.

Criminalization in politics, wanton corruption in administration, kidnapping of men, women and children to achieve the ends of ruffians. Rape, arson, murder, looting, bomb blasting in public places, in running trains, in flying aeroplanes, hijacking of

aeroplanes, vehicles, demand of ransoms, suicide bombers in public places, temples and mosques killing innocent people including children, women and youths creating a great panic to the public at large. The daily newspaper is filled with many news of horror, nightmare, daymare and suffocative news.

With these news the cosmonaughts, astronauts and scientist have taken many rounds around the earth to find out new horizons of scientific knowledge and have landed on the moon thereby established that it is foolish to talk about our nations when the earth is just a speck on the firmament.

Couple with this unity of globalization we find another feature which by no means constructive leading to destructive in the used of political power. The making of atom-bomb, hydrogen bomb, neutron bomb, missiles and war practice of allied and friendly nations vertically and horizontally in the name of defence strategy, potential capability of national defence in the nature of international coalition government in the pursuit of the desired objective of political goal in the near future.

Not satisfied with these destructive potentials of A-bomb, H-bomb, N-bomb, the war crazy people are getting prepared what is called "Doomday-Machines" to destroy the entire world within seconds

In such situation, we may remember a few words of our late Prime Minister of India Shri Jawaharlal Nehru. "We might note that the world progressively tends to become one-one in peace and it is likely to be one, in a sense of war". We must, as sincere and right type of educator, to give our serious thoughts to our educational system We must reorient it so that we shall be able to stop the wanton misuse and destruction of human power and money.

Nowadays we are talking of value-based politics, quality-based education, good governance weathering of the state activity, ushering of social democracy, transparency in thought and action, elimination of corruption such as bribes, nepotism and favouritism that would lead to have faith and loyalty

If such situation prevails it will be easy to set out to build up any educational structure to have conception of social order for which we are educating our budding rose, little rose and blooming rose. Our educational system must find its guiding principles in the aims of the social order for which it prepares in the nature of the society that we desire to produce through our educational system.

Such society should be a truly human society as in the circumstances prevailing in the modern world no alternative course is possible. If we refuse to be human and try to bring about divisions, conflicts, tensions and communal in the society in the name of caste, color, nationality, political affiliations and sex etc. we are bound to arouse a mighty force of destruction that shall destroy humanity in toto.

Petty nationalism should not be a stumbling block in the way of education for world-class-citizen. Educated men should not be kept within a Laxman rekha of a particular state. He should be free to access any country where he can find proper infrastructure for the welfare of the universe and man living on it

Jawaharlal Nehru said "Education is a means to free the spirit of men".

Gandhi said "Education is a means to develop the whole man by drawing out the best in him".

In the light of the above idea and vision of education, a composite syllabus in the form of three language formula has been adopted in the interest of the students. syllabus gives a new taste and this in the study of Sankrit language. It endeavors to comprehend the knowledge of Sanskrit, English and Manipuri as a source of Al-Dorado in the human education as a lifelong process.

Synopsis of Sanskrit Language:

Sanskrit is the name of the language spoken by seers and sages to express their knowledge, wisdom and thought to the society at large. It is the belief of the people that communication of the thoughts and ideas are exchanged between God and seers only in this language. Hence, Sanskrit is called Dev Bhasha (Language of God). It is presumed that God has revealed it to the seers and sages. No one knows when this languages is revealed and who initiated it.

We find the works of Balmiki, Vyas and Kalidas whose personal history is still obscure. Some authors like Bana, Bhavabhuti etc. along with some foreign accounts of Huen Tsang are available. With the help of the later records we find that the periods of Sanskrit language may be said to consists of three periods namely-

(i) The Vedic period from 3000 B.C. to 6000 B.C.

(ii) Sutra period from 800 B.C. to 200 B.C.

(iii) Classical period from 600 B.C. to 1100 B.C.

The Vedic period is the golden age of the Sanskrit language. During this period, we find four Vedas namely (i) Rig Veda, (ii) Sama Veda, (iii) Yajur Veda and (iv) Atharva Veda. From the study of the Vedas we come to know nine rasas of life with a good taste and flavour. They are as follows:– Balya rasa, Shringar rasa, Madhur rasa, Karuna rasa, Hasya rasa, Roudra rasa, Vir rasa, Jugupsya rasa, Shanta rasa.

In addition to this, there are Vedangas which include

(a) Kalpa sutra, (b) The Shiksha, (c) Vyakaran, (d) The Nirukta, (e) The Chhanda (f) The Jyotisha.

Kalpa sutra deals with the performance of sacred rites and rituals. It is a style for chanting hymns for worship of gods and goddesses. It is also a manual giving the measurements necessary for the construction of Vedi, of the alters and so forth. Dharma kalpa is classified into four heads -- Shrouta, Grihya, Dharma and Shulba sutra. There are classifications of kalpa sutra for each Veda.

Shiksha deals with letters, accounts, quantity. pronunciation and euphonic rules.

Vyakaran deals with reading and understanding of Vedas required for a correct idea of the use of words in their proper senses Nirukta represents the early attempts made to interpret the Vedas.

It explains words selected from Vedas which are grouped into three classes– (i) the neighaduk kanda containing lists of words which are synonymous. (ii) Neigham kanda containing a list of ambiguous and difficult words and (iii) Deibat kanda containing a list of names of deities occupying the sky, earth and heaven.

Chhanda or prosody deals with Vedic mantra and rules applicable to them. Since mantras are set in metre, their correct pronunciation requires knowledge of their metre.

Jyotisha deals with the sacrifices and other rituals to be performed on days and hours fixed after calculating the movements of the sun and moon. It was accepted as a Vedanga to satisfy the need. The four Vedas have their separate Jyotisha but that of the Sama Veda is now lost. All these three works are attributed to one author called Lagadha.

English Language:

English language is a product of very civilized and developed nations of the world. These nations are very industrious people. Once these nations conquered, a

least some territories to all parts of the world. It is said that in the British Empire the sun never sets. At present every nation pursues the English language for good knowledge of science and humanity subjects including law.

The English language is made up of many good and highly developed languages of the world mainly Romans, Greeks and Latin, Germans, French and many other continental languages of Europe. We find the hard work research activities daily in the television in the channel of History, National geographic, Discovery, Animal World and other allied channels.

In the U.N.O., the English language dominates over other languages of different nations of the world. The study of this language makes a man a world-class-citizen. Its study has become very important because of modern teaching and learning equipments in education.

The study of English language deals with grammar, rhetoric, prosody, etymology, proverbs, thesaurus language, antonym, synonym etc. It includes short stories, drama, prose & poetry from 4th century B C. onwards as ancient, medieval & modern literature, including renaissance, restoration, classism & romantic periods. It is an International language and hence its study is essentially necessary

Manipuri Language:

Manipuri language is product of three periods- the ancient period, the medieval period and modern period. At present, it has become a highly developed language. We have got a lot of writers and their works in different themes

We find Manipuri speaking people in all parts of the world The inclusion of this language in the 8th scheduled of the Indian Constitution is a right step.

It has been surviving for the last so many centuries inspite of its ups and downs. The most importance of this language is in its role of lingua-franca of different communities. In addition to this, many fields of research materials are in record in this language. Youths need to delve it The present development in cultural drama and cinematography of our youths is a good example of this development in the dimension of work culture.

Countries in South-East Asia have drawn a focused attention in our cultural performances and achievements. This is a great asset of Manipur. Russia and China

too begin to peep in the potential achievement in sports and games. Recently, a shining Manipur emerges in North-East India. The study of Manipuri language has become the need of the hour.

The study of Manipuri language deals with grammar, rhetoric, prosody, etymology, proverbs & thesaurus language. We prescribe books of BOSEM, COHSEM & M.U. It is a pride of Manipuri language that some few words are imported in the English dictionary.

Selection of Political Science as an Optional Paper:

We take up Political Science for social studies. The dimension of Political Science is now called Social Engineering for its value based social work & culture in the social reformation. It is felt-need subject for the pursuit of professional career in India. It deals mainly with morality, law & Political activities in relation to ideologies such as Revolution, Liberalism, Democracy, Monarchism & Dictatorship.

Political Science studies mainly the shaping of power It has extended the area of political enquiry and shifted the focus of attention to structures and institutions, and processes. Power to be politically relevant must be legitimate and authoritative. In this sense, political science is concerned with the authoritative allocation of value for the society

Political science is a dynamic subject with new methods of study of politics in the general principles on which government can be carried on successfully. It deals with the study of the forms of political organisations, their elements, correlates variations and modes of change under democratic system. It is the most popular and universally accepted as the best.

It rests on the principle that people directly or indirectly concerned with the affairs of the state as :

(i) Democratic political system assumes that people are sovereign.

(ii) Administration is carried on the consent of the people with their wishes.

(iii) Policy decision is determined in the interest of the people.

(iv) The governing body represents the majority of the populations elected through ballot box on the existence of the political party.

(v) The majority party in the election runs the government in accordance with the pronounced manifesto.

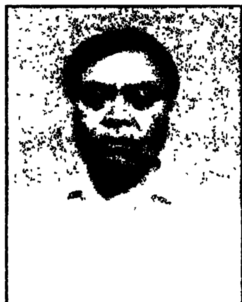
(vi) We find changing circumstances in the mainstream of social life. The elements of all ideology and the content value are always changing in the political horizon of different nations. The wind of change in the political atmosphere is very abrupt nowadays due to scientific discoveries and achievements. Man has become the architect of their nations.

Therefore, in the fitness of social dimension, we take up this subject for studies in our Sanskrit college to produce social engineers to make up the deficiencies of dynamic social entrepreneurs in the mainstream of social life from the bottom class to the apex in the pattern of 10+2+3 education system This enables us the possibility of conectedness with the streams of Manipur University for further studies ❑



LATE H. DWIJAMANI DEV SARMA (DM DEV SARMA) 1902-2000 A BRIEF LIFE SKETCH

H. Devasekhar Sharma, IAS



I knew my father well, his strengths and weaknesses as a human being, He lived at a time which is quite different from now. He had to literally struggle to achieve what we now take for granted as a matter of right. Thus, his life was full of activities. While seated beside him for meals he would narrate many incidents of his days which would be enough for a small booklet He was a difficult man to go along with. But, once convinced, he would stand steadfast like a rock. His political stint could have been much more successful if he had pursued the path of compromises. But then, it is quite possible that it was good for the society at large.

Born on 18 August, 1902 at Khwai Naga Mapal, Dwijamani Dev Sarma was the third child of Jhulon Sharma and Ghanapriya Devi. He lost his father while in infancy and was brought up by his widowed mother. Not only he helped his mother in domestic works but also went to school and studied Nat Sankirtan. He, it is said, would have been a Nat Sankirtanist had his mother was not persuaded to let him learn Hindustani Classical Music. It paid him rich dividends as he became a favourite amongst his Bengali teachers when he studied at Cotton College, Gauhati.

The only High School in Manipur– the Johnstone School, then did not have class-X as an undeclared policy to discourage spread of Education. It may be stated that the British policy on education changed after 1857. Before 1857 the Anglicist won over the orientalist and established Universities at the four Presidencies Calcutta, Allahabad, Bombay and Madras. However, after 1857 the policy changed and the British advised the native states that they could prolong their rule as long as their subjects remained illiterate. Under the circumstances a high level officer like the Political Agent was the Secretary of Johnstone School and the Ruler tacitly approved the policy. The members of the State Durbar were mostly people without English education and did not have the courage to argue against the policies even when the public suffered because of the restrictive education policy of the Government. Many students could not get further education as the one and only. Johnstone High English School had limited seats.

Dwijamani Dev Sarma had to skip Class-X and travel for ten days by bullock cart upto Dimapur, the railhead, to proceed to Assam for appearing in his matriculation examination. He finished his B.A. at Cotton College, where he topped, then proceeded to Calcutta for his M.A. After passing his M.A. (Sanskrit) he became the first M.A. in Manipur and joined Education Department in 1928. On joining service the restrictive education policy dawned on him and he vowed to fight it out He, along with some of his enlightened and social minded friends took upon themselves to start private high schools. The response of the people was overwhelming in terms of moral and financial support. The first to start was the Manipur Institution at Wahengbam Leikai. To marginalize the hostility of the Ruler it was later christened as Churachand High School. The establishment of the School was not without any hindrance from the State Government. It put all possible obstacles to its establishment. However, its establishment gave an impetus to the movement of the public. They established Tombisana High School, Tamphasana High School and Ram Lal Paul High School etc. The last High School was established because of the generosity of the descendants of Ram Lal Paul while the first two were named after the daughters of the Ruler, as stated before, to reduce his hostility.

As stated above, the British policy on education was restrictive educating only those few whose services were required by the State. Hence, all those who could teach in High School were all absorbed in to the Government jobs and it was difficult to find teachers for schools opened far and wide.

The need of the hour was thus to establish a college. For establishing High Schools no concurrence of the State Government was required. Even so, obstacles

were there. For establishing the Manipur College, concurrence of the State Government was mandatory. Even when the favourable report of the then Inspector of Colleges, Calcutta University late Dr. H.C. Mukherjee (afterwards Governor of West Bengal) was approved by the University in 1933, the State Government refused concurrence.

Meanwhile, the governing body of the College, for which Shri Sarma was the Secretary from beginning till end, secured a handsome donation of Rs. 10,000/- from Maharani Dhanamanjuri Devi through a sympathizer, Shri Nongthombam Gourahari Singh of Moirangkhom, and named the College after her. However, the refusal of concurrence and World War II delayed the establishment of the College.

The effort for establishment of D.M. College caught him on the wrong foot. He was retired from service, lost all the documents and deposits of the College as the Bank was robbed during World War II. But perservance paid off. After the 2nd World War the British changed their mind and the same President of the Manipur State Durbar (PMSD) Mr. Lydall who was very unpleasant earlier invited D.M. Dev Sarma and asked him what he wished to do most in life. On being told about the desire to establish a college, PMSD Lydall assured all assistance and made the Bank pay all lost deposits without any document. Thus the College which could be established in 1933, but for the hostility of the State authorities, was at last established in 1946. He once served as Vice-Principal and then as the Principal of the College before it was taken over by the State. The irony was that while the State Government obstructed its establishment for many years it was taken over when the public could manage it He immediately resigned from the College.

Shri Sarma was elected in the General Elections of 1952 from Uripok, Thangmeiband Constituency and became an Advisor in the Council of Advisors in the then Part C State of Manipur. He was reelected from the same Constituency in 1957 and became the first Chairman of the Manipur Territorial Council.

Other Social Activities

He was the founder General Secretary of the Manipuri Sahitya Parishad. He along with his colleagues founded the Manipur Hindi Parishad, the Manipur Sanskrit Parishad. For the latter, he was the President for a long time till he expired on 28 February, 2000.

In 1964 he donated Rs. 1 lakh and the Manipur Womens' College was renamed Ghanapriya Women's College after his late mother Ghanapriya Devi. He established D.M. Dev Sarma Charitable Trust, initially to help poor but meritorious Post Graduate students. He would personally visit the homes of the applicants to verify if they were poor.

He also donated Rs. 3 lakhs for a Manipuri Chair in the Manipur University to find out the origin of the Manipuri Language. Alas! Manipur University has spoilt his dreams. He even sued Manipur University for this.

Being one of the pioneers of Hindustani Classical Music he could not bear the pathetic conditions of the Government Music College functioning from a single room of the Tamphasana Girls' Higher Secondary School. He instructed me to do the needful to construct a pucca building to be named after his deity Shri Shri Balmukunda. It now stands in the name of Shri Shri Balmukunda Dev Govt. Music College.

The work of starting the Manipuri Dance College (present J.N.M. Dance Academy) was entrusted to Shri Sarma during his stint as Advisor when Pandit Jawaharlal Nehru expressed his desire to start such an institution for Manipuri Dance.

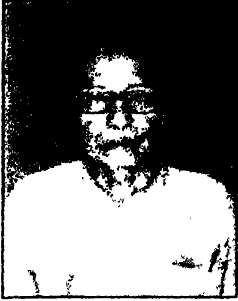
His Books

During the height of his social and political activities, he found time to compile the first ever Anglo-Manipuri Dictionary, Hindi-English-Manipuri Dictionary and Dictionary of Phrases & Idioms (Anglo-Manipuri). His later publications are the Manipuri Byakaran, Sahitya Mimangsa, Alangkar Shastra, Eigi Punshigi Ningsingba Wa Khara. He also contributed articles in several publications in order to promote Manipuri Language and text books.

His last wish was to construct the building of the Sanskrit College. In search of land for the College he went from pillar to post. Before he expired he extracted a promise from me that a building should be constructed for the Sanskrit College. His last wish was fulfilled when the Government granted land and the first phase of the College building was inaugurated on 28 June, 2006 duly constructed by the D.M. Dev Sarma Charitable Trust of which the present writer was willed to be the President after him. ❑

MANIPURI IN RELATION TO SANSKRIT

R.K. Jhalajit Singh



By Manipuri we mean the Manipuri language spoken mainly in eastern India and to some extent in Bangla Desh and Myanmar. The question is : What is the relationship between Manipuri and Sanskrit? Is Manipuri a Tibeto-Burman language ? Or, is it an Indo-European language erroneously classified as Tibeto-Burman in the *Linguistic Survey of India* ? We may remember that Marathi was once classified as Dravidian. It was only after a careful examination of Marathi that it was classified as Indo-European. What about Armenian ? It was formerly classified as a dialect of Persian. Later, after a close examination, it was found to be an independent language of the Indo-European family What about Albanian ? It was thought to be a dialect of Greek. Now, it is universally agreed that it is an independent branch of the Indo-European family. The name Indo-European itself was sometimes called Indo-Germanic. Now the term Indo-European is accepted everywhere in the world except perhaps in Germany.

Erroneous classification does sometimes occur as in plant taxonomy. Was Manipuri erroneously classified in the linguistic survey of India towards the end of the 19th century and the beginning of the 20th ? Read the *Linguistic Survey of India* from cover to cover You will find that the important South Indian languages– Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam– are very much under represented. Come to eastern India You will find that Manipuri is summarily dealt with.

How was Manipuri classified ?

The fundamental principle of classifying languages is that a language must be classified on the basis of grammar. Classification on the basis of vocabulary is a treacherous guide. You will very often get a wrong result. And if your data i e. the vocabulary are defective, you will almost certainly get a wrong result In the case Manipuri, the authors were not familiar with Manipuri They did not come to Manipur to get first-hand information on Manipuri from native speakers. Instead, they sent questionnaires to British officers serving in Manipur or its neighbourhood who, in their turn gethered the information from their servants such as grooms and gardeners.

Neither these servants nor the British officers were people trained in Linguistics. Consequently, most of the data thus collected were defective. All languages of the Sino-Tibetan family are monosyllabic languages. Manipuri is not a monosyllabic language. This is the fundamental difference between Manipuri and Sino-Tibetan languages.

Let us have some idea of the type of data sent to Sir George Grierson who remained in London. The Manipuri equivalents of one, two, three and four are ama, anee, ahum and mari. In the data sent to Sir George Grierson, they are written as *a-ma, a-ni, a-hum* and *ma-ri* respectively. This creates a wrong impression that the initial letter a occurring in *ama, anee* and *ahum* and the syllable *ma* occuring in *mari* are independent monosyllabic words themselves. The remaining portions of the four words mentioned above are meaningless by themselves.These are just a few examples. The way in which Manipuri numerals are recorded in the *Linguistic Survey of India* creates a wrong impression that Manipuri is a monosyllabic language.

Manipuri Grammar ?

We cannot blame Sir George Grierson for not basing his classification of Manipuri on Manipuri Grammar. The situation prevailing in Manipur at the time when the Linguistic Survey was conducted is responsible for it. Manipur was an independent kingdom in the Indian sub-continent upto 26 April, 1891 The last battle of the Manipur War, 1891 was fought at Khongjom on 25 April 1891 and the British won a decisive victory. They took over Manipur on the 27th April English education was resumed only from the 1st June, 1892. Before 1891, the number of people in Manipur knowing English could be counted on the fingers of one hand; because at that time, most Manipuris thought that they would lose their caste if they learnt English The situation improved a little after 1891; but it is a fact that when the Linguistic Suvey was conducted, there was no Manipuri grammar written in English. So Sir George Grierson could not consult one. At best, he might have seen a few sketchy notes of elementary Manipuri grammar prepared by Pettigrew, a Christian missionary.

The net result is that we cannot rely on the classification of Manipuri given in the *Linguistic Survey of India*. Further research is most essential.

Some mysterious white god

In the 19th century and the early part of the 20th, most Indians looked upon the English as the conquering race and themselves as the conquered people. To them,

every Englishman was some mysterious white god and every English woman was some mysterious white goddess with wonderful golden hair. If anything is said in the Rig Veda, the Hindus do not question it; because it is eternal and infallible. Something almost like this happened in the 20th century. If anything came frome the pen or lips of a white scholar, most Indian scholars venerated it as almost infallible and eternal. The *Linguistic Survey of India* was published at this time. To them, it was almost a new Veda composed by golden haired white *rishis* in the language of the master race in whose empire the sun never set.

A new survey

Every human being should have the spirit of enquiry. If a thing is generally regarded as right, we should enquire whether it is as a matter of fact right. Millions of years ago, our ancestors lived like apes on branches of trees in dense forests. It is because of the spirit of enquiry that we emerged from that position and reached our present status. Aryabhatta (476-520 A.D), the famour astronomer and mathematician was born at a time when almost everyone on earth believed that the sun, the moon, the planets and stars revolved round the Earth once in twenty-four hours He had the courage to propound the theory that the Earth rotates on its axis He said that it is because of this phenomenon that the heavenly bodies appear to move from the east to the west everyday just as when we go by boat on a river, the trees on the bank appear to rush in the opposite direction. What Aryabhatta propounds is a great truth. But it was rediculed even by men like Varaha Mihir They put questions like "If the Earth rotates on its axis, how do kites come to their nests at nighfall?" "If the Earth rotates on its axis, why don't flags always point to the same direction?"

In Europe, Nicolas Copernicus (1473-1543), the great Polish astronomer, propounded the theory that all planets including the Earth revolve round the sun The theory took the people of Europe by surprise. And yet, it is a great truth However, to err is human *Aryabhattia*, the book written by Arybhatta, is a treatise on Algebra, Geometry and Astronomy. There he says that the Moon, planets and the stars had no light of their own. It is true that the Moon has no light of its own It is also true that planets have no light of their own. But stars do have light of their own. Our sun is a medium-sized star. There are very many stars much larger and much brighter than our sun. We in the twenty-first century can detect the error of the great astronomer because of the researches into Astronomy done after

Aryabhatta's time. Hence the necessity of constant research. Man has been doing research since the time when he first appeared on this planet as a thinking, wild animal. And research will continue so long as Man exists in this universe. Man is a reseaching animal.

It is in this spirit of eternal research that we welcome the reported decision of the Government of India to revise the entire *Linguistic Survey of India.* The current plan is to complete the entire revision within ten years. We hope that this time South Indian languages will be adequately represented and that some more attention will be paid to the languages of the North East We welcome the New Linguistic Survey of India.

শ্রীগীতগোবিন্দম্

শ্রীজয়দেব
মণিপুর সংস্কৃত পরিষদ, ইম্ফাল

মেঘৈর্মেদুরমম্বরং বনভুবঃ শ্যামাস্তমালদ্রুমৈ-
র্নক্তম্ ভীরুরয়ং ত্বমেব তদিমং রাধে গৃহং প্রাপয়।
ইত্থং নন্দনির্দেশিতশ্চলিতয়োঃ প্রত্যধ্বকুঞ্জদ্রুমম্
রাধামাধবয়োর্জয়ন্তি যমুনাকূলে রহঃ কেলয়ঃ ।। ১ ।।

বাগ্দেবতাচরিতচিত্রিতচিত্তসদ্মা
পদ্মাবতীচরণ চারণ চক্রবর্ত্তী।
শ্রীবাসুদেবরতিকেলি কথাসমেত-
মেতং করোতি জয়দেবকবিঃ প্রবন্ধম্ ।। ২ ।।
যদি হরিস্মরণে সরসং মনো,
যদি বিলাসকলাসু কুতূহলম্।
মধুরকোমলকান্তপদাবলিম্,
শৃণু তদা জয়দেব সরস্বতীম্ ।। ৩ ।।

বাচঃ পল্লবয়ত্যুমাপতিধরঃ সন্দর্ভ শুদ্ধিং গিরাম্,
জানীতে জয়দেব এব শরণঃ শ্লাঘ্যো দুরূহদ্রুতে।
শৃঙ্গারোত্তর-সৎপ্রমেয়রচনৈরাচার্য্যগোবর্দ্ধন
স্পর্দ্ধী কোঽপি ন বিশ্রুতঃ শ্রুতিধরো ধোয়ী কবিক্ষ্মাপতিঃ ।। ৪ ।।

দশাবতারস্তোত্রম্

(মালবরাগ, রূপকতাল)

প্রলয়পয়োধিজলে ধৃতবানসি বেদম্।
বিহিতবহিত্রচরিত্রমখেদম্ ।।
কেশব ধৃতমীনশরীর জয় জগদীশ হরে ।।

ক্ষিতিরতিবিপুলতরে তব তিষ্ঠতি পৃষ্ঠে।
ধরণিধরণকিণচক্রগরিষ্ঠে ।।

কেশব ধৃতকূর্ম্মশরীর জয় জগদীশ হরে ।।
বসতি দশনশিখরে ধরণী তব লগ্না
শশিনি কলঙ্ককলেব নিমগ্না ।।
কেশব ধৃতশূকররূপ জয় জগদীশ হরে ।।

তব করকমলবরে নখমদ্ভুতশৃঙ্গম্ ।
দলিতহিরণ্যকশিপুতনুভৃঙ্গম্ ।।
কেশব ধৃতনরহরিরূপ জয় জগদীশ হরে ।।

ছলয়সি বিক্রমণে বলিমদ্ভুতবামন ।
পদনখনীরজনিতজনপাবন ।।
কেশব ধৃতবামনরূপ জয় জগদীশ হরে ।।

ক্ষত্রিয়রুধিরময়ে জগদপগতপাপম্ ।
স্নপয়সি পয়সি শমিতভবতাপম্ ।।
কেশব ধৃতভৃগুপতিরূপ জয় জগদীশ হবে ।।

বিতরসি দিক্ষু রণে দিক্‌পতিকমনীয়ম্ ।
দশমুখমৌলিবলিং রমণীযম্ ।।
কেশব ধৃতরামশরীর জয় জগদীশ হরে ।।

বহসি বপুষি বিশদে বসনং জলদাভম্ ।
হলহতিভীতিমিলিতযমুনাভম্ ।
কেশব ধৃতহলধররূপ জয় জগদীশ হরে ।।

নিন্দসি যজ্ঞবিধেরহহ শ্রুতিজাতম্ ।
সদয়হৃদয়দর্শিত পশুঘাতম্ ।
কেশব ধৃতবুদ্ধশরীর জয় জগদীশ হরে ।।

ম্লেচ্ছনিবহনিধনে কলয়সি করবালম্ ।
ধূমকেতুমিব কিমপি করালম্ ।
কেশব ধৃতকল্কি শরীর জয় জগদীশ হরে ।।

শ্রীজয়দেবকবেরিদমুদিতমুদারম্ ।
শৃণু সুখদং শুভদং ভবসারম্ ।।
কেশব ধৃতদশবিধরূপ জয় জগদীশ হরে ।।

বেদানুদ্ধরতে জগন্তি বহতে ভূগোলমুদ্বিভ্রতে
দৈত্যং দারয়তে বলিং ছলয়তে ক্ষত্রক্ষয়ং কুর্ব্বতে।
পৌলস্ত্যং জয়তে হলং কলয়তে কারুণ্যমাতন্বতে
ম্লেচ্ছান্ মূর্চ্ছয়তে দশাকৃতিকৃতে কৃষ্ণায় তুভ্যং নমঃ।। ১

নায়ক নারায়ণ

(গুজ্জরীরাগ, নি:সারতাল)

শ্রিতকমলাকুচমণ্ডল ধৃতকুণ্ডল।
কলিতললিতবনমাল
জয় জয় দেব হরে।।
দিনমণিমণ্ডলমণ্ডন ভবখণ্ডন।
মুনিজনমানসহংস
জয় জয় দেব হরে।।
কালিয়বিষধরগঞ্জন জনরঞ্জন।
যদুকুলনলিনদিনেশ
জয় জয় দেব হরে।।
মধুমুরনবকবিনাশন গরুড়াসন।
সুরকুলকেলিনিদান
জয় জয় দেব হরে।।
অমলকমলদললোচন ভবমোচন।
ত্রিভুবনভবননিধান
জয় জয় দেব হরে।।
জনকসুতা-কৃতভূষণ জিতদূষণ (এ)
সমর-শমিতা-দশকণ্ঠ!
জয় জয় দেব হরে।। ২২।।
অভিনব জয়ধর-সুন্দর ধৃতমন্দর (এ)
শ্রীমুখচন্দ্র-চকোর! জয় জয় দেব হরে।। ২৩।।
তব চরণে প্রণতা বয়মিতি ভাবয় (এ)
কুরু কুশলং প্রণতেষু, জয় জয় দেব হরে।। ২৪।।
শ্রীজয়দেবকবেরিদং কুরুতে মুদম্ (এ)

মঙ্গলমুজ্জ্বলগীতিম্, জয় জয় দেব হরে ।। ২৫ ।।

পদ্মাপয়োধরতটীপরিরম্ভলগ্ন-কাশ্মীরমুদ্রিতমুরো মধুসূদনস্য ।

ব্যক্তানুরাগমিব খেলদনঙ্গখেদ– স্বেদাম্বুপূরমনুপূরয়তু প্রিয়ং বঃ ।। ২৬ ।।

(গীতম্)

(বসন্তরাগেণ যতিতালেন চ গীয়তে)

বসন্তে বাসন্তী কুসুম-সুকুমারৈরবয়বৈ–

ভ্রমন্তীং কান্তারে বহুবিহিতকৃষ্ণানুসরণাম্ ।

অমন্দং কন্দর্পজ্বরজনিতচিন্তাকুলতয়া,

বলদ্বাধাং রাধাং সরসমিদমুচে সহচরী ।। ২৭ ।।

ললিত-লবঙ্গলতা-পরিশীলন-কোমল-মলয়সমীরে.

মধুকর-নিকর-করম্বিত-কোকিল-কূজিত-কুঞ্জকুটীরে ।

বিহরতি হরিরিহ সরসবসন্তে,

নৃত্যতি যুবতিজনেন সমং সখি বিরহি-জনস্য দুবন্তে ।। ২৮ ।। (ধ্রুবম্)

উন্মদ-মদন-মনোরথ-পথিকবধূ জন-জনিত-বিলাপে.

অলিকুলসঙ্কুল-কুসুমসমূহ-নিরাকুলবকুল-কলাপে (বিহরতি) ।। ২৯ ।।

মৃগমদ-সৌরভ-রভস-বশংবদ-নবদলমাল-তমালে ।

যুবজন-হৃদয়-বিদারণ-মনসিজ-নখরুচি-কিংশুকজালে (বিহরতি) ।। ৩০ ।

মদন-মহীপতি-কনকদণ্ড-রুচিকেশর-কুসুম বিকাশে ।

মিলিত-শিলীমুখ-পাটলি-পটলকৃতস্মরতূণ-বিলাসে (বিহরতি) ।। ৩১ ।।

বিগতিল-লজ্জিত-জগদবলোকন-তরুণ-করুণ-কৃতহাসে ।

বিরহি-নিকৃন্তন-কুন্তমুখাকৃতি-কেতকি-দন্তুরিতাশে (বিহরতি) ।। ৩২ ।।

মাধবিকা-পরিমল-ললিতে নবমালিকয়াতিসুগন্ধৌ ।

মুনিমনসামপি মোহনকারিণি তরুণাকারণবন্ধৌ (বিহরতি) ।। ৩৩ ।।

স্ফুরদতিমুক্তলতা-পরিরম্ভণ পুলকিত-মুকুলিতচূতে ।

বৃন্দাবনবিপিনে পরিসর-পরিগত-যমুনাজলপূতে (বিহরতি) ।। ৩৪ ।।

শ্রীজয়দেব-ভণিতমিদমুদয়তু হরিচরণ-স্মৃতিসারম্ ।

সরসবসন্ত-সময়-বনবর্ণনমনুগতমদন-বিকারম্ (বিহরতি) ।। ৩৫ ।।

দরবিদলিতমল্লীবল্লিচঞ্চৎপরাগ–

প্রকটিতপটবাসৈর্বাসয়ন্ কাননানি ।

ইহ হি দহতি চেতঃ কেতকীগন্ধবন্ধুঃ,
প্রসরদসমবাণপ্রাণবদ্‌গন্ধবাহঃ ।। ৩৬ ।।
অদ্যোৎসঙ্গ-বসদ্ ভুজঙ্গ-কবলক্লেশাদি-বেশাচলং,
প্রালেয়-প্লবনেচ্ছয়ানুসরতি শ্রীখণ্ড-শৈলানিলঃ ।
কিঞ্চ স্নিগ্ধরসালমৌলিমুকুলান্যালোক্য হর্ষোদয়া-
দুন্মীলন্তি কুহূঃ কুহূরিতি কলোত্তালাঃ পিকানাং গিরঃ ।। ৩৭ ।।
উন্মীলন্মধুগন্ধ-লুব্ধমধুপ-ব্যাধূত-চূতাঙ্কুর-
ক্রীড়ৎকোকিল-কাকলী-কলকলৈরুদ্‌গীর্ণকর্ণজ্বরাঃ ।
নীয়ন্তে পথিকৈঃ কথং কথমপি ধ্যানাবধানক্ষণ
প্রাপ্ত-প্রাণসমা-সমাগম-রসোল্লাসৈরমী বাসরাঃ ।। ৩৮ ।।
অনেকনারী-পরিরম্ভ-সংভ্রমস্ফুরন্মনোহারিবিলাসলালসম্ ।
মুরারিমারাদুপদর্শয়ন্ত্যসৌ সখীসমক্ষং পুনরাহ রাধিকাম্ ।। ৩৯ ।।

(গীতম্)

(রামকরীরাগ-যতিতালাভ্যাং গীয়তে)

চন্দন-চর্চিত-নীলকলেবর-পীতবসন-বনমালী,
কেলিচলন্মণি-কুণ্ডল-মণ্ডিত-গণ্ডযুগ-স্মিতশালী ।
হরিরিহ মুগ্ধবধূনিকরে, বিলাসিনি বিলসতি কেলিপরে ।। ৪০ ।। (ধ্রুবম্)

পীনপয়োধর-ভার-ভরেণ হরিং পরিরভ্য সরাগম্ ।
গোপবধূরনুগায়তী কাচিদুদঞ্চিত-পঞ্চমরাগম্ (হরিরিহ) ।। ৪১ ।।
কাপি বিলাস-বিলোল বিলোচন-খেলন-জনিত-মনোজম্ ।
ধ্যায়তি মুগ্ধবধূরধিকং মধুসূদন-বদন-সরোজম্ । (হরিরিহ) ।। ৪২ ।।
কাপি কপোলতলে মিলিতা লপিতুং কিমপি শ্রুতিমূলে ।
চারু চুচুম্ব নিতম্ববতী দয়িতং পুলকৈরনুকূলে (হরিরিহ) ।। ৪৩ ।।
কেলিকলা-কুতুকেন চ কাচিদমুং যমুনাজল-কূলে ।
মঞ্জুল বঞ্জুল-কুঞ্জগতং বিচকর্ষ করেণ দুকূলে (হরিরিহ) ।। ৪৪ ।।
করতল-তাল তরল-বলয়াবলি কলিত-কলস্বন-বংশে ।
রাসরসে সহনৃত্যপরা হরিণা যুবতিঃ প্রশশংসে (হরিরিহ) ।। ৪৫ ।।
শ্লিষ্যতি কামপি চুম্বতি কামপি রময়তি রামাম্ ।
পশ্যতি সস্মিতচারু পারামপরামনুগচ্ছতি বামাম্ ।। (হরিরিহ) ।। ৪৬ ।।

শ্রীজয়দেবভণিতমিদমদ্ভুতকেশব-কেলিরহস্যম্ ।
বিপিন-বিনোদ-কলা বলিতং বিতনোতু শুভানি যশস্যম্ (হরিরিহ) ।। ৪৭ ।।
বিশ্বেষামনুরঞ্জনেন জনয়ন্নানন্দমিন্দীবর
শ্রেণী-শ্যামল-কোমলৈরুপনয়ন্নঙ্গৈরনঙ্গোৎসবম্ ।
স্বচ্ছন্দং ব্রজসুন্দরীভিরভিতঃ প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিতঃ
শৃঙ্গারঃ সখি মূর্ত্তিমানিব মধৌ মুগ্ধো হরিঃ ক্রীড়তি ।। ৪৮ ।।
রাসোল্লাসভরেণ বিভ্রমভৃতামাভীরবামভ্রুবা–
মভ্যর্ণে পরিরভ্য নির্ভরমুরঃ প্রেমান্ধয়া রাধযা ।
সাধু ত্বদ্বদনং সুধাময়মিতি ব্যাহৃত্য গীতস্তুতি–
ব্যাজাদুদ্ভটচুম্বিতঃ স্মিতমনোহরী হরিঃ পাতু বঃ ।। ৫০ ।।
ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে সামোদ-দামোদরো নাম প্রথমঃ সর্গঃ ।

দ্বিতীয়ঃ সর্গঃ

বিহরতি বনে রাধা সাধারণপ্রণয়ে হরৌ
বিগলিত নিজোৎকর্ষাদীর্ষ্যাবশেন গতান্যতঃ ।
ক্বচিদপি লতাকুঞ্জে গুঞ্জন্মধুব্রত মণ্ডলী–
মুখরশিখরে লীনা দীনাপ্যুবাচ রহঃ সখীম্ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(গুজ্জরীরাগ-যতিতালভ্যাং গীয়তে)

সঞ্চরদধর সুধা-মধুর-ধ্বনি-মুখরিত-মোহনবংশম্,
বলিতদৃগঞ্চল-চঞ্চলমৌলি-কপোল বিলোল-বতংসম্ ।
রাসে হরিমিহ বিহিতবিলাসম্,
স্মরতি মনো মম কৃতপরিহাসম্ ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
চন্দ্রক-চারুময়ূর শিখণ্ডক-মণ্ডল-বলয়িতকেশম্ ।
প্রচুর-পুরন্দর-ধনুরনুরঞ্জিত-মেদুর-মুদিরসুবেশম্ (রাসে) ।। ৩ ।।
গোপকদম্ব-নিতম্ববতী মুখচুম্বন-লম্ভিতলোভম্ ।
বন্ধুজীব-মধুরাধর-পল্লবমুল্লসিত-স্মিতশোভম্ (রাসে) ।। ৪ ।।
বিপুলপুলক-ভুজ-পল্লব বলয়িত-বল্লবযুবতিসহস্রম্ ।

করচরণোরসি মণিগণভূষণ কিরণ-বিভিন্ন-তমিস্রম্ ।। (রাসে) ।। ৫ ।।
জলদ-পটলবলদিন্দু-বিনিন্দক-চন্দন-তিলক-ললাটম্ ।
পীনপয়োধর পরিসর-মর্দ্দন-নির্দ্দয়-হৃদয়-কবাটম্ (রাসে) ।। ৬ ।।
মণিময়-মকর-মনোহর-কুণ্ডল-মণ্ডিত-গণ্ডমুদারম্ ।
পীতবসনমনুগত-মুনিমনুজ-সুরাসুরবর-পরিবারম্ (রাসে) ।। ৭ ।।
বিশদকদম্বতলে মিলিতং কলিকলুষভয়ং শময়ন্তম্ ।
মামপি কিমপি তরঙ্গদনঙ্গদৃশা মনসা রময়ন্তম্ (রাসে) ।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিতমতিসুন্দর-মোহন-মধুরিপু-রূপম্ ।
হরিচরণস্মরণং প্রতি সংপ্রতি পুণ্যবতামনুরূপম্ (রাসে) ।। ৯ ।।
গণয়তি গুণগ্রামং ভ্রামং ভ্রমাদপি নেহতে,
বহতি চ পরিতোষং দোষং বিমুঞ্চতি দূরতঃ ।
যুবতিষু বলতৃষ্ণে বিহারিণি মাং বিনা,
পুনরপি মনো বামং কামং করোতি করোমি কিম্ ।। ১০ ।।

(গীতম্)

(মালবগৌড়রাগেণৈকতালীতালাভ্যাং গীয়তে)

নিভৃতনিকুঞ্জগৃহং গতয়া নিশি রহসি নিলীয় বসন্তম্,
চকিত-বিলোকিত-সকলদিশা রতিরভস-ভরেণ হসন্তম্ ।
সখি হে কেশিমথনমুদারম্,
রময় ময়া সহ মদন-মনোরথ-ভাবিতয়া সবিকারম্ (ধ্রুবম্) ।। ১১ ।।
প্রথম সমাগম-লজ্জিতয়া পটুচাটু-শতৈরনুকূলম্ ।
মৃদুমধুর-স্মিত-ভাষিতয়া শিথিলীকৃত-জঘন-দুকূলম্ (সখি হে) ।। ১২ ।।
কিশলয়-শয়ন-নিবেশিতয়া চিরমুরসি মমৈব শয়ানম্ ।
কৃত পরিরম্ভণ-চুম্বনয়া পরিরভ্য কৃতাধরপানম্ (সখি হে) ? ।। ১৩ ।।
অলস-নিমীলিত-লোচনয়া পুলকাবলি-ললিতকপোলম্ ।
শ্রমজল-সকল-কলেবরয়া বরমদন-মদাদতিলোলম্ (সখি হে) ।। ১৪ ।।
কোকিল-কলরব-কূজিতয়া জিতমনসিজ-তন্ত্রবিচারম্ ।
শ্লথকুসুমাকুল-কুন্তলয়া নখলিখিত-ঘনস্তনভারম্ (সখি হে) ।। ১৫ ।।
চরণ-রণিত-মণিনূপুরয়া পরিপূরিত-সুরত-বিতানম্ !
মুখরবিশৃঙ্খল-মেখলয়া সকচ-গ্রহ-চুম্বনদানম্ । (সখি হে) ।। ১৬ ।।

রতি-সুখ-সময়-রসালসয়া দরমুকুলিত-নয়ন-সরোজম্
নিঃসহ-নিপতিত-তনুলতয়া মধুসূদনমুদিতমনোজম্ (সখি হে) ।। ১৭ ।
শ্রীজয়দেব-ভণিতমিদমতিশয়-মধুরিপু-নিধুবনশীলম্ ।
সুখমুৎকণ্ঠিত-গোপবধূ-কথিতং বিতনোতু সলীলম্ (সখি হে) ।। ১৮ ।।
হস্তস্রস্ত-বিলাসবংশমনৃজু-ভ্রূবল্লিমদ্বল্লবী–
বৃন্দোৎসারি-দৃগন্ত-বীক্ষিতমতিস্বেদার্দ্র-গণ্ডস্থলম্ ।
মামুদ্বীক্ষ্য বিলক্ষিত-স্মিতসুধা-মুগ্ধাননং কাননে,
গোবিন্দং ব্রজসুন্দরীগণ বৃতং পশ্যামি হৃষ্যামি চ ।। ১৯ ।।
দুরালোকঃ স্তোকস্তবক-নবকাশোক-লতিকা–
বিকাশঃ কাসারোপবন পবনোঽপি ব্যথয়তি ।
অপি ভ্রাম্যদ্ভৃঙ্গী-রণিত রমণীয়া ন মুকুল–
প্রসূতিশ্চূতানাং সখি শিখরিণীয়ং সুখয়তি ।। ২০ ।।
সাকূতস্মিতমাকুলাকুল-গলদ্ধম্মিল্লমুল্লাসিত–
ভ্রূবল্লীকমলীকদর্শিতভুজামূলার্দ্ধ-দৃষ্টস্তনম্ ।
গোপীনাং নিভৃতং নিরীক্ষ্য গমিতা কাঙ্ক্ষশ্চিরং চিন্তয়–
ন্নন্তর্মুগ্ধমনোহরং হরতু বঃ ক্লেশং নবঃ কেশবঃ ।। ২১ ।।
ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে অক্লেশকেশবো নাম দ্বিতীয় সর্গঃ ।

তৃতীয়ঃ স্বর্গঃ

কংসারিরপি সংসার-বাসনাবদ্ধশৃঙ্খলাম্
রাধামাধায় হৃদয়ে তত্যাজ ব্রজসুন্দরী ।। ১ ।।
ইতস্ততস্তামনুসৃত্য রাধিকামনঙ্গবাণ-ব্রণখিন্নমানসঃ ।
কৃতানুতাপঃ স কলিন্দ-নন্দিনী তটান্তকুঞ্জে বিষসাদ মাধবঃ ।। ২ ।।

(গীতম্)

(গুজ্জরীরাগেণ যতিতালেন চ গীয়তে)

মামিয়ং চলিতা বিলোক্য বৃতং বধূনিচয়েন ।
সাপরাধতয়া ময়াপি ন বারিতাতিভয়েন ।
হরিহরি হতাদরতয়া গতা সা কুপিতেব ।। ৩ ।। (ধ্রুবম্)
কিং করিষ্যতি কিং বদিষ্যতি সা চিরং বিরহেণ ।

কিং ধনেন কিং জনেন কিং মম সুখেন গৃহেণ (হরি হরি) ।। ৪ ।।
চিন্তয়ামি তদাননং কুটিলভ্রু কোপভরেণ ।
শোণপদ্মমিবোপরি ভ্রমতাকুলং ভ্রমরেণ (হরি হরি) ।। ৫ ।।
তামহং হৃদি সঙ্গতামনিশং ভৃশং রময়ামি ।
কিং বনেঽনুসরামি তামিহ কিং বৃথা বিলপামি (হরি হরি) ।। ৬ ।।
তন্বি খিন্নমসূয়য়া হৃদয়ং তবাকলয়ামি ।
তন্ন বেদ্মি কুতো গতাসি ন তেন তেঽনুনয়ামি (হরি হরি)।। ৭ ।।
দৃশ্যসে পুরতো গতাগতমেব মে বিদধাসি ।
কিং পুরেব সসম্ভ্রমং পরিরম্ভণং ন দদাসি (হরি হরি) ।। ৮ ।।
ক্ষম্যতামপরং কদাপি তবেদৃশং ন করোমি ।
দেহি সুন্দরি দর্শনং (রমণং) মম মন্মথেন দুনোমি (হরি হরি ।। ৯ ।।
বর্ণিতং জয়দেবকেন হরেরিদং প্রবণেন ।
কেন্দুবিল্ব-সমুদ্র সম্ভবরোহিণীরমণেন (হরি হরি)।। ১০ ।।
হৃদি বিসলতা-হারো নায়ং ভুজঙ্গম-নায়কঃ,
কুবলয়দলশ্রেণী কণ্ঠে ন সা গরলদ্যুতিঃ ।
মলয়জরজো নেদং ভস্ম, প্রিয়ারহিতে ময়ি,
প্রহর ন হরভ্রান্ত্যানঙ্গ ক্রুধা কিম্ ধাবসি ।। ১১ ।।
পাণৌ মা কুরু চূতসায়কমমুং মা চাপমারোপয়,
ক্রীড়া-নির্জ্জিত-বিশ্ব, মূর্চ্ছিতজনাঘাতেন কিং পৌরুষম্ ।
তস্যা এব মৃগীদৃশো মনসিজপ্রেঙ্খৎকটাক্ষাশুগ
শ্রেণীজর্জ্জরিতং মনাগপি মনো নাদ্যাপি সংধুক্ষতে ।। ১২ ।।
ভ্রূপল্লবং ধনুরপাঙ্গ-তরঙ্গিতানি,
বাণা গুণঃ শ্রবণ-পালিরিতি স্মরেণ ।
তস্যামনঙ্গজয়জঙ্গমদেবতায়া—
মস্ত্রাণি নির্জ্জিতজগন্তি কিমর্পিতানি ।। ১৩ ।।
ভ্রূচাপে নিহিতঃ কটাক্ষ-বিশিখো নির্ম্মাতু মর্ম্মব্যথাং,
শ্যামাত্মা কুটিলঃ করোতু কবরীভারোঽপি মারোদ্যমম্ ।
মোহন্তাবদয়ঞ্চ তন্বি তনুতাং বিম্বাধরো রাগবান্
সদ্বৃত্তস্তনমণ্ডলস্তব কথং প্রাণৈর্মম ক্রীড়তি ।। ১৪ ।।
তানি স্পর্শসুখানি তে চ তরলাঃ স্নিগ্ধা দৃশোর্বিভ্রমা-
স্তদ্বক্ত্রাম্বুজসৌরভং স চ সুধাস্যন্দী গিরাং বক্রিমা ।
সা বিম্বাধরমাধুরীতি বিষয়াসঙ্গেঽপি চেন্মানসম্,

তস্যাং লগ্নসমাধি হন্ত বিরহব্যাধিঃ কথং বর্দ্ধতে।। ১৫ ।।
তির্য্যক্‌কণ্ঠবিলোল-মৌলিতরলোত্তংসস্য বংশোচ্চরদ্‌-
গীতিস্থান-কৃতাবধান-ললনা-লক্ষৈর্ন সংলক্ষিতাঃ।
সংমুগ্ধং মধুসূদনস্য মধুরে রাধামুখেন্দৌ মৃদু-
স্পন্দং কন্দলিতাশ্চিরং দধতু বঃ ক্ষেমং কটাক্ষোর্ম্ময়ঃ।। ১৬ ।।
ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে মুগ্ধমধুশূদনো নাম তৃতীয়ঃ সর্গঃ।

চতুর্থঃ সর্গঃ

যমুনাতীরবানীর-নিকুঞ্জে মন্দমাস্থিতম্‌।
প্রাহ প্রেমভরোদ্‌ভ্রান্তং মাধবং রাধিকা সখী।। ১ ।।

(গীতম্‌)

(কর্ণাটরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

নিন্দতি-চন্দনমিন্দুকিরণমনুবিন্দতি খেদমধীরম্‌।
ব্যাল-নিলয়মিলনেন গরলমিব কলযতি মলয়-সমীরম্‌।।
মাধব, মনসিজ-বিশিখ-ভয়াদিব ভাবনয়া ত্বয়ি লীনা।। ২ ।। (ধ্রুবম্‌)
সা বিরহে তব দীনা।
অবিরল-নিপতিত-মদন-শরাদিব ভবদবনায় বিশালম্‌।
স্বহৃদয়-মর্ম্মণি-বর্ম্ম করোতি সজল-নলিনী-দলজালম্‌ (সা বিরহে)।। ৩ ।।
কুসুম-বিশিখ-শর তল্পমনল্প-বিলাস-কলা-কমনীয়ম্‌
ব্রতমিব তব পরিরম্ভ সুখায় করোতি কুসুমশয়নীয়ম্‌ (সা বিরহে)।। ৪ ।।
বহতি চ বলিতবিলোচন জলধবমানন-কমল মুদারম্‌।
বিধুমিব বিকট-বিধুন্তুদ দন্ত-দলন-গলিতামৃত-ধারম্‌। (সা বিরহে)।। ৫ ।।
বিলিখতি রহসি কুরঙ্গমদেন ভবন্তমসম-শরভূতম্‌
প্রণমতি মকরমধো বিনিধায় করে চ শরং নবচূতম্‌ (সা বিরহে)।। ৬ ।।
প্রতিপদমিদমপি নিগদতি মাধব তব চরণে পতিতাহম্‌।
ত্বয়ি বিমুখে ময়ি সপদি সুধানিধিরপি তনুতে তনুদাহম্‌ (সা বিরহে)।। ৭ ।।
ধ্যানলয়েন পুরঃ পরিকল্প্য ভবন্তমতীব দুরাপম্‌।
বিলপতি হসতি বিষীদতি রোদিতি চঞ্চতি মুঞ্চতি তাপম্‌ (সা বিরহে)।। ৮।
শ্রীজয়দেবভণিতমিদমধিকং যদি মনসা নটনীয়ম্‌।

হরি-বিরহাকুল-বল্লব-যুবতি সখীবচনং পঠনীয়ম্ (সা বিরহে) ।। ৯

আবাসো বিপিনায়তে প্রিয়সখী-মালাপি জালায়তে,
তাপোঽপি স্বসিতেন দাব-দহন-জ্বালা-কলাপায়তে।
সাপি ত্বদ্বিরহেণ হন্ত হরিণীরূপায়তে হা কথম্
কন্দর্পোঽপি যমায়তে বিরচয়ঞ্শার্দ্দূলবিক্রীড়িতম্ ।। ১০ ।।

(গীতম্)

(দেশাখরাগৈকতালীতালাভ্যাং গীয়তে)

স্তনবিনিহিতমপি হারমুদারম,
সা মনুতে কৃশতনুরিব ভারম্।
রাধিকা বিরহে তব কেশব ।। ১১ ।। (ধ্রুবম্)
সরস-মসৃণমপি মলয়জপঙ্কম্।
পশ্যতি বিষমিব বপুষি সশঙ্কম্ (রাধিকা) ।। ১২ ।।
শ্বসিত-পবনমনুপমপরিণাহম্।
মদন-দহনমিব বহতি সদাহম্।(রাধিকা) ।। ১৩ ।।
দিশি দিশি কিরতি সজল-কণজালম্।
নয়ন-নলিনমিব বিদলিতনালম্ (রাধিকা) ।। ১৪ ।।
নয়ন বিষয়মপি কিশলয়তল্পম্।
গণয়তি বিহিত-হুতাশ-বিকল্পম্ (রাধিকা) ।। ১৫ ।।
ত্যজতি ন পাণিতলেন কপোলম্।
বালশশিনমিব সায়মলোলম্ (রাধিকা) ।। ১৬ ।।
হরিরিতি হরিরিতি জপতি সকামম্।
বিরহ-বিহিত মরণেব নিকামম্ (রাধিকা) ।। ১৭ ।।
শ্রীজয়দেবভণিতমিতি গীতম্।
সুখয়তু কেশবপদমুপনীতম্ (রাধিকা) ।। ১৮ ।।

সা রোমাঞ্চতি শীৎকরোতি বিলপত্যুৎকম্পতে তাম্যতি,
ধ্যায়ত্যুদ্‌ভ্রমতি প্রমীলতি পতত্যুদ্‌যাতি মূর্চ্ছত্যপি।
এতাবত্যতনুজ্বরে বরতনু জীবেন্ন কিন্তে রসাৎ,
স্বর্বৈদ্যপ্রতিম প্রসীদসি যদি ত্যক্তোঽন্যথাহন্তকঃ ।। ১৯ ।।
স্মরাতুরাং দৈবতবৈদ্যহৃদ্য ত্বদঙ্গ-সঙ্গামৃত-মাত্র-সাধ্যাম্।

বিমুক্তবাধাং কুরুষে ন রাধা মুপেন্দ্রবজ্রাদপি দারুণোঽসি ।। ২০ ।।
কন্দর্প-জ্বর-সংজ্বরাতুর-তনোরার্শ্চর্যামস্যাশ্চিরং,
চেতশ্চন্দনচন্দ্রমঃ কমলিনীচিন্তাসু সংতাম্যতি ।
কিন্তু ক্ষান্তিরসেন শীতলতরং ত্বামেকমেব প্রিয়ং,
ধ্যায়ন্তী রহসি স্থিতা কথমপি ক্ষীণা ক্ষণং প্রাণিতি ।। ২১ ।।
ক্ষণমপি বিরহঃ পুরা ন সেহে,
নয়ন-নিমীলন-খিন্নয়া যয়া তে ।
শ্বসিতি কথমসৌ রসালশাখাং,
চিরবিরহেণ বিলোক্য পুষ্পিতাগ্রাম্ ।। ২২ ।।
বৃষ্টি-ব্যাকুল-গোকুলাবন-রসাদুদ্ধৃতা গোবর্দ্ধনং,
বিভ্রদ্বল্লব বল্লভাভিরধিকানন্দাচিরং চুম্বিতঃ ।
দর্পেণৈব তদর্পিতাধর-তটী-সিন্দুর-মুদ্রাঙ্কিতো,
বাহুর্গোপতনোস্তনোতু ভবতাং শ্রেয়াংসি কংসদ্বিষঃ ।। ২৩ ।।
ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে স্নিগ্ধমধুসূদনো নাম চতুর্থঃ সর্গঃ ।

পঞ্চমঃ সর্গঃ

অহমিহ নিবসামি যাহি রাধামনুনয় মদ্বচনেন চানয়েথাঃ
ইতি মধুরিপুণা সখী নিযুক্তা স্বয়মিদমেত্য পুনর্জ্জগাদ রাধাম্ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(দেশবরাড়ীরাগরূপকতালাভ্যাং গীয়তে)

বহতি মলয়সমীরে মদনমুপনিধায় ।
স্ফুটতি কুসুম-নিকরে বিরহি হৃদয়-দলনায় ।
সখীহে সীদতি তব বিরহে বনমালী ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
দহতি শিশিরময়ূখে মরণমনুকরোতি ।
পততি মদনবিশিখে বিলপতি বিকলতরোঽতি (তব বিরহে) ।। ৩ ।
ধ্বনতি মধুপসমূহে শ্রবণমপিদধাতি ।
মনসি বলিতবিরহে নিশি নিশি রুজমুপযাতি (তব বিরহে) ।। ৪ ।।
বসতি বিপিন-বিতানে ত্যজতি লতিতর্মাপ ধাম ।

লুঠতি ধরণি শয়নে বহু-বিলপতি তব নাম। (তব বিরহে) ।। ৫ ।।
ভণতি কবিজয়দেব হরি বিরহ-বিলসিতেন।
মনসি রভসবিভবে হরিরুদয়তু সুকৃতেন (তব বিরহে) ।। ৬ ।।
পূর্ব্বং যত্র সমং ত্বয়া রতিপতেরাসাদিতাঃ সিদ্ধয়–
স্তস্মিন্নেব নিকুঞ্জ-মন্মথ-মহাতীর্থে পুনর্মাধবঃ।
ধ্যায়ংস্ত্বামনিশং জপন্নপি তবৈবালাপমন্ত্রাক্ষরং,
ভূয়স্ত্বৎকুচকুম্ভনির্ভরপরীরম্ভামৃতং বাঞ্ছতি ।। ৭ ।।

(গীতম্)

(গুর্জ্জরীরাগৈকতালীতালাভ্যাং গীয়তে)

রতিসুখসারে গতমভিসারে মদনমনোহরবেশং,
ন কুরু নিতম্বিনি গমনবিলম্বনমনুসর তং হৃদয়েশম্।
ধীরসমীরে যমুনা তীরে বসতি বনে বনমালী, (ধ্রুবম্)
পীনপয়োধরপরিসরমর্দ্দনচঞ্চলকরযুগশালী ।। ৮ ।।
নামসমেতং কৃতসঙ্কেতং বাদয়তে মৃদু বেণুম্।
বহু মনুতে ননু তে তনু-সঙ্গত-পবন চলিতমপি রেণুম্ (ধীরসমীরে) ।। ৯ ।।
পততি পতত্রে বিচলতি পত্রে শঙ্কিতভবদুপযানম্।
রচয়তি শয়নং সচকিতনয়নং পশ্যতি তব পন্থানম্ (ধীরসমীরে) ।। ১০ ।।
মুখরমধীরং ত্যজ মঞ্জীরং রিপুমিব কেলিষু লোলম্।
চল সখি-কুঞ্জং সতিমিরপুঞ্জং শীলয় নীলনিচোলম্ (ধীরসমীরে) ।। ১১ ।।
উরসি মুরারেরুপহিতহারে ঘন ইব তরলবলাকে।
তড়িদিব পীতে রতিবিপরীতে রাজসি সুকৃত-বিপাকে (ধীরসমীরে) ।। ১২ ।।
বিগলিতবসনং পরিহৃতরসনং ঘটয় জঘনমপিধানম্।
কিশলয়শয়নে পঙ্কজনয়নে নিধিমিব হর্ষ-নিধানম্ (ধীরসমীরে) ।। ১৩ ।।
হরিরতিমানী রজনিরিদানীমিয়মপি যাতি বিরামম্।
কুরু মম বচনং সত্বররচনং পূরয় মধুরিপু-কামম্ (ধীরসমীরে) ।। ১৪ ।।
শ্রীজয়দেবে কৃতহরিসেবে ভণতি পরমরমণীয়ম্।
প্রমুদিতহৃদয়ং হরিমতিসদয়ং নমত সুকৃতকমনীয়ম্ (ধীরসমীরে) ।। ১৫ ।।
বিকিরতি মুহুঃ শ্বাসানাশাঃ পুরো মুহুরীক্ষতে,
প্রবিশতি মুহুঃ কুঞ্জং গুঞ্জন্মুহুর্ব্বহু তাম্যতি।
রচয়তি মুহুঃ শয্যাং পর্য্যাকুলং মুহুরী চতে.

মদন-কদন-ক্লান্তঃ কান্তে প্রিয়স্তব বর্ত্ততে ।। ১৬ ।।

ত্বদ্বাম্যেন সমং সমগ্রমধুনা তিগ্মাংশুরস্তং গতো,
গোবিন্দস্য মনোরথেন চ সমং প্রাপ্তং তমঃ সান্দ্রতাম্ ।
কোকানাং করুণস্বনেন সদৃশী দীর্ঘা মদভ্যর্থনা,
তন্মুগ্ধে বিফলং বিলম্বনমসৌ রম্যোঽভিসার-ক্ষণঃ ।। ১৭ ।।

আশ্লেষাদনু চুম্বনাদসু নখোল্লেখাদনু স্বান্তজ-
প্রোদ্বোধাদনু সংভ্রমাদনু রতারম্ভাদনু প্রীতয়োঃ ।
অন্যার্থং গতয়োর্ভ্রমান্মিলিতয়োঃ সম্ভাষণৈর্জানতো-
র্দম্পত্যোরিহ কো ন কো ন তমসি ব্রীড়াবিমিশ্রো রসঃ ।। ১৮

সভয়চকিতং বিন্যস্যন্তীং দৃশৌ তিমিরে পথি
প্রতিতরু মুহুঃ স্থিত্বা মন্দং পদানি বিতন্বতীম্ ।
কথমপি রহঃ প্রাপ্তামঙ্গৈরনঙ্গ-তরঙ্গিভিঃ
সুমুখি সুভগঃ পশ্যন্ স ত্বামুপৈতু কৃতার্থতাম্ ।। ১৯ ।।

রাধা-মুগ্ধ-মুখারবিন্দ-মধুপস্ত্রৈলোক্যমৌলিস্থলী-
নেপথ্যোচিতনীলরত্নমবনী-ভারাবতারান্তকঃ ।
স্বচ্ছন্দং ব্রজসুন্দরী-জন-মনস্তোষ-প্রদোষশ্চিরং
কংস-ধ্বংসন-ধূমকেতুরবতু ত্বাং দেবকীনন্দনঃ ।। ২০ ।।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দমহাকাব্যেঽভিসারিকাবর্ণনে
সাকাঙ্ক্ষপুণ্ডরীকাক্ষো নাম পঞ্চমঃ সর্গঃ ।

ষষ্ঠঃ সর্গঃ

অথ তাং গন্তুমশক্তাং চিরমনুরক্তাং লতাগৃহে দৃষ্ট্বা ।
তচ্চরিতং গোবিন্দে মনসিজমন্দে সখী প্রাহ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(গুণকরীরাগেণ রূপকতালেন চ গীয়তে)

পশ্যতি দিশি দিশি রহসি ভবন্তম্ ।
ত্বদধর-মধুর-মধূনি পিবন্তম্ ।
নাথ হরে সীদতি রাধা বাসগৃহে ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
ত্বদভিসরণরভসেন বলন্তী

পততি পদানি কিয়ন্তি চলন্তী (নাথ হরে) ।। ৩ ।।
বিহিতবিশদ-বিস-কিশলয়-বলয়া ।
জীবতি পরমিহ তব রতিকলয়া (নাথ হরে) ।। ৪ ।।
মুহুরবলোকিত-মণ্ডন-লীলা ।
মধুরিপুরহমিতি ভাবনশীলা (নাথ হরে) ।। ৫ ।।
ত্বরিতমুপৈতি ন কথমভিসারম্ ।
হরিরিতি বদতি সখীমনুবারম্ (নাথ হরে) ।। ৬ ।।
শ্লিষ্যতি চুম্বতি জলধরকল্পম্ ।
হরিরুপগত ইতি তিমিরমনল্পম্ (নাথ হরে) ।। ৭ ।।
ভবতি বিলম্বিনি বিগলিতলজ্জা ।
বিলপতি রোদিতি বাসকসজ্জা (নাথ হরে) ।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেবকবেরিদমুদিতম্ ।
রসিকজনং তনুতামতিমুদিতম্ (নাথ হরে) ।। ৯ ।।
বিপুল পুলক-পালিঃ স্ফীতশীৎকারমন্ত-
র্জনিত-জড়িম-কাকু-ব্যাকুলং ব্যাহরন্তী ।
তব কিতব বিধায়ামন্দ-কন্দর্প-চিন্তাং,
রস-জলধি নিমগ্না ধ্যানলগ্না মৃগাক্ষী ।। ১০ ।।
অঙ্গেস্বাভরণং করোতি বহুশঃ পত্রেঽপি সঞ্চারিণি,
প্রাপ্তং ত্বাং পরিশঙ্কতে বিতনুতে শয্যাং চিরং ধ্যায়তি ।
ইত্যাকল্প-বিকল্প-তল্প-রচনা-সঙ্কল্প-লীলা-শত-
ব্যাসক্তাপি বিনা ত্বয়া বরতনুর্নৈষা নিশাং নেষ্যতি ।। ১১ ।।
কিং বিশ্রাম্যসি কৃষ্ণভোগি-ভবনে ভাণ্ডীরভূমিরুহে,
ভ্রাতর্যাসি ন দৃষ্টিগোচরমিতঃ সানন্দনন্দাস্পদম্ ।
রাধায়া বচনং তদধ্বগমুখান্নন্দান্তিকে গোপতো
গোবিন্দস্য জয়ন্তি সায়মতিথিপ্রাশস্ত্যগর্ভা গিরঃ ।। ১২ ।।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ-মহাকাব্যে বাসকসজ্জাবর্ণনে
ধৃষ্টবৈকুণ্ঠো নাম ষষ্ঠঃ সর্গঃ ।

সপ্তমঃ সর্গঃ

অত্রান্তরে চ কুলতা-কুলবর্ত্মপাত-
সঞ্জাত-পাতক ইব স্ফুট-লাঞ্ছন-শ্রীঃ ।

বৃন্দাবনান্তরমদীপয়দংশুজালৈ-
র্দিক্‌সুন্দরী-বদন-চন্দন-বিন্দুরিন্দুঃ ।। ১ ।

প্রসরতি শশধরবিম্বে বিহিতবিলম্বে চ মাধবে বিধুরা ।
বিরচিত-বিবিধ-বিলাপং সা পরিতাপং চকারোচ্চৈঃ।। ২ ।

(গীতম্)

(মালবরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

কথিতসময়েঽপি হরিরহহ ন যযৌ বনম্ ।
মম বিফলমিদমমলমপি রূপযৌবনম্ ।।
যামি হে কমিহ শরণং সখীজনবচনবঞ্চিতা ।। ৩ ।। (ধ্রুবম্)
যদনুগমনায় নিশি গহনমপি শীলিতম্
তেন মম হৃদয়মিদমসমশর-কীলিতম্ ।। ৪ ।।
মম মরণমেব বরমতিবিতথকেতনা ।
কিমিহ বিষহামি বিরহানলমচেতনা ।। ৫ ।।
মামহহ বিধুরয়তি মধুর মধু-যামিনী ।
কাপি হরিমনুভবতি কৃত-সুকৃত-কামিনী ।। ৬ ।।
অহহ কলয়ামি বলয়াদিমণিভূষণম্ ।
হরি-বিরহ-দহন বহনেন বহুদূষণম্ ।। ৭ ।।
কুসুম-সুকুমার-তনুমতনুশর-লীলয়া ।
স্রগপি হৃদি হন্তি মামতিবিষমশীলয়া ।। ৮ ।।
অহমিহ নিবসামি ন গণিত-বনবেতসা ।
স্মরতি মধুসূদনো মামপি ন চেতসা ।। ৯ ।।
হরি-চরণ-শরণ জয়দেব-কবি-ভারতী ।
বসতু হৃদি যুবতিরিব কোমলকলাবতী ।। ১০ ।।
তৎ কিং কামপি কামিনীমভিসৃতঃ কিংবা কলাকেলিভি-
র্বদ্ধো বন্ধুভিরন্ধকারিণি বনাভ্যর্ণে কিমুদ্‌ভ্রাম্যতি ।
কান্তঃ ক্লান্তমনা মনাগপি পথি প্রস্থাতুমেবাক্ষমঃ,
সঙ্কেতী-কৃত-মঞ্জু-বঞ্জুল-লতা-কুঞ্জেঽপি যন্নাগতঃ ।। ১১ ।।
অথাগতাং মাধবমন্তরেণ সখীমিয়ং বীক্ষ্য বিষাদ-মূকাম্ ।
বিশঙ্কমানা রমিতং কয়াপি জনার্দ্দনং দৃষ্টবদেতদাহ ।। ১২ ।।

(গীতম্)

(বসন্তরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

স্মর-সমরোচিত-বিরচিত-বেশা।
দলিত-কুসুম-দর-বিগলিত-কেশা।
কাপি মধুরিপুণা বিলসতি যুবতিরধিকগুণা।। ১৩।। (ধ্রুবম্)
হরি-পরিরম্ভণ-বলিত-বিকারা।
কুচ-কলসোপরি তরলিতহারা।। ১৪।।
বিচলদলক-ললিতাননচন্দ্রা।
তদধর-পান-রভস-কৃত-তন্দ্রা।। ১৫।।
চঞ্চল-কুণ্ডল-ললিত-কপোলা।
মুখরিত-রসন-জঘন-গতিলোলা।। ১৬।।
দয়িত-বিলোকিত-লজ্জিত-হসিতা।
বহুবিধ-কূজিত-রতি-রস-রসিতা।। ১৭।।
বিপুল-পুলক-পৃথু-বেপথু-ভঙ্গা।
শ্বসিত-নিমীলিত বিকসদনঙ্গা।। ১৮।।
শ্রম-জল-কণ-ভর-সুভগ-শরীরা।
পরিপতিতোরসি রতি-রণ-ধীরা।। ১৯।।
শ্রীজয়দেব-ভণিতহরিরমিতম্।
কলিকলুষং জনয়তু পরিশমিতম্।। ২০।।
বিরহপাণ্ডু-মুরারি-মুখাম্বুজ-
দ্যুতিরয়ং তিরয়ন্নপি বেদনাম্।
বিধুরতীব তনোতি মনোভবঃ
সুহৃদয়ে হৃদয়ে মদনব্যথাম্।। ২১।।

(গীতম্)

(গুর্জ্জরীরাগৈকতালিতালাভ্যাং গীয়তে)

সমুদিত-মদনে রমণী-বদনে চুম্বন-বলিতাধরে।
মৃগ-মদ-তিলকং লিখতি সপুলকং মৃগমিব রজনী-করে।
রমতে যমুনা-পুলিন-বনে বিজয়ী মুরারিরধুনা।। ২২।। (ধ্রুবম্)

ঘনচয়-রুচিরে রচয়তি চিকুরে তরলিত-তরুণাননে।
কুরুবক কুসুমং চপলা-সুষমং, রতিপতি-মৃগ-কাননে।। ২৩।। (রমতে)
ঘটয়তি সুঘনে কুচ-যুগ-গগনে মৃগ-মদ-রুচি-রুষিতে
মণি-সরমমলং তারক-পটলং নখ-পদ-শশি-ভূষিতে।। ২৪।। (রমতে)
জিত-বিস-শকলে মৃদু-ভুজ-যুগলে-করতল-নলিনী-দলে।
মরকত-বলয়ং মধুকর-নিচয়ং বিতরতি হিম-শীতলে।। ২৫।। (রমতে)
রতি-গৃহ-জঘনে বিপুলাপঘনে মনসিজ-কনকাসনে।
মণিময়-রসনং তোরণ-হসনং বিকিরতি কৃতবাসনে।। ২৬।। (রমতে)
চরণ-কিশলয়ে কমলানিলয়ে নখ-মণিগণ-পূজিতে।
বহিরপবরণং যাবক-ভরণং জনয়তি হৃদি যোজিতে।। ২৭।। (রমতে)
রময়তি সুভৃশং কামপি সুদৃশং খল-হলধর-সোদরে।
কিমফলমবসং চিরমিহ বিরসং বদ সখি বিটপোদরে।। ২৮।। (বমতে)
ইহ রস-ভণনে কৃত-হরি-গুণনে মধুরিপু-পদ-সেবকে।
কলি-যুগ চরিতং ন বসতু দুরিতং কবিনৃপ-জয়দেবকে।। ২৯।।
নায়াতঃ সখি নির্দ্দয়ো যদি শঠস্ত্বং দূতি কিং দূয়সে,
স্বচ্ছন্দং বহুবল্লভঃ স রমতে কিং তত্র তে দূষণম্।
পশ্যাদ্য প্রিয়-সঙ্গমায় দয়িতস্যাকৃষ্যমাণং গুণৈ-
রুৎকণ্ঠার্ত্তি ভবাদিব স্ফুটদিদং চেতঃ স্বয়ং যাস্যতি।। ৩০।।

(গীতম্)

(দেশবরাড়ীরাগরূপকতালভ্যাং গীয়তে)

অনিল-তরল-কুবলয়-নয়নেন।
তপতি ন সা কিশলয়-শয়নেন।
সখি যা রমিতা বনমালিনা।। ৩১।। (ধ্রুবম্)
বিকসিত-সরসিজ-ললিত-মুখেন।
স্ফুটতি ন সা মনসিজ-বিশিখেন।। ৩২।।
অমৃত-মধুর-মৃদুতরবচনেন।
জ্বলতি ন সা মলয়জ পবনেন।। ৩৩।।
স্থল-জলরুহ-রুচি-কব-চরণেন।
লুঠতি ন সা হিমকর-কিরণেন।। ৩৪।।

সজল-জলদ-সমুদয়-রুচিরেণ।
দহতি ন সা হৃদি বিরহ-ভরেণ।। ৩৫।।
কনক-নিকষ-রুচি-শুচি-বসনেন।
শ্বসিতি ন সা পরিজন-হসনেন।। ৩৬।।
সকল ভুবন জন-বর-তরুণেন।
বহতি ন সা রুজমতিকরুণেন।। ৩৭।।
শ্রীজয়দেব ভণিত-বচনেন।
প্রবিশতু হরিরপি হৃদয়মনেন।। ৩৮।।
মনোভবানন্দন চন্দনানিল,
প্রসীদ রে দক্ষিণ মুঞ্চ বামতাম্।
ক্ষণং জগৎপ্রাণ বিধায় মাধবং
পুরো মম প্রাণহরো ভবিষ্যসি।। ৩৯।।
রিপুরিব সখী-সম্বাসোহয়ং শিখীব হিমানিলো,
বিষমিব সুধা-রশ্মির্যস্মিন দুনোতি মনোগতে।
হৃদয়মদয়ে তস্মিন্নেবং পুনর্ব্বলতে বলাৎ,
কুবলয়দৃশাং বামঃ কামো নিকাম-নিরঙ্কুশঃ।। ৪০।।
বাধাং বিধেহি মলয়ানিল পঞ্চবাণ
প্রাণান্ গৃহাণ ন গৃহং পুনরাশ্রয়িষ্যে।
কিন্তে কৃতান্ত-ভগিনি ক্ষময়া তরঙ্গৈ-
রঙ্গানি সিঞ্চ মম শাম্যতু দেহদাহঃ।। ৪১।।
প্রাতর্নীলনিচোলমচ্যুতমুরঃ সংবীতপীতাংশুকং,
রাধায়াশ্চকিতং বিলোক্য হসতি স্বৈরং সখীমণ্ডলে।
ব্রীড়া-চঞ্চলমঞ্চলং নয়নয়োরাধায় রাধাননে
স্মেরস্মেরমুখোহয়মস্তু জগদানন্দায় নন্দাত্মজঃ।। ৪২।।
ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ-মহাকাব্যে বিপ্রলব্ধবর্ণনে, নাগরনারায়ণো
নাম সপ্তমঃ সর্গঃ।

অষ্টমঃ সর্গঃ

অথ কথমপি যামিনীং বিনীয়,
স্মর-শর-জর্জ্জরিতাপি সা প্রভাতে।

অনুনয়-বচনং বদন্তমগ্রে,
প্রণতমপি প্রিয়মাহ সাভ্যসূয়ম্ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(ভৈরবীরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

রজনি-জনিত-গুরুজাগর-রাগ-কষায়িত-মলসনিমেষম,
বহতি নয়মমনুরাগমিব স্ফুটমুদিতরসাভিনিবেশম্ ।
হরি হরি যাহি মাধব যাহি কেশব মা বদ কৈতববাদম্,
তামনুসর সরসীরুহলোচন যা তব হরতি বিষাদম্ ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
কজ্জল-মলিন-বিলোচন-চুম্বনবিরচিত-নীলিম-রূপম্ ।
দশন-বসনমরুণং তব কৃষ্ণ তনোতি তনোরনুরূপম্ ।। ৩ ।।
বপুরনুহরতি তব স্মর-সঙ্গর-খর-নখর-ক্ষত-বেখম্ ।
মরকত-শকল-কলিত-কলধৌত-লিপেরিব রতি-জয়-লেখম্ ।। ৪ ।।
চরণ-কমল-গলদলক্তক-সিক্ত-মিদন্তব হৃদয়মুদারম্ ।
দর্শয়তীব বহির্মদন-দ্রুম-নবকিশলয়-পরিবারম্ ।। ৫ ।।
দশনপদং ভবদধরগতং মম জনয়তি চেতসি খেদম্ ।
কথয়তি কথমধুনাপি ময়া সহ তব বপুরেতদভেদম্ ।। ৬ ।।
বহিরিব মলিনতরং তব কৃষ্ণ মনোহপি ভবিষ্যতি নূনং ।
কথমথ বঞ্চয়সে জনমনুগতমসমশর-জ্বরদূনম্ ।। ৭ ।।
ভ্রমতি ভবানবলা-কবলায় বনেষু কিমত্র বিচিত্রম্ ।
প্রথয়তি পূতনিকৈব বধূ-বধ-নির্দ্দয়-বাল-চরিত্রম্ ।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিত-রতি-বঞ্চিত-খণ্ডিত-যুবতি-বিলাপম্ ।
শৃণুত সুধামধুরং বিবুধা বিবুধালয়তোহপি দুরাপম্ ।। ৯ ।।
তদেবং পশ্যন্ত্যাঃ প্রসরদনুরাগং বহিরিব,
প্রিয়া পাদালক্ত-চ্ছুরিতমরুণদ্যোতি-হৃদয়ম্ ।
মমাদ্য প্রখ্যাত-প্রণয়-ভর-ভঙ্গেন কিতব
ত্বদালোকঃ শোকাদপি কিমপি লজ্জাং জনয়তি ।। ১০ ।।
অন্তর্মোহন-মৌলি-ঘূর্ণন-চলন্মন্দার-বিস্রংসন-
স্তব্ধাকর্ষণ-দৃষ্টি-হর্ষণ-মহামন্ত্রঃ কুরঙ্গীদৃশাম্ ।
দৃপ্যদ্দানব-দূয়মান-দিবিষদ্দুর্ব্বার-দুঃখাপদাং,

ভ্রংশঃ কংসরিপোর্ব্যপোহয়তু বঃ শ্রেয়াংসি বংশীরবঃ ।। ১১ ।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ-মহাকব্যে খণ্ডিতাবর্ণনে বিলক্ষ-
লক্ষ্মীপতির্নাম অষ্টমঃ সর্গঃ ।

নবমঃ সর্গঃ

তামথ মন্মথখিন্নাং রতিরসভিন্নাং বিষাদসম্পন্নাম্ ।
অনুচিন্তিত-হরিচরিতাং কলহান্তরিতামুবাচ রহঃ সখী ।। ১ ।

(গীতম্)

(রামকিরীরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

হরিরভিসরতি বহতি মৃদুপবনে ।
কিমপরমধিকসুখং সখি ভবনে ।
মাধবে মা কুরু মানিনি মানময়ে ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
তালফলাদপি গুরুমতিসরসম্ ।
কিমু বিফলীকুরুষে কুচকলসম্ । (মাধবে) ।। ৩ ।।
কতি ন কথিতমিদমনুপদমচিরম্ ।
মা পরিহর হরিমতিশয়রুচিরম্ (মাধবে) ।। ৪ ।।
কিমিতি বিষীদসি রোদিষি বিকলা ।
বিহসতি যুবতি-সভা তব সকলা (মাধবে) ।। ৫ ।।
সজল-নলিনী-দল-শীলিত-শয়নে ।
হরিমবলোকয় সফলয়-নয়নে (মাধবে) ।। ৬ ।।
জনয়সি মনসি কিমিতি গুরুখেদম্ ।
শৃণু মম বচনমনীহিতভেদম্ (মাধবে) ।। ৭ ।।
হরিরুপযাতু বদতু বহুমধুরম্ ।
কিমিতি করোষি হৃদয়মতিবিধুরম্ (মাধবে) ।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিতমতিললিতম্ ।
সুখয়তু রসিকজনং হরিচরিতম্ (মাধবে) ।। ৯ ।।
স্নিগ্ধে যৎ পরুষাসি যৎ প্রণমতি স্তব্ধাসি যদ্রাগিণি,
দ্বেষস্থাসি যদুন্মুখে বিমুখতাং যাতাসি তস্মিন্ প্রিয়ে ।

তদ্‌যুক্তং বিপরীতকারিণি তব শ্রীখণ্ডচর্চ্চা বিষং,
শীতাংশুস্তপনো হিমং হুতবহঃ ক্রীড়ামুদো যাতনাঃ ।। ১০ ।।
সান্দ্রানন্দ পুরন্দরাদি-দিবিষদ্‌বৃন্দৈরমন্দাদরা—
দানম্রৈর্মুকুটেন্দ্রনীলমণিভিঃ সন্দর্শিতেন্দীবরম্ ।
স্বচ্ছন্দং মকরন্দ-সুন্দর গলন্মন্দাকিনী-মেদুরম্
শ্রীগোবিন্দ-পদারবিন্দমশুভস্কন্দায় বন্দামহে ।। ১১ ।।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ-মহাকাব্যে কলহান্তরিতা বর্ণনে
মুগ্ধমুকুন্দো নাম নবমঃ সর্গঃ ।

দশমঃ সর্গঃ

অত্রান্তরে মসৃণ-রোষবশামসীম—
নিঃশ্বাস-নিঃসহমুখীং সুমুখীমুপেত্য ।
সব্রীড়মীক্ষিত-সখীবদনাং প্রদোষে, (দিনান্তে)
সানন্দগদ্গদপদং হরিরিত্যুবাচ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(দেশবরাড়ী-রাগাষ্টতালাভ্যাং গীয়তে)

বদসি যদি-কিঞ্চিদপি দন্ত-রুচি-কৌমুদী,
হরতি দরতিমিরমতিঘোরম্ ।
স্ফুরদধর-সীধবে তব বদনচন্দ্রমা,
রোচয়তি লোচনচকোরম্ ।
প্রিয়ে চারুশীলে মুঞ্চ ময়ি মানমনিদানম্ ।
সপদি মদনানলো দহতি মম মানসম্ ।
দেহি মুখকমল-মধুপানম্ ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
সত্যমেবাসি যদি সুদতি ময়ি কোপিনী,
দেহি খরনয়ন-শরঘাতম্ ।
ঘটয় ভুজবন্ধনং জনয় রদখণ্ডনং,
যেন বা ভবতি সুখজাতম্ (প্রিয়ে) ।। ৩ ।।
ত্বমসি মম ভূষণং ত্বমসি মম জীবনং,

ত্বমসি মম ভব-জলধি-রত্নম্।
ভবতু ভবতীহ ময়ি সততমনুরোধিনী,
তত্র মম হৃদয়মতিযত্নম্ (প্রিয়ে) ।। ৪ ।।
নীল-নলিনাভমপি তন্বি তব লোচনং,
ধারয়তি কোকনদরূপম্।
কুসুম-শর-বাণ-ভাবেন যদি রঞ্জয়সি,
কৃষ্ণমিদমেতদনুরূপম্। (প্রিয়ে) ।। ৫ ।।
স্ফুরতু কুচ-কুম্ভয়োরুপরি মণিমঞ্জরী,
রঞ্জয়তু তব হৃদয়-দেশম্।
রসতু রসনাপি তব ঘন জঘন-মণ্ডলে,
ঘোষয়তু মন্মথ-নিদেশম্ (প্রিয়ে) ।। ৬ ।।
স্থলকমল-গঞ্জনং মম হৃদয়-রঞ্জনং,
জনিত-রতি-রঙ্গ-পরভাগম্।
ভণ মসৃণবাণি করবাণি চরণদ্বয়ং,
সরস-লসদলক্তক-রাগম্ (প্রিয়ে) ।। ৭ ।।
স্মর-গরল-খণ্ডনং মম শিরসি মণ্ডনম্,
দেহি পদ-পল্লবমুদারম্।
জ্বলতি ময়ি দারুণো মদন-কদনানলো,
হরতু তদুপাহিত-বিকারম্ (প্রিয়ে) ।। ৮ ।।
ইতি চটুল-চাটু-পটু-চারু-মুর-বৈরিণো, রাধিকামধি-বচনজাতম্।
জয়তি পদ্মাবতী-রমণ জয় জয়দেব-কবি-(রমণকবিভারতী)
ভারতী-ভণিত-(জয়দেবভণিত) মতিশাতম্ (প্রিয়ে) ।। ৯ ।।
পরিহর কৃতাতঙ্কে শঙ্কাং ত্বয়া সততং ঘন-
স্তন-জঘনয়া-ক্রান্তে-স্বান্তে পরানবকাশিনি।
বিশতি বিতনোরন্যোধন্যো ন কোঽপি মমান্তরং,
প্রণয়িনি (স্তনভর) পরীরম্ভারম্ভে বিধেহি বিধেয়তাম্ ।। ১০ ।।
মুগ্ধে বিধেহি ময়ি নির্দ্দয়দন্তদংশ, দোর্ব্বল্লি-বন্ধ-নিবিড়-স্তন-পীড়নানি।
চণ্ডি ত্বমেব মুদমঞ্চ ন পঞ্চবাণ—
চণ্ডাল-কাণ্ড-দলনাদসবঃ প্রয়ান্তু ।। ১১ ।।
শশিমুখি তব ভাতি ভঙ্গুরভ্রূ—র্যুবজন-মোহ-করাল কালসর্পী।
তদুদিত-ভয়-ভঞ্জনায় যূনাং, ত্বদধরসীধু-সুধৈব সিদ্ধমন্ত্রঃ ।। ১২ ।।

ব্যথয়তি বৃথা মৌনং তন্বি প্রপঞ্চয় পঞ্চমং,
তরুণি মধুরালাপৈস্তাপং বিনোদয় দৃষ্টিভিঃ।
সুমুখি বিমুখীভাবং তাবদ্বিমুঞ্চ ন মুঞ্চ মাং,
স্বয়মতিশয়স্নিগ্ধো মুগ্ধে প্রিয়োঽয়মুপস্থিতঃ।। ১৩।।
বন্ধুক-দ্যুতি-বান্ধবোঽয়মধরঃ স্নিগ্ধো মধুকচ্ছবি-
র্গণ্ডে চণ্ডি চকাস্তি নীল-নলিন-শ্রীমোচনং লোচনম্।
নাসাভ্যেতি তিল-প্রসুন-পদবীং কুন্দাভ-দন্তি প্রিয়ে,
প্রায়স্ত্বন্মুখ-সেবয়া বিজয়তে বিশ্বং স পুষ্পায়ুধঃ।। ১৪।।
দৃশৌ তব মদালসে বদনমিন্দু-সন্দীপনং,
গতির্জন-মনোরমা বিজিত-রম্ভমুরুদ্বয়ম্।
রতিস্তব কলাবতী রুচির-চিত্রলেখে ভ্রুবা-
বহো বিবুধ-যৌবতং বহসি তন্বি পৃথ্বীগতা।। ১৫।।
প্রীতিং বস্তনুতাং হরিঃ কুবলয়াপীড়েন সার্দ্ধং রণে,
রাধা-পীন-পয়োধব-স্মরণকৃৎ-কুম্ভেন সম্ভেদবান্।
যত্র স্বিদ্যতি মীলতি ক্ষণমথ ক্ষিপ্তে দ্বিপে তৎক্ষণাৎ,
কংসস্যালমভূজ্জিতং জিতমিতি ব্যামোহ-কোলাহলঃ।। ১৬।।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে মানিনী বর্ণনে
মুগ্ধমাধবো নাম দশমঃ সর্গঃ।

একাদশঃ সগঃ

সুচিরমনুনয়েন প্রীণয়িত্বা মৃগাক্ষীং,
গতবতি কৃতবেশে কেশবে কুঞ্জশয্যাম্।
রচিত-রুচির-ভূষাং দৃষ্টি-মোষে প্রদোষে,
স্ফুরতি নিরবসাদাং কাপি রাধাং জগাদ।। ১।।

(গীতম্)

(বসন্তরাগযতিতালাভ্যাং গীয়তে)

বিরচিত-চাটু-বচন-রচনং চরণে রচিত-প্রণিপাতম্।
সম্প্রতি মঞ্জুল-বঞ্জুল-সীমনি কেলি-শয়নমনুযাতম্।

মুগ্ধে মধু-মথন-মনুগতমনুসর রাধিকে ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
ঘন-জঘন-স্তনভার-ভরে দর মন্থর-চরণ-বিহারম্ ।
মুখরিত-মণি-মঞ্জীরমুপৈহি বিধেহি মরাল-নিকারম্ (মুগ্ধে)।। ৩ ।।
শৃণু রমণীয়তরং তরুণী জন-মোহন-মধুরিপু-রাবম্ ।
কুসুম-শরাসন-শাসন-বন্দিনি পিক-নিকরে ভজ ভাবম্ (মুগ্ধে)।। ৪ ।।
অনিল-তরল-কিশলয়-নিকরেণ করেণ লতা-নিকুরম্বম্ ।
প্রেরণমিব করভোরু করোতি গতিং প্রতি মুঞ্চ বিলম্বম্ (মুগ্ধে)।। ৫ ।।
স্ফুরিতমনঙ্গ-তরঙ্গ-বশাদিব সূচিত-হরি-পরিরম্ভম্ ।
পৃচ্ছ মনোহর বিমল-জলধারমমুং কুচকুম্ভম্ (মুগ্ধে)।। ৬ ।।
অধিগতমখিল-সখীভিরিদং তব বপুরপি রতি-রণ-সজ্জম্ ।
চণ্ডি রণিত-রসনা-রব-ডিণ্ডিমমভিসর সরসমলজ্জম্ (মুগ্ধে)।। ৭ ।।
স্মর শর-সুভগ-নখেন করেণ সখীমবলম্ব্য সলীলম্ ।
চল বলয়-ক্বণিতৈরববোধয় হরিমপি নিজগতিশীলম্ (মুগ্ধে)।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিতমধরীকৃত-হারমুদাসিত-বামম্ ।
হরি-বিনিহিত-মনসামধিতিষ্ঠতু কন্ঠতটীমবিরামম্ (মুগ্ধে)।। ৯ ।।
সা মাং দ্রক্ষ্যতি বক্ষ্যতি স্মরকথাং প্রত্যঙ্গমালিঙ্গনৈঃ,
প্রীতিং যাস্যতি রংস্যতে সখি সমাগত্যেতি সঞ্চিন্তয়ন্ ।
স ত্বাং পশ্যতি বেপতি পুলকয়ানন্দতি স্বিদ্যতি,
প্রত্যুদ্গচ্ছতি মূর্চ্ছতি স্থিরতমঃ পুঞ্জে নিকুঞ্জে প্রিয়ঃ ।। ১০ ।।
অক্ষ্ণোর্নিক্ষিপদঞ্জনং শ্রবণয়োস্তাপিচ্ছ-গুচ্ছাবলীং,
মূর্দ্ধ্নি শ্যাম-সরোজ-দাম-কুচয়োঃ কস্তুরিকা-পত্রকম্ ।
ধূর্ত্তানামভিসার-সত্বর-হৃদাং বিষ্বঙ্ নিকুঞ্জে সখি,
ধ্বান্তং নীল-নিচোল-চারু-সুদৃশাং প্রত্যঙ্গমালিঙ্গতি ।। ১১ ।।
কাশ্মীর-গৌর-বপুষামভিসারিকাণা—
মাবদ্ধরেখমভিতো রুচি-মঞ্জরীভিঃ ।
এতত্তমাল-দল-নীলতমং তমিস্রং,
তৎপ্রেম-হেম-নিকষোপলতাং তনোতি ।। ১২ ।।
হারাবলী-তরল-কাঞ্চন-কাঞ্চি-দাম—
মঞ্জীর-কঙ্কণ-মণিদ্যুতি-দীপিতস্য ।
দ্বারে নিকুঞ্জ-নিলয়স্য হরিং বিলোক্য,
ব্রীড়াবতীমথ সখীমিয়মিত্যুবাচ ।। ১৩ ।।

(গীতম্)

(দেশবরাড়ীরাগরূপকতালাভ্যাং গীয়তে)

মঞ্জুতর-কুঞ্জ-তল-কেলি-সদনে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস রতি-রভস-হসিত-বদনে।। ১৪ ।।
নব-ভবদশোক-দল-শয়ন-সারে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস-কুচ-কলস তরল-হারে।। ১৫ ।।
কুসুমচয়-রচিত-শুচি-বাস-গেহে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস কুসুম-সুকুমার-দেহে।। ১৬ ।।
চল মলয়-বন পবন-সুরভি-শীতে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস রতি-বলিত-ললিত-গীতে।। ১৭ ।।
বিতত-বহু-বল্লি-নব-পল্লব ঘনে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস চিরমলস-পীন-জঘনে।। ১৮ ।।
মধুমুদিত-মধুপ-কুল-কলিত-রাবে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস মদন-রস-সরস-ভাবে।। ১৯ ।।
মধু-তরল-পিক-নিকর নিনদ-মুখরে।
প্রবিশ রাধে মাধবসমীপমিহ,
বিলস দশন-রুচি-রুচির-শিখরে।। ২০ ।।
বিহিত-পদ্মাবতী-সুখ সমাজে।
কুরু মুরারে মঙ্গলশতানি,
ভণতি জয়দেব কবিরাজ-রাজে।। ২১ ।।
ত্বাং চিত্তেন চিরং বহন্নয়মতিশ্রান্তো ভৃশন্তাপিতঃ,
কন্দর্পেণ চ পাতুমিচ্ছতি সুধা-সংবাধ-বিম্বাধরম্।
অস্যাঙ্কং তদলঙ্কুরু ক্ষণমিহ ভ্রূক্ষেপ-লক্ষ্মী-লব-
ক্রীতে দাস ইবোপসেবিত-পদাম্ভোজে কুতঃ সম্ভ্রমঃ।। ২২ ।।

সা সসাধ্বস সানন্দং গোবিন্দে লোল-লোচনা।
শিঞ্জান-মঞ্জু-মঞ্জীরং প্রবিবেশ নিবেশনম্ ।। ২৩ ।।

(গীতম্)

(বরাড়ীরাগরূপকতালাভ্যাং গীয়তে)

রাধা-বদন-বিলোকন-বিকসিত-বিবিধ-বিকার-বিভঙ্গম্,
জলনিধিমিব বিধু-মণ্ডল-দর্শন-তরলিত তুঙ্গ-তরঙ্গম্ ।
হরিমেকরসং চিরমভিলষিত-বিলাসং
সা দদর্শ গুরু-হর্ষ-বশংবদ-বদনমনঙ্গ-বিকাশম্ ।। ২৪ ।। (ধ্রুবম্)
হারমমলতর-তারমুরসি দধতং পরিলম্ব্য বিদূরম্ ।
স্ফুটতর-ফেন-কদম্ব-করম্বিতমিব যমুনা-জল-পূরম্ (হরিমেকরসম্) ।। ২৫ ।।
শ্যামল-মৃদুল-কলেবব মণ্ডলমধিগত-গৌর-দুকূলম্ ।
নীল-নলিনমিব পীত পবাগ-পটল-ভব-বলয়িত-মূলম্ (হরিমেকরসম্) ।। ২৬ ।।
তবল-দৃগঞ্চল-মলন-মনোহর-বদন-জনিত-রতি-রাগম্ ।
স্ফুট-কমলোদর-খেলিত-খঞ্জন যুগমিব শরদি তড়াগম্ (হরিমেকরসম্) ।। ২৭ ।।
বদন কমল-পরিশীলন-মিলিত-মিহির-সম কুণ্ডলশোভম্ ।
স্মিত-রুচি-রুচির-সমুল্লসিতাধর-পল্লব-কৃত-রতি-লোভম্ (হরিমেকরসম্) ।। ২৮ ।।
শশি-কিরণ-চ্ছুরিতোদর-জলধর-সুন্দর-সকুসুম-কেশম্ ।
তিমিরোদিত-বিধু-মণ্ডল-নির্ম্মল-মলয়জ-তিলক-নিবেশম্ (হরিমেকরসম্) ।। ২৯ ।।
বিপুল-পুলক-ভর-দন্তুরিতং রতি-কেলি কথাভিরধীরম্ ।
মণিগণ-কিরণ-সমূহ-সমুজ্জ্বল ভূষণ-শুভগশরীরম্ (হরিমেকরসম্) ।। ৩০ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিত-বিভব-দ্বিগুণীকৃত ভূষণ ভারম্ ।
প্রণমত-হৃদি বিনিধায় হরিং সুচিরং সুকৃতোদয়সারম্ (হরিমেকরসম্) ।। ৩১ ।।
অতিক্রম্যাপাঙ্গং শ্রবণ-পথ-পর্য্যন্ত গমন-
প্রয়াসেনৈবাক্ষ্ণোস্তরলতর-তারং পতিতয়োঃ ।
তদানীং রাধায়াঃ প্রিয়তম-সমালোক-সময়ে,
পপাত স্বেদাম্ভঃ প্রসব ইব হর্ষাশ্রু নিকরঃ।। ৩২ ।।
ভজন্ত্যাস্তল্পান্তং কৃত-কপট-কণ্ডূতি পিহিত-
স্মিতং যাতে গেহাদ্বহিরবহিতালী-পরিজনে ।
প্রিয়াস্যং পশ্যন্ত্যাঃ স্মর-শর-সমাহূত-সুভগং

সলজ্জা লজ্জাপি বাগমদতিদুরং মৃগদৃশঃ ।। ৩৩ ।।
জয়-শ্রী-বিন্যস্তৈর্মহিত ইব মন্দার-কুসুমৈঃ,
স্বয়ং সিন্দুরেণ দ্বিপরণমুদা মুদ্রিত ইব ।
ভুজাপীড়-ক্রীড়াহত-কুবলয়াপীড়-করিণঃ,
প্রকীর্ণাসৃগ্বিন্দুর্জয়তি ভুজদণ্ডো মুরজিতঃ ।। ৩৪ ।।

ইতি শ্রীশ্রীগীতগোবিন্দ মহাকাব্যে অভিসারিকাবর্ণনে সানন্দ
গোবিন্দো নাম একাদশঃ সর্গঃ ।

দ্বাদশঃ সর্গঃ

গতবতি সখীবৃন্দে মন্দ-ত্রপা-ভর-নির্ভর
স্মর-শর-বশাকৃত-স্ফীত-স্মিত-স্নপিতাধরাম্ ।
সরস-মনসং দৃষ্ট্বা রাধাং মুহুর্নব-পল্লব-
প্রসব-শয়নে নিক্ষিপ্তাক্ষীমুবাচ-হরিঃ প্রিয়াম্ ।। ১ ।।

(গীতম্)

(বিভাসরাগৈকতালী-তালাভ্যাং গীয়তে)

কিশলয়-শয়ন-তলে কুরু কামিনি চরণ-নলিন-বিনিবেশম্ ।
তব পদ-পল্লব-বৈরিপরাভবমিদমনুভবতু সুবেশম্ ।
ক্ষণমধুনা নারায়ণমনুগতমনুভজ রাধিকে ।। ২ ।। (ধ্রুবম্)
কর-কমলেন করোমি চরণমহমাগমিতাসি বিদূরম্
ক্ষণমুপকুরু শয়নোপরি মামিব নূপুরমনুগতিশূরম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৩ ।।
বদন-সুধানিধি-গলিতমমৃতমিব রচয় বচনমনুকূলম্ ।
বিরহমিবাপনয়ামি পয়োধর-রোধকমুরসি দুকূলম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৪ ।।
প্রিয়-পরিরম্ভণ-রভস-বলিতমিব পুলকিতমতিদুরবাপম্ ।
মদুরসি কুচলকসং বিনিবেশয় শোষয় মনসিজ-তাপম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৫ ।।
অধর-সুধারসমুপনয় ভামিনি জীবয় মৃতমিব দাসম্ ।
ত্বয়ি বিনিহিত-মনসং বিরহানল-দগ্ধবপুষমবিলাসম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৬ ।।
শশিমুখি মুখরয় মণি-রসনাগুণ-মনুগুণ-কণ্ঠ-নিনাদম্ ।

শ্রুতিপুট-যুগলে পিক-রুত-বিকলে শময় চিরাদবসাদম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৭ ।।
মামতিবিফলরুষা বিকলীকৃতমবলোকিতুমধুনেদম্ ।
মীলতি লজ্জিতমিব নয়নং তব বিরম বিসৃজ রতিখেদম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৮ ।।
শ্রীজয়দেব-ভণিতমিদমনুপদ-নিগদিত-মধুরিপু-মোদম্ ।
জনয়তু রসিকজনেষু মনোরম-রতি-রস-ভাব-বিনোদম্ (ক্ষণমধুনা) ।। ৯ ।।
প্রত্যূহঃ পুলকাঙ্কুরেণ নিবিড়াশ্লেষে নিমেষেণ চ,
ক্রীড়াকূত-বিলোকনেঽধর-সুধা-পানে-কথা-নর্ম্মভিঃ ।
আনন্দাধিগমেন মন্মথ-কলা যুদ্ধেঽপি যস্মিন্নভু–
দুদ্ভূতঃ স তয়োর্বভূব সুরতারম্ভঃ প্রিয়ম্ভাবুকঃ ।। ১০ ।।
দোর্ভ্যাং সংযমিতঃ পয়োধর-ভরেণাপীড়িতঃ পাণিজৈ–
রাবিদ্ধো দশনৈঃ ক্ষতাধর-পুটঃ শ্রোণী-তটেনাহতঃ ।
হস্তেনানমিতঃ কচেঽধরসুধাপানেন সম্মোহিতঃ,
কান্তঃ কামপি তৃপ্তিমাপ তদহো কামস্য বামা গতিঃ ।। ১ ।।
মারাঙ্কে রতি-কেলি-সঙ্কুল-রণারম্ভে তয়া সাহস–
প্রায়ং কান্তজয়ায় কিঞ্চিদুপরি প্রারম্ভি যৎ সম্ভ্রমাৎ ।
নিস্পন্দা জঘনস্থলী শিথিলিতা দোর্বল্লিরুৎকম্পিতম্,
বক্ষো মীলিতমক্ষি পৌরুষরসঃ স্ত্রীণাং কুতঃ সিধ্যতি ।। ১২ ।।
মীলদ্দৃষ্টি-মিলৎ-কপোল-পুলকং শীৎকার-ধারা-বশা–
দব্যক্তাকুল-কেলি-কাকু-বিকসদ্দন্তাংশু-ধৌতাধরম্ ।
শ্বাসোন্নদ্ধপয়োধরোপরি পরিষ্বঙ্গী কুরঙ্গীদৃশো,
হর্ষোৎকর্ষ-বিমুক্তি-নিঃসহ-তনোর্ধন্যো ধয়ত্যাননম্ ।। ১৩ ।।
তস্যাঃ পাটল-পাণিজাঙ্কিতমুরো নিদ্রাকষায়ে দৃশৌ,
নির্ধৌতোঽধর শোণিমা-বিলুলিতাঃ স্রস্তস্রজো মূর্দ্ধজাঃ ।
কাঞ্চীদাম-দরশ্লথাঞ্চলমিতি প্রাতর্নিখাতৈর্দৃশো–
রেভিঃ কামশরৈস্তদদ্ভুতমভূৎ পত্যুর্মনঃ কীলিতম্ ।। ১৪ ।।
ব্যালোলঃ কেশপাশস্তরলিতমলকৈঃ স্বেদলোলৌ কপোলৌ
ক্লিষ্টা দষ্টাধরশ্রীঃ কুচকলসরুচা হরিতা হারযষ্টিঃ ।
কাঞ্চী কাঞ্চিদ্ গতাশাং স্তনজঘনপদং পাণিনাচ্ছাদ্য সদ্যঃ
পশ্যন্তী সত্রপং মাং তদপি বিলুলিতস্রগ্ধরেয়ং ধিনোতি ।। ১৫ ।।
ইতি মনসা নিগদন্তং সুরতান্তে সা নিতান্তখিন্নাঙ্গী ।
রাধা জগাদ সাদরমিদমানন্দেন গোবিন্দম্ ।। ১৬ ।।

(গীতম্)

(রামকিরীরাগযতিতালভ্যাং গীয়তে)

কুরু যদুনন্দন চন্দন-শিশির-তরেণ-করেণ পয়োধরে
মৃগমদ-পত্রকমত্র মনোভব-মঙ্গল-কলস-সহোদরে।
নিজগাদ সা যদুনন্দনে ক্রীড়তি হৃদয়ানন্দনে (ধ্রুবম্) ।। ১৭ ।।
অলিকুল-গঞ্জন-সঞ্জনকং রতি-নায়ক-সায়ক-মোচনে।
ত্বদধর-চুম্বন-লম্বিত-কজ্জলমুজ্জ্বলয় প্রিয় লোচনে (নিজগাদ সা) ।। ১৮ ।।
নয়ন-কুরঙ্গ-তরঙ্গ-বিকাশ নিরাস-করে শ্রুতিমণ্ডলে।
মনসিজ-পাশ-বিলাস-ধরে শুভবেশ নিবেশয় কুণ্ডলে (নিজগাদ সা) ।। ১৯ ।।
ভ্রমরচয়ং রচয়ন্তমুপরি রুচিরং সুচিরং মম সম্মুখে।
জিতকমলে বিমলে পরিকর্ম্ময় নর্ম্ম-জন-কমলকং মুখে (নিজগাদ সা) ।। ২০ ।।
মৃগমদ-রস-বলিতং ললিতং কুরু তিলকমলিক-রজনীকরে।
বিহিত-কলঙ্ক-কলং কমলানন বিশ্রমিত-শ্রম শীকবে। (নিজগাদ সা) ।। ২১ ।।
মম রুচিবে চিকুরে কুরু মানদ মানসজ-ধ্বজ চামরে।
রতিগলিতে ললিতে কুসুমানি শিখণ্ডি শিখণ্ডক-ডামবে (নিজগাদ সা) ।। ২২ ।।
সরসঘনে জঘনে মম শম্বর-দারণ-বারণ-কন্দরে।
মণি-রসনা-বসনাভারণানি শুভাশয় বাসয় সুন্দরে (নিজগাদ সা) ।। ২৩ ।।
শ্রীজয়দেব-বচসি জয়দে হৃদয়ং সদয়ং কুরু মণ্ডনে।
হরি-চরণ-স্মরণামৃত-কৃত-কলি-কলুষ-জ্বর-খণ্ডনে (নিজগাদ সা) ।। ২৪ ।।
রচয় কুচয়োঃ পত্রং চিত্রং কুরুষ্ব কপোলয়ো-
ঘটয় জঘনে কাঞ্চীমঞ্চ স্রজা কবরীভরম্।
কলয় বলয়শ্রেণীং পাণৌ পদে কুরু নূপুবা-
বিতি নিগদিতঃ প্রীতঃ পীতাম্বরোহপি তথাকরোৎ ।। ২৫ ।।
পর্য্যঙ্কীকৃত-নাগ-নায়ক-ফণা-শ্রেণী-মণীণাং গণে,
সংক্রান্ত-প্রতিবিম্ব-সংকলনয়া বিভ্রদ্বিভু প্রক্রিয়াম্।
পাদাম্ভোরুহ-ধারি-বারিধি-সুতামক্ষ্ণাং দিদৃক্ষুঃ শতৈঃ
কায়ব্যূহমিবাচরন্নুপচিতীভূতো হরিঃ পাতু বঃ ।। ২৬ ।।
ত্বামপ্রাপ্য ময়ি স্বয়ংবরপরাং ক্ষীরোদ-তীরোদরে—
শঙ্কে সুন্দরি কাল-কূটমপিবম্মূঢ়ো মৃড়ানী-পতিঃ।
ইত্থং পূর্ব্বকথাভিরন্যমনসো নিক্ষিপ্য বক্ষোহঞ্চলং,

রাধাস্তন-কোরকোপরি মিলন্নেত্রো হরিঃ পাতু বঃ
যদ্গন্ধর্ব্ব-কলাসু কৌশলমনুধ্যানঞ্চ যদ্বৈষ্ণবং,
যচ্ছৃঙ্গার-বিবেক-তত্ত্বমপি যৎ কাব্যেষু লীলায়িতম্।
তৎ সর্ব্বং জয়দেব-পণ্ডিত-কবেঃ কৃষ্ণৈকতানাত্মনঃ,
সানন্দাঃ পরিশোধয়ন্তু সুধিয়ঃ শ্রীগীতগোবিন্দতঃ ।। ২৮ ।।
সাধ্বী মাধ্বীক চিন্তা ন ভবতি ভবতঃ শর্করে কর্করাসি,
দ্রাক্ষে দ্রক্ষ্যন্তি কে ত্বামমৃত মৃতমসি ক্ষীর নীরং রসস্তে।
মাকন্দ ক্রন্দ কান্তাধর ধরণিতলং গচ্ছ যচ্ছন্তি যাব–
দ্ভাবং শৃঙ্গারসারস্বতমিহ জয়দেবস্য বিষ্বগ্বচাংসি ।। ২৯ ।।
শ্রীভোজদেবপ্রভবস্য বামাদেবীসুতশ্রীজয়দেবকস্য
পরাশরাদিপ্রিয়বন্ধুকণ্ঠে শ্রীগীতগোবিন্দকবিত্বমস্তু ।। ৩০ ।।
ইতি শ্রীজয়দেব কৃতৌ শ্রীগীতগোবিন্দে মহাকাব্যে সুপ্রীত-
পীতাম্বরো নাম দ্বাদশঃ সর্গঃ ।। ১২ ।।

সম্পূর্ণ

ORGANISING COMMITTEE OF THE DIAMOND JUBILEE

1.	Shri R.K. Jhalajit Singh	–	President
2.	Shri Meghachandra Goswami	–	Vice-President
3.	Shri E. Dolendra Singh	–	Secretary
4.	Shri A. Binamadhop Sharma	–	Member
5.	Shri G Tombi Dev Sharma	–	Member
6.	Shri G. Saratkumar Sharma	–	Member
7	Shri L Narayan Sharma	–	Member
8.	Shri T. Amusana Sharma	–	Member
9.	Shri Th Amuba Singh Shastri	–	Member
10.	Shri W Homendro Singh	–	Member
11.	Shri L. Binodbihari Singh	–	Member
12.	Shri Kh. Nabakumar Singh	–	Member
13.	Shri A. Binodchandra Sharma	–	Member
14.	Shri L. Upendro Sharma	–	Member
15.	Smt. G. Gyaneshwari Devi	–	Member
16.	Shri O. Jugeshwor Singh	–	Member
17.	Shri H. Gourachandra Sharma	–	Member
18.	Shri G. Damarupati Sharma	–	Member
19.	Shri M. Chandrakanta Sharma	–	Member
20.	Shri H. Ramananda Sharma	–	Member
21.	Smt. M. Ratna Devi	–	Member

EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS
OF
MANIPUR SANSKRIT PARISHAD
IMPHAL



1st Row : 1. G. Tombi Sharma (Examination Secy.) 2. T. Amusana Sharma 3. L. Narayan Sharma 4. E. Dolendra Singh (Secy.) 5. R.K. Jhalajit Singh (President) 6. Meghachandra Goswami (Vice-President) 7. A. Jnaneshwari Devi 8. G. Saratkumar Sharma (Treasurer) 9. Binodbihari Singh.

2nd Row : 1. Kh. Nabakumar Singh 2. L. Upendro Sharma 3. A. Binamadhop Sharma (Jt. Secy.) 4. W. Homendro Singh.

MEMBERS OF THE TEACHING & NON-TEACHING STAFF OF THE D.M. DEV SARMA SANSKRIT MAHAVIDYALAYA

(Formerly Manipur Sanskrit Mahavidyalaya)



1st Row : 1. M. Premjit Sharma 2 W. Homendro Singh 3. Ch Babu Singh 4. T. Amusana Sharma 5 L Narayan Sharma 6. G. Tombi Dev Sharma 7. Y. Debeshwar Singh 8 M. Chandrakanta Sharma 9 H. Ramananda Sharma

2nd Row : B. Chaoba Sharma 2. B. Robindro Sharma 3. T Sachidananda Sharma 4 Ph. Seleza Devi 5. A. Romabai Devi 6. S Umabati Devi 7 M Ratna Devi

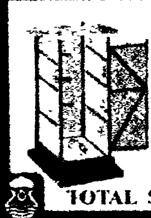
MAIN BUILDING OF D.M. DEV SANSKRIT MAHAVIDYALA

(Formerly Manipur Sanskrit Mahavidyalaya)
Sangaipat, Imphal (First Phase)



লাইনা তিনাদগী ঙাকথোকসি, অমাংশঙখক্তা খোঙ হামসি।

Total Sanitation Campaign



ইশাগী অমাংশঙ শাবীয়ু
অমাংশঙদত খোঙ হাবীয়ু।

TOTAL SANITATION CAMPAIGN



অকবা অশেংবা ঈশিংতমক শিজিন্নবীয়ু

TOTAL SANITATION CAMPAIGN



নাদ য়েক্লগা লৈননবা
খুৎসা সাপোননা হামদোক্কসি।

TOTAL SANITATION CAMPAIGN

PUBLIC HEALTH ENGINEERING DEPARTMENT, MANIPUR